

Dziś
22
strony!!!



Matka Teresa z Kalkuty

- niebywała aktywność
- nadzwyczajna energia

- strona 3

Adopcja po francusku

- strona 4

Czy to w porządku,
żeby gminom
zabierać
stróżów porządku?

- strona 5



Z
„Astrą”
oraz
OC

Auto Salon - strona 15

Wydawniczy
bestseller
Jana Pawła II

- strona 6

WMAN
INSTALACJE
MIEDZIANE
rury, kształtki,
kotły, zawory itp.
GDYNIA, ul. Morska 122 A
tel. (058) 23-52-77

Rejsy
DZIENNIK BAŁTYCKI
TRÓJMIASTO
Nr 262 (15208) Rok L indeks 350028 ISSN 0137/9062 Nakład 181 989 egz.
Czwartek, 10, piątek, 11- listopada 1994 r. Cena 6000

**PLYTKI
GERAMICZNE**
hurl: Gdynia,
ul. Opata Hackiego 12
tel. 23-52-86
tel./fax 23-08-02
detal: MTS s.c. Gdynia,
ul. Mściwoja 10
tel. 20-89-79
WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

W cieniu Katowni i Złotej Bramy

SAMOWOLKA



Pod nosem urzędów, w centrum zabytkowego Głównego Miasta w Gdańsku trwa nielegalna budowa lokalu gastronomicznego. Mieszkańcy kamieniczek przy ul. Garbary, Długiej i Ogarnej od dłuższego czasu protestują przeciwko wznoszeniu na ich podwórku małego domku, przypominającego... wiejski obiekt gospodarczy.

Na str. 2

Bliski szef straży miejskiej?

Wezwał komisja konkursowa, w składzie: wiceprezydent Longin Mażewski, sekretarz miasta Andrzej Jankowski oraz radni: Andrzej Michałowski, Janusz Gilecki i Henryk Rowiński wybrała kandydata na stanowisko komendanta straży miejskiej w Gdańsku. Jest nim Jerzy Leleental, emerytowany komendant Komendy Rejonowej Policji na Przymorzu.

Wybór nie jest jednoznaczny z natchmiasowym objęciem posady w budynku przy ul. Elżbietąńskiej. Ostateczne słowo należy bowiem do prezydenta miasta, a Tomasz Posadzki do dzisiaj przebywać ma w Berlinie, gdzie odbywa się tygodniowa promocja miasta. (elp)

Rośnie piec w Dworze Artusa

Pierwszy kafel

Po długich przygotowaniach na metalowej konstrukcji zamontowany został w Dworze Artusa pierwszy kafelek tutejszego renesansowego pieca.

Wiekoszka kafil ocalała i w latach powojennych poddawana była one misternej konserwacji. Prof. Henryk Lula odtworzył bra-

kujące, czerpiąc wzory z zachowanych dokumentów i rysunków. Prace związane z rekonstrukcją pieca realizują Barbara i Ludwik Brzuskiwicz. Współpracuje z nimi „Budomex” oraz konserwator technolog Marek Sienkowski. Prace realizowane są według projektu inż. Bernarda Hoffmana. (KK)

10 listopada, czwartek, imieniny Leny, Ludomira
11 listopada, piątek, imieniny Marcina, Bartłomieja

Zachmurzenie duże z większymi przejaśnieniami. Lokalnie słaby deszcz, możliwy deszcz ze śniegiem. Temperatura od -1°C do 3°C. Wiatr północno-zachodni umiarkowany okresami dość silny. Rano miejscami mgła. (A.)

1014 hPa

5°C = 3°C
-1°C = 2°C

Prywatyzacja Banku Śląskiego w raporcie NIK

Wzbogacone kierownictwo

W Banku Śląskim przesadzono z uwłaszczeniem zarządu i pracowników.

Zaniżono także sytuację finansową banku. Uznano jej za gorszą od rzeczywistej miało wpływ na określenie wartości banku i jego akcji - stwierdza raport Najwyższej Izby Kontroli.

Dokończenie na str. 2

Z Rady Miasta

Gdynię ma rządzić lewica?

Była to prawdziwa, otwarta walka o władzę. Wybór członków komisji spoza rady zdaniem koalicji rządzącej miał być gwarancją, że program wyborczy („Teraz dzielnice i osiedla”) ma szansę realizacji. Dla przedziwnego tymczasowego sojuszu lewicy z radykalną prawicą było to „jawne pogwałcenie wszelkich praw demokracji”.

Dokończenie na str. 2

NASZE ROZMOWY

Tort z kawiarni „Socjalizm”

Z prof. Jerzym Osiatyńskim,
byłym ministrem finansów
- rozmawia Jan Kreft

- Wszyscy stoimy przy stole. Wiemy, że chwila jest podniosła. Ludzie władzy będą kroić tort przyszłorocznego budżetu. Przeciwny Kowalski zastanawia się, co przyszyły rok mu przyniesie. Prasa jest pełna wyliczeń, komu przybędzie pieniędzy, komu zaś ubędzie. Co pana zdaniem czeka nas, panie profesorze?

- Trzeba być uczciwym. Mamy trzeci z rzędu rok rosnącego dochodu narodowego. W tym roku produkt krajowy brutto wzrosło o 4,5 proc., w przyszłym będzie podobnie. Zatem różne grupy społeczne będą uczestniczyły w konsumpcji większego tortu. Jeśli Kowalski będzie w przyszłym roku praco-

Podobnie jest z bilionami na państwowe ubezpieczenia naszego handlu ze Wschodem, które także mogą się okazać ukrytą formą subsydiowania eksportu. Pieniądże te można określić wspólnym mianem narzędzi doradczych i arbitralnych interwencji rządu. Raz trafia one do Stoczni Gdańskiej, innym razem do Fabryki Samochodów Osobowych albo do jakiejś fabryki nawozów. Praktyka ta prowadzi nas z powrotem do uznaniowości, politycznego pa-

tegorocznym budżecie wpływy podatkowe są więc wyższe niż zakładane na początku roku. Ale oznacza to również, że o ile marzenia o tym, żeby zejść z inflacją z 24 proc. do 17 proc. w przyszłym roku może jeszcze mieścić się w granicach realizmu, to zejście z 30 proc. do 17 proc. - co zapowiada premier Kołodko - jest nierealistyczne.

- Dlaczego w takim razie premier i inni członkowie rządu uparcie powtarzają, że jest?



Fot. Jarosław Rybicki

wał w prywatnej firmie albo w spółce skarbu państwa, to jego realne wynagrodzenie wzrosło o 2,5 - 3 proc. Znacznie trudniej powiedzieć, co spotka pracowników zatrudnionych w sferze budżetowej. Jeśli inflacja będzie wyższa od zakładanej w ustawie budżetowej, to może się okazać, że płace realne budżetówki nieznacznie wzrosną, a ich relacja do plac w sferze produkcji materialnej dalej spadnie.

- Czy ten budżet ma swoje tajemnice? Takie ukryte pod niewinnymi sztykami miliardy i biliony, które mogą komuś służyć w określonych celach?

- Rzeczywiście są w tym budżecie środki, które moim zdaniem służą zakonserwowaniu obecnego stanu rzeczy w rolnictwie i w wielu przedsiębiorstwach państwowych, na których należałoby raczej wymusić aktywne dostosowanie do rynkowych reguł gry. Są nimi idące w dziesiątki bilionów sumy przeznaczone na gwarancje i poręczenia skarbu państwa, które mogą się łatwo okazać ukrytą formą subsydiowania nieefektywnych przedsiębiorstw.

temalizmu, do typu niesystemowych interwencji w gospodarce, które były powszechną praktyką przez 40 lat socjalizmu. Do tego właśnie wraca rząd premiera Pawlaka.

- Chce pan powiedzieć, że praktyka gospodarcza w wykonaniu rządu Pawlaka jest restytucją socjalizmu?

- W tych działaniach interwencyjnych dokładnie tak.

- Wicepremier Kołodko twierdzi, że jest to najlepszy budżet na jaki nas stać.

- Pan premier Kołodko holdował kiedyś zasadzie, że świat gospodarki nie jest bez alternatywy. Odkał został premierem, myśli w innych kategoriach: uważa, że jego budżet nie ma alternatywy. Tymczasem już założenia z jakich wychodzi, są co najmniej wątpliwe.

- Proszę o dowody.

- Po pierwsze, inflacja. Tegoroczna, liczona od grudnia do grudnia, miała wynosić najpierw 24 proc., potem 27 proc. - wszystko wskazuje na to, że będzie w okolicach 30 proc. Co to oznacza? Przede wszystkim dochód państwa liczony w wyższych cenach jest większy. W

- Sądzę, że premier jest przywiązany do liczb. Uczciwie mówiąc, jest często praktyką, że w budżecie zakłada się ambitną inflację.

- Świadomie się ją zanizają?

- Niekiedy tak i nie o więcej niż 2 proc. Ma to swój ukryty sens. Ci, którzy ustalają ceny na nowy rok często odnoszą je do przewidywanej inflacji. Ekonomici mówią wówczas o tzw. oczekiwaniach inflacyjnych mających znaczenie dla tego, co się rzeczywiście wydarzy. Problem w tym, że różnice pomiędzy prognozą a realiami powinny mieścić się w przedziale 1-2 proc. W przeciwnym razie ten, kto źle prognozuje, traci wiarygodność.

Co ważniejsze, jeżeli w 1995 roku okaże się znowu, że inflacja będzie znacznie wyższa od zakładanej, to zupełnie inna musi być wtedy ścieżka dewaluacji złotego, inne będą też stopy procentowe. Będziemy mieli do czynienia z zupełnie inną gospodarką i budżetem państwa od tych, które przewiduje rząd.

Dokończenie na str. 3

• Festiwal • Gryzipiór • Na Topie i...

W SOBOTĘ ZNÓW „RELAKS”!

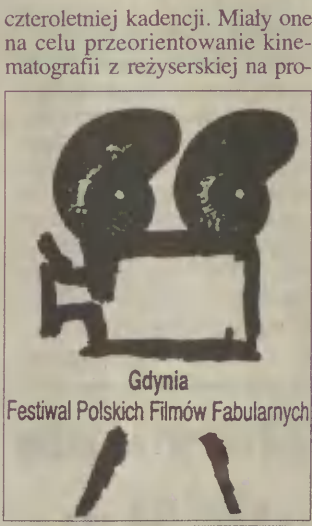
Kolejne wydanie „Dziennika Bałtyckiego” ukaże się w najbliższą sobotę, a w nim 16 stron pasjonującej lektury!

Pośród przygotowanych materiałów ponownie proponujemy naszym Czytelnikom specjalną kolumnę poświęconą trwającemu w Gdyni XIX Festiwalowi Polskich Filmów Fabularnych. Impreza ta zbliża się już do uroczystego finału, jakim będzie zaplanowane na niedzielny wieczór ogłoszenie listy nagrodzonych tytułów oraz nazwisk wyróżnionych twórców polskiego kina.

Ponadto młodzi współpracownicy naszej redakcji znajdują w sobotnim wydaniu „DB” kolejne wydanie magazynu „Gryzipiór”.

Do tego - jak zwykle - „Galeria zagadek XX wieku”, „ŁOŻA 33, NA TOPIE i wiele innych ciekawych artykułów.

Jeśli jeszcze nie wiesz, jak przyjemnie spędzić najbliższy weekend - koniecznie kup sobotnie wydanie „Relaksu”!



Jesienny bieg „WW”

Już jutro, 11 bm. o godz. 9.30 zapisy, a o godz. 11 start do III Jesiennego Biegu „Wieczoru Wybrzeża”. Kto czuje się na siłach, aby pokonać dystans 4 kilometrów, musi w podanych godzinach zgłosić się na molo w Sopocie. Będą biegać wyczynowcy, ale głównie amatorzy. Przewidziano trzy kategorie wiekowe: do 16 lat, do 40 i powyżej 40 lat. Startować mogą kobiety i mężczyźni. Nagród jest więcej niż... dużo. Bardzo wartościowe, jak chociażby telewizor czy rower górski i te, które mogą być po biegu miłą pamiątką. Zapraszamy do wzięcia udziału w tej imprezie. (jaw)

ducenka. Odbływały się w warunkach wyjątkowo trudnych, przy dużych ograniczeniach prawnych. Obowiązująca od 1989 roku ustawa o kinematografii szybko stała się dokumentem nie przystającym do nowych realiów. Wszystko to powoduje dzisiaj różnice interpretacyjne i kontrowersje wokół prawidłowości podjętych działań.

Przyjęcie nowej ustawy jest zatem sprawą wyjątkowo pilną. Kolejny jej, piąty już projekt, został niedawno złożony.

- W moim osobistym przekonaniu - powiedział Waldemar Dąbrowski - na niestabilność

polskiego kina rzutuje niestabilność polityczna. Przejawia się ona również częstymi zmianami na stanowisku ministra kultury i sztuki. W ciągu czterech lat urzędowania współpracowałem z sześcioma kierownikami resortu.

Dyskusja na forum, do której wprowadzeniem było wystąpienie Macieja Karpinińskiego, stanowiła ważne, bodaj najważniejsze w sensie merytorycznym wydarzenie czwartego dnia festiwalu.

Ale dla festiwalowej publiczności liczy się przede wszystkim konkurs.

O nim - na str. 2

Niewinni zginęli w płomieniach

Szaleńczy wyścig

Brawurowe popisy młodych „rajdowców” przyczyną śmierci w płomieniach trzech osób. Kierowca golfa zbiegł z miejsca wypadku. Nie wiadomo, czy był trzeźwy.

wtorek o godz. 21.30 volkswagen golf, jadący z Tezewa do Gdańska, zaczął się ścigać z wyprzedzającym go fordem fiestą. W Pszczółkach fiesta przyspieszyła i uciekła, zaś golf uderzył w żuka, który przewrócił się na lewy bok i stanął w płomieniach. Nikt nie wydostał się z auta. Prawdopodobnie drzwi się zablokowały, być może też osoby znajdujące się w środku straciły przytomność.

Tymczasem w golfa stuknęła skoda favorit, którą jechał mieszkaniec Pszczółek. 21-letni Piotr P., mający 1,9 prom. alkoholu we krwi. Kiedy golfa

odrzuciło na lewy pas, uderzył w niego dostawczy mercedes. Kierowcą golfa był właściciel auta, 21-letni Mariusz L. Jak się okazuje, był on poszukiwany listem gończym przez Sąd Rejonowy w Goleniowie. Ponadto volkswagen miał przeobrobione numery rejestracyjne.

Zwłoki w zuku uległy zgwiegnięciu, nie wiadomo więc, kim były ofiary. Udało się jedynie znaleźć nadpalony dokument tożsamości czterdziestoletniego Andrzeja T. z miejscowości Nowe. Żuk miał bydgoską rejestrację.

W środę o godz. 11 policjanci zatrzymali Sebastiana M.

(G.A.)

Z GIEŁDY

Giełda Papierów Wartościowych w Warszawie

Notowania akcji 9 listopada

Akcje	Kurs (tys. zł)	Zmiana (proc.)	Obroty (mln zł)	C/Z	Kurs max/min (tys. zł)
AGROS	250	-5,3	2,5 nk	9,4	305/250
BIG	74	-1,3	8,4	6,1	358/71
BRE	315	-4,5	7,5	10,2	555/136
BSK	1150	-4,2	23,9	4,5	6750/1080
ELEKTRIM	990	0,0	42,3	10,7	2800/540
ESPEBEPE	187	-1,6	9,7	2,5	340/187
EXBUD	130	-3,7	4,8	17,5	485/114
IRENA	239	-2,8	4,7 nk	11,7	625/111
JELFA	242	-1,6	4,7	8,5	420/241
KABEL BFK	141	+0,7	6,8	8,6	200/135
KABLE	295	-3,3	2,4	22,1	320/197
KREDYT B	88	-2,2	2,6	6,9	190/88
KROSNO	222	-7,5	4,4	19,2	985/165
MOSTALEXP	139	-0,7	5,7	22,7	280/71
MOSTALWAR	80	-5,9	1,2	21,9	277/80
OKOCIM	540	-3,6	1,5	93,3	1700/491
OKOCIM 2	zaw.	-	-	-	910/690
OPTIMUS	286	+0,4	6,2 nk	13,7	605/256
OPTIMUS 2	275	-1,1	0,4 nk	-	660/237
POLIFARBCh	95	-9,5	7,7	12,9	363/82
POLIFARBW	36	-2,7	12,3	8,4	351/36
PPABANK	490	-1,0	2,4 ns	7,5	495/455
PROCHNIK	303	+0,7	4,8	10,8	1200/300
RAFAKO	136	-4,2	5,4	8,3	540/136
ROLIMPEX	249	-2,4	2,1	10,5	316/249
SOKOŁÓW	22	-4,3	9,4	14,3	85/21
STALEXP	257	0,0	15,9	6,2	280/253
STALEXP 2	269	-7,6	0,07	-	335/269
SWARZEDZ	191	+0,5	4,5	13,9	660/164
TONSIL	203	-1,5	3,4	13,1	830/141
UNIVERSAL	106	-3,6	32,4	11,0	670/37
VISTULA	133	-1,5	4,0	8,7	750/133
WBK	74	-8,6	9,4	7,0	190/74
WEDEL	1900	0,0	9,5 nk	19,2	3300/1085
WOLCZANKA	290	-0,3	9,9	9,1	1170/290
ZYWIEC	2060	-1,0	8,4	22,8	3825/665
AMERBANK	211	-4,1	1,2	8,9	500/211
DOM-PLAST	176	-4,9	3,0	9,1	500/176
DROSED	222	+1,4	6,1	5,0	350/219
EFEKT	174	-0,6	3,4	10,2	1280/152
INDYKPOL	146	-1,4	5,4	13,5	171/130
KRAKCHOL	52	-1,9	3,2	6,4	1560/52
MOSTALZAB	52	+4,0	5,5	5,4	97/49
PROCHEM	460	-0,6	3,9	9,3	825/450

OBROT: 319,9 mld zł; Indeksy giełdowe: WIG: 7634,4 (-2,7%); WIG 20: 737,4 (-3,0%). Oznaczenia: zaw - notowanie zawieszono; ns - nadwyżka zleceń sprzedaży; nk - nadwyżka zleceń kupna; C/Z - wskaźnik akcji (cena do zysku). PIONEER: 416,5 tys. zł (spadek o 1,7 tys. zł). Maksymalna cena zakupu jednostki 440 741 zł. (W.)

Prosto z parkietu

Na giełdzie, kolejny w ostatnim okresie, spadek cen akcji. Na wczorajszej sesji wzrosły (nieznacznie) kursy tylko 6 akcji. Aż 34 walorów potaniało, w tym wiele notowań akcji (14 spółek) uzyskało swoje minimum giełdowe.

Wadzyłyby oferty sprzedaży, inwestorzy - jak widać - chcą się pozbyć słabych, nie przynoszących doroznych zysków, walorów. Najprawdopodobniej swoich pakietów akcji pozbawiają się znaczący na giełdzie inwestorzy. Na niektóre akcje jest jednakże popyt, o czym świadczy nadwyżka kupna w 5 przypadkach. Spada także wartość indeksów giełdowych. Powoli WIG zbliża się do minimalnego poziomu i już

jest blisko psychologicznej bariery 7 tys. punktów.

Nie mają powodów do zadowolenia właściciele jednostek Pioniera. Od pewnego czasu notowany jest spadek tych walorów, wczoraj - podobnie - Pioneer spadł do 416,5 tys. zł. Natomiast większość notowanych na giełdzie obligacji ma rosnący kurs. Wczoraj spadły ceny tylko obligacji jednorocznych (VII serii) oraz trzyletnich (III i VII serii).

Noc na łące, kilometr od domu

Dlaczego nie wrócił?

We wtorek jedenastoletni mieszkaniec Łęgowa poszedł po południu zbierać trawę dla królików. Kiedy nie wrócił do godz. 21 matka zawiadomiła policję. Funkcjonariusze z KRP w Pruszczu Gdańskim rozpoczęli poszukiwania. Pomagali im także mieszkańcy wsi. Rano do akcji wkroczyły Oddziały Prewencji z Gdańska oraz

uczniowie Szkoły Podstawowej w Łęgowie.

Zmarznęło - chłopca znalazł na łące za torami jeden z nauczycieli. Dziecko nie miało żadnych obrażeń. Mówi, że słyszał nawoływania. Znajduje się jeszcze w szoku, dlatego nie wiadomo czemu nie przyszedł do domu.

W sprawie koalicji

Sekretarz Generalny SdRP Jerzy Szmajdziński powiedział, że odwołanie Bogdana Pęka z funkcji przewodniczącego sejmowej Komisji Przekształceń Własnościowych nie zagraża rządzącej koalicji, ale przynajmniej, iż zagrożenie istnieje z innych powodów.

Jego zdaniem, zagrożenie to będzie się pogłębiać, im więcej będzie niejasnych i nierozwiązanych spraw wynikających z zaniechan. Jako przykłady wymienił reprivatyzację oraz odkładanie na lata sprawy decentralizacji państwa. Odpowiadając na pytanie, czy wobec tego koalicja może pęknąć, Szmajdziński powiedział, że aby do tego doszło, musi istnieć jakiś alternatywa, a w tej chwili takiej alternatywy nie ma.

Pod nosem urzędów, w centrum zabytkowego Głównego Miasta w Gdańsku trwa nielegalna budowa lokalu gastronomicznego. Mieszkańcy kamieniczek przy ul. Garbary, Długiej i Ogarniej od dłuższego czasu protestują przeciwko wzniesieniu na ich podwórku małego domku, przypominającego... wiejski obiekt gospodarczy. Domek jest wejściem do gotyckich piwnic, adaptowanych na lokal.

Mieszkańcy, z którymi rozmawialiśmy, skarżyli się, iż budowa jest dla nich bardzo uciążliwa. Poza tym domek, zbudowany zbyt blisko kamieniczek, zasłania okna mieszkań na niższych kondygnacjach. Ich podwórko jest załutkiem i miejscem niebezpiecznym, pełniącym funkcję szaletu publicznego dla podchmielonych młodzieńców. Dochodzi tam często do bójek i napaadów. Jeżeli będzie tam jeszcze lokal, sytuacja pogorszy się.

W cieniu Katowni i Złotej Bramy

SAMOWOLKA

przedstawił atrakcyjną propozycję adaptacji piwnic na klub z małym barem, służący organizacji imprez artystycznych, np. teatru jednego aktora. W komisji uczestniczyła naczelnik Wydziału Architektury i Nadzoru Budowlanego, która wyraziła zgodę na budowę.

- Zezwoliliśmy na przebudowę zabytkowych piwnic na lokal - mówi Małgorzata Kolesińska, inspektor ds. ochrony zabytków. - Właściciel spełnił warunki stawiane przez służby konserwatorskie, wykonując badania i zachowując zabytkową substancję pomieszczeń.

- We wtorek, po sygnale z redakcji, na budowę udał się nasz inspektor - powiedział nam Jacek Sokół, kierownik Referatu Nadzoru Budowlanego WaiNB UM. - Budowa jest nielegalna. Sporządziliśmy już pismem decyzję dotyczącą natchmiastowego jej wstrzymania. Inwestor nie posiada za potwierdzonej przez nas dokumentacji i zgody. Z państwowych służb ochrony zabytków otrzymaliśmy pismo zwracające uwagę na skucie w piwnicach części gotyckich sklepień.

Jacek Siemski

Marla Meszaros w Gdyni

Kto pokona „Wrory”?

W tej chwili wszyscy zastanawiają się, czy pojawi się na festiwalu film, który prześcignie w prowadzonej przez Radio Gdańsk „oklaskowej” rywalizacji film „Wrory” Doroty Kędzierzawskiej.

Ta projekcja stała się wydarzeniem wtorkowego wieczoru, a dwie otwórczynie dziecięcych świetnie zresztą poprowadzonych ról, Karolina Ostrońska i Kasia Szczepaniak - jego gwiazdki.

Gwiazdy polskiej sceny i ekranu blyszczyły i to w nowych rolach. Jan Englert jako współautor scenariusza filmu „Szczur” Jana Łomnickiego, w którym zagrał też główną rolę, Jerzy Stuhr jako reżyser i otwórcę głównej roli w „Spisie cudzołóżnic”, smakowicie, błyskotliwie, inteligentnie zrealizowanej adaptacji bardzo nielubianej powieści Jerzego Pilcha pod tym samym tytułem. Do wczorajszego wieczoru właśnie ten film, obok „Wrory” i „Cudownego miejsca” Jana Jakuba Koloskiego, miał najwyższe notowania u publiczności w festiwalowym centrum.

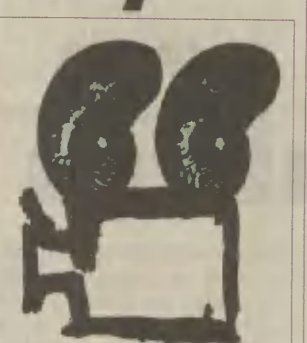
Wczoraj lista konkursowych tytułów powiększyła się o następujące cztery pozycje: „Gorący czwartek” Michała Rosy, „Legendę Tatr” Wojciecha Solarza, „Polską śmierć” Waldemara Krzyska i „Lato miłości” Feliksa Falka.

Był też wczorajszy festiwalowy dzień dniem pań. To już w programie pozakonkursowym. Przed południem bowiem dziennikarze mieli okazję spotkania z Martą Meszaros, której film „Embrion” wyświetlono w ramach pokazów specjalnych.

Wybitna węgierska reżyserka powiedziała m.in.:

- Kino jest dobre lub złe, a dobre lub złe filmy realizują zarówno mężczyźni, jak i kobiety. Nie ma sensu mówienie o „kobiecości”. To przetrwało z czasów, kiedy zaczynałam reżyserską karierę jako jedna z trzech - obok Agnes Vardy i Wandy Jakubowskiej - zajmujących się tym kobiet.

Marta Meszaros przyznała jednak, że jest to spożycie idealistyczne, sytuacja zawodowa kobiety, również filmowca, jest trudniejsza. - W naszych krajach stosunek do kobiet jest nadal konserwatywny i feudalny. Ale w polskim kinie nie jest źle, zaś filmy moich polskich koleżanek podobają mi się bardziej niż obrazy polskich kolegów. Są skromniejsze, głębsze, opowiadają proste historie. A w naszych



Gdynia Festiwal Polskich Filmów Fabularnych

rozpolitykowanych czasach, kiedy zapominamy o podstawowych wartościach - uczuciach, rodzinie, dzieciach - jest to bardzo ważne.

Wczorajem w sopockiej galerii „Triada” panie ze świata filmu i telewizji uczyły kotkajtem powstanie polskiej sekcji międzynarodowej organizacji „Kobiety w Filmie”.

Przed nami jeszcze dwa dni konkursu, a w sobotę wieczorem - czas na rozdanie nagród.

Anna Jęsiak

Z apelem do krwiodawców

Każda kropla ważna

Na terenie województwa gdańskiego i obłaskiego w stacjach krwiodawstwa nie ma wystarczającej ilości krwi. Brakuje przede wszystkim grupy A i O.

Ostatnio ogłoszony apel Wojewódzkiej Stacji Krwiodawstwa w Gdańsku spotkał się z dużym odzewem. Jednostka Wojskowa 2035 w Gdyni Dęptowie pospieszyła z pomocą. Z dnia na dzień 31 żołnierzy oddało krew. To jednak kropla w morzu potrzeb.

Zdaniem Ewy Turzyńskiej, lekarza WSK w Gdańsku, najwięcej kłopotów punkty krwiodawstwa przeżywały latem, kiedy wielu dawców przebywało na urlopie, a wzrastała wypadkowość i zapotrzebowanie na krew.

- Ostatnio również cierpimy na niedostatek - twierdzi E. Turzyńska - a, niestety, liczba dawców maleje. Przyczyną można szukać, m.in. w likwidacji części darmowych leków, przysługujących krwiodawcom. Sytuacja jest podbramkowa, od kilku tygodni szpitale walczą z terminami operacji. Mniej pilne są odkładane, w pierwszej kolejności operowani są pacjenci z zagrożeniami życia.

Stacje preferują krwiodawstwo rodzinne, kładące nacisk na krag najbliższych pacjentów. Ale nie zawsze ci najbliżsi mogą się podzielić tym darem życia.

Dlatego apel do wszystkich: jeżeli możesz - pomóż. Krew można oddać codziennie w Stacji Gdańsk Wreszcz, przy ul. Hoene Wrońskiego 4 w godz. 7.15 - 14 (w czwartki do 17, a w soboty do 11) lub w punktach krwiodawstwa w Szpitalu Miejskim na Zaspie i Szpitalu Morskim im. PCK w Gdyni-Redlowie.

W Waszyngtonie zatrząse Clintonowi pali się grunt pod nogami

Zmasakrowani

W ciągu ostatnich 50 lat Amerykanie zwykle wybierali republikańskiego prezydenta, pozostawiając przewagę demokratów w kongresie. Wczorajsze wybory do obu izb kongresu - senatu i izby reprezentantów, stanowiły znamienną zaprzeczenie tej reguły.

Przejęcie przez republikanów, w wyniku wtorkowych wyborów, kontroli nad większością kongresu dla prezydenta Billa Clintona było jak uderzenie pioruna. „Partia demokratyczna została dosłownie zmasakrowana przez wyborców” - napisała Agneta Reuters. „Po raz pierwszy od 40 lat republikanie będą mieli przewagę nad demokratami w obu izbach kongresu, przez co pod wielkim znakiem zapytania staje możliwość realizacji reform społecznych zapowiadanych przez

Clintonów” - podał AFP. Komentatorzy byli zgodni, że wyniki wyborów są dowodem braku zaufania wyborców do Billa Clintona, co może przysporzyć, że w roku 1996 będzie mu bardzo trudno wywalczyć reelekcję.

Rzeczniczka Biłego Domu, Dee Meyers, oświadczyła, że prezydent był wyrażnie rozczarowany wynikami wyborów. Clinton wraz z małżonką Hillary z niepokojem oglądał na telewizyjnym ekranie jak jeden po drugim przegrywali znani przedstawiciele demokratów. Zwycięstwo republikanów oznacza, że senator Robert Dole ze stanu Kansas zostanie przywódcą większości w tej izbie na ostatnie dwa lata prezydentury Billa Clintona, a Jessi Helms stanie na czele komisji zagranicznej. Republikanie obejmą też przewodnictwo większości innych komisji senackich. Zapowiadają oni, że będą raczej forsować aktywną politykę konserwatywną, a nie ograniczać się do blokowania inicjatyw prezydenta. Robert Dole będzie najprawdopodobniej kandydatem republikanów na prezydenta w czasie wyborów w 1996 roku.

Roman Warszawski

Popiołowa podsypka czy wysypisko?

Zraniona dolina Otomina

Na sąsiedztwo wysypiska popiołów z gdańskiej elektrociepłowni skarżą się mieszkańcy gminy Cedry Wielkie na równinach Żuławach. Tego samego obawiają się właściciele domów na morenowych pagórkach - tuż za zachodnimi granicami administracyjnymi Trójmiasta, a dokładniej - w Otmonie, gmina Kolbudy.

Z początku mówiło się jedynie o podsypce pod park parkingowy. Na dobre mieszkańcy tej miejscowości się przelekkli, gdy urzędził śródlądową dolinę rzeki lewosieczny, który zdarzył, gdy skóra z ciała, warstwę roślinności. Postanowili przeciw temu zaprotestować również gdańszczanie, chętnie odpoczywający w wolne dni nad Jeziorem Otomińskim.

W ubiegłym tygodniu odbyło się spotkanie zainteresowanych stron: mieszkańców, Rady Sołectwa Otomina, Nadleśnictwa Kolbudy (administracja terenu pod popioły) i przedsiębiorstwa „TOP-1”, które chce parking zbudować.

Według planów, inwestycja ta ma być zakończona wiosną przyszłego roku. Mieszkańcy Otomina dowiedzieli się jednak, że grubość warstwy popiołów ma wynieść półtora metra. Ich zdaniem, będzie to więc normalne wysypisko. Zaczęli zbierać podpisy pod petycją do wojewody gdańskiego w celu zapobieżenia realizacji tego pomysłu. Poza tym niektórzy uważają, że nowe miejsce postoju samochodów jest niepotrzebne, gdyż istniejące nie są w pełni wykorzystywane.

W oparach etyliny

O północy 24-letni Kazimierz H. pracownik stacji benzynowej Komar - Oil w Pruszczu Gdańskim, przy ul. Zastawnej wszedł samowolnie i bez zabezpieczenia do

W oparach etyliny

zbiornika z etyliną. Co prawda paliwa było w nim zaledwie na wysokość 20 cm ale i ta ilość wystarczyła, aby domać na zatrucia oparami, upadł i stracił przytomność. Przypadki błądkiwiec straż pożarna wywołała go ze zbiornika, a karetka reanimacyjna przywróciła akcję serca. Lekkośny pracownik w stanie ciężkim przebywał w Szpitalu Wojewódzkim w Gdańsku. (GA)

W oparach etyliny

Kupno/sprzedaż (w zł)	NBP (kurs oficjalny)	Kantory	Waluty
		„Max” Gdańsk	„Xamax” Gdańsk
		Jagiellońska 10	Długa 81/83
USD (dolar amerykański)	22 886/23 820	23 050/23 150	23 050/23 150
DEM (marka niemiecka)	15 128/15 746	15 230/15 300	15 200/15 300
FRF (frank francuski)	4405/4585	4400/4450	4390/4440
NLG (gulden holenderski)	13 496/14 046	13 450/13 550	13 400/13 600
CHF (frank szwajcarski)	18 093/18 831	18 050/18 150	18 000/18 100
SEK (korona szwedzka)	3126/3254	3100/3150	3100/3150
GBP (funt brytyjski)	36 972/38 482	37 200/37 500	37 400/37 800
ITL (lir włoski)	14 74/15 34	14 70/15 20	14 50/15 10
SUR (ruble rosyjski)		4/9	
Złoto (tys. zł/gr)	281,42	165/175	170/180
			168/178
			3046 (Moskwa)
			384,05 (uncja)

Złoty - nie dolar...

Z utęsknieniem czekamy czasów, gdy złoty będzie miał silną bywałą dolara. W legendzie do wykresu ilustrującego sprzedaż wyrobów i usług przez Stocznię Gdańską S.A. („Stocznia w kregu”, wczorajszą „DB”) wkradł się błąd. Zamiast tysięcy dolarów pojawiły się miliony złotych. Przepszamy. (J.K.)

SUPEREKSPRESY

SAUNY - szybko, solidnie, 81-23-87 78934
CHYLONIA sklepowy wolny, 71-23-20 85961
GOLF II, 1990, 1,6 benz., sprzedam, tel. 816 341 8220
KUCHARZA zatrudni „Skarpowa”, 51-69-20 81687
LEŚNICZÓWKA - imprezy, ciek. 069 84-209 96
ODNAJME kawalerkę Chylonia, 51-63-06 86572
VOLKSWAGEN Golf II - wariant, czarny, 19r., sprzedam, 41-90-14 39350

Gdynia ma rządzić lewica?

Dokończenie ze str. 1
Lewica, która przyswoiła sobie terminologię używaną przez opozycję sprzed 1989 roku, zarzucała koalicji rządu totalitarne, frazeologię używaną przez towarzysza Bieruta i łamanie zasad demokracji. Gdy koalicja większości głosów odrzuciła zaproponowane poprawki, radni z SLD, Unii Polityki Realnej i „Naszej Gdyni” ostentacyjnie opuścili salę. Radny Wojciech Koddubanski z Klubu Radnych Niezależnych powiedział, że ponieważ niezbędne procedury zostały dokonane, kandydatury zaopiniowane, członkowie jego klubu zostają. Skład nowych członków komisji został przegłosowany (31 za).

Podczas naprzecde zorganizowanej konferencji prasowej radni trzech klubów przygotowali oświadczenie, w którym przyznali, że „postępowanie koalicji jest zgodne z logiką demokracji, nie służy jednak rozwiązywaniu problemów miasta” i zapowiedzieli odwołanie się do wojewody oraz posłów lewicy, którzy są autorami ustaw. Krajem rządzi lewa strona i Gdynia też powinna.

Małgorzata Sokółowska

KRAJ

➤ Zdaniem członka ZChN i szefa Biura Bezpieczeństwa Narodowego Henryka Goryszewskiego, ani Lech Wałęsa bez poparcia prawicy, ani jakkolwiek są możliwy, nie mają szans w wyborach prezydenckich. „Postawienie tamy rekonstrukcji Polski wymaga udzielenia poparcia” - powiedział.

➤ Na Zgromadzeniu Ogólnym Sędziów Trybunału Konstytucyjnego, w śróde, prezydent Lech Wałęsa uznał, że - po to, by zbudować państwo prawa - trzeba tolerować pewne rzeczy na granicy prawa. Marszałek Sejmu Józef Oleksy nazwał to w chwilę później nową doktryną działania na pograniczu prawa. Wicepremier i minister sprawiedliwości Włodzimierz Cimoszewicz powiedział, że prawo, dokąd nie zostanie zmienione według procedur nim przewidzianych, jest prawem obowiązującym. (jc)

Święto Niepodległości w...

Gdańsk
• 11 listopada o godz. 12. msza św. w intencji ojczyzny, koncelebrowana przez księdza archidiecezjalnego Tadeusza Gocłowskiego rozpocznie uroczystości z okazji 76. rocznicy odzyskania niepodległości.
• Rajd Słami Polsości Gdańska odbędzie się w dniach 10-12 listopada. Jego organizatorem jest Hufiec ZHP Gdańsk Śródmieście, przy współudziale Komendy Chorągwi w Gdańsku. Udział zgłosiło 550 druhów z całego kraju. Rajd rozpocznie przygotowania Gdańskiej Chorągwi ZHP do obchodów 1000-lecia naszego miasta. Uczestnicy spotkają się 11 listopada, o godz. 11, na Długim Targu, gdzie odbędzie się uroczysty apel z okazji Święta Niepodległości.
• 11 listopada o godz. 19 z okazji rocznicy odzyskania niepodległości Państwa Filharmonia Bałtycka zaprasza na koncert symfoniczny, nad którym patronat objął wojewoda gdański. Wystąpi pianista Jeremi Menuhin, syn sławnego Jehudi Menuhina. W programie: V. Concert for Beethoven i Es-dur op. 73 L. van Beethovena i Koncert na orkiestrę W. Lutosławskiego. (K.K.M.T.)

Gdynia
• Obchody Święta Niepodległości w Gdyni zainauguruje 10 listopada Towarzystwo Pamięci Józefa Piłsudskiego. Po złożeniu o godz. 13.30 kwiatów pod znajdującą się na gmachu Urzędu Miejskiego tablicą marszałka, zaprasza on do Klubu „Wspólnoty Polskiej” przy ul. 3 Maja 27, gdzie o godz. 14 rozpocznie się okolicznościowe spotkanie, z prelekcjami i częścią artystyczną.
• 11 listopada w Kościele NMP o godz. 10 koncelebrowaną mszę św. w intencji ojczyzny przewodniczyć będzie archidiecezjalny Tadeusz Gocłowski. Potem w trzech miejscach gdyńskich złożą kwiaty w hołdzie walczącym o wolność Polski: pod pomnikiem Tajnego Hufca Harcerzy (godz. 11.30), na placy Marynarskiej Polskiego (godz. 12, z udziałem Kompanii Reprezentacyjnej i orkiestry Marynarki Wojennej) oraz na Cmentarzu Redłowskim (godz. 14.15). (ank.)

Malborku
• 10 listopada o godz. 12 w Klubie Garnizonowym odbędzie się koncert „Muzyka polska”, w wykonaniu uczniów i pedagogów Państwowej Szkoły Muzycznej.
• 11 listopada o godz. 9.30 w Kościele pw. MBNP odbędzie się uroczystości związane z poświęceniem i wręczeniem sztandaru dla Związku Komendantów Wojennych, a o godz. 10 odprawiona zostanie msza św. w intencji Ojczyzny z udziałem chorów „Cantores Malborieses” oraz „Lutni”. (CHAN) (kp)

Adopcje polskich dzieci, zwłaszcza zagraniczne, prawie zawsze odbywały się w atmosferze sensacji

KORZENIE

Był też taki czas w Polsce, gdy adopcja zajmowała się właściwie kto chciał. Domy dzieci i oddziały noworodków, adwokaci i zakonnice. Brak jednoznacznych przepisów doprowadził do tego, że ośrodki opiekuńczo-adopcyjne, powołane instytucjonalnie do przekazywania sierot zastępczym rodzicom, nie miały właściwie co robić. Wolne prawnie dzieci gdzieś się „rozchodzili”. Czasem stawką były dziesiątki tysięcy dolarów. Od pewnego czasu sprawa jest już uregulowana. Jedyną instytucją, zajmującą się w Polsce adopcją są ośrodki adopcyjno-opiekuńcze.

Gdańsk ma długie i dobre tradycje. Jako pierwszy w kraju podejmował trudne wyzwania. Nie jest sztuką znaleźć rodziców dla zdrowego niemowlaka. Potencjalni rodzice czekają w kolejce. Sztuką natomiast jest znaleźć kochającą rodzinę dla dziecka w wieku szkolnym, upośledzonego, z tragicznym bagażem przeżyć, dla czworga rodzeństwa, aby było razem, dla śmiertelnie chorego... Polskie rodziny nie chcą lub nie mogą przyjąć takich dzieci. Ale chcą i robią to Francuzi.

W ciągu piętnastu ostatnich lat powierzyliśmy francuskim rodzinom 71 dzieci z woj. gdańskiego. Największe francuskie stowarzyszenie adopcyjne „Enfance” sprowadziło do Francji 1300 małych Polaków. Zajmują pod względem liczności siódma grupę wśród adoptowanych cudzoziemców. M.in. po Brazylijskich, Kolumbijskich, Koreańskich, Hindusach. Wszyscy oni stali się Francuzami.

Trzy miesiące temu francuska pielęgniarka i jej mąż nauczyli wyjechać z Gdańska uszczęśliwieni swoją nową liczną rodziną. Wywieźli czwórkę rodzeństwa w wieku od trzech do ośmiu lat. Nikt w Polsce nie chciał przyjąć czworga dzieci. Ich rodzice, pozbawieni władzy, odsiadują wyrok w więzieniu. To częsta przyczyna sieroctwa społecznego. W dodatku - nie rokowali nadziei na zmianę stosunku do swych dzieci. Trzyletnia dziewczynka, wodząca rej wśród swych dwóch starszych braci miała, jak się okazało, głos niemal decydujący w całej sprawie. Po prostu zaakceptowała mówiącą niezrozumiałym językiem matkę. Bariera językowa jest zresztą tylko mitem, gdyż dzieci uczą się francuskiego jakby mimochodem. To najłatwiejsza z barier do pokonania. Tak było i tym razem. Rodzice i dzieci po trzech miesiącach już się porozumiewają. Tym bardziej że matka jest Polką z pochodzenia i zna niektóre polskie słowa. Mówi, że zaczyna poważnie uczyć się polskiego. Chce rozumieć to, o czym dzieci mówią między sobą.

W małej miejscowości, gdzie mieszkają, sąsiedzi zgrywali nie lada przyjęcie polskim dzieciom, które staną się wkrótce Francuzami. Obsypało je darami. Państwo też pomaga jak może. Na każde z czworga dzieci ich adopcyjna matka dostała siedem miesięcy płatnego urlopu, nie licząc darmowego leczenia, ulg podatkowych, dodatków rodzinnych.

Dzieci zrobiły szokujące wprost postępy w zachowaniu. Są radosne, chętnie przyswajają

odruchy normalnych ludzi. Po półrocznym okresie adaptacji narodzą się na nowo. Dostaną francuską metrykę w Nantes, zgodnie z tradycjami. Będą pełnoprawnymi obywatelami.

Siedem lat temu los uśmiechnął się do głuchego rodzeństwa z Wejherowa. Czterolatnia Amelka i o dwa lata starszy, upośledzony umysłowo Adaś znaleźli nową francuską mamę. Samotna Francuzka z dużym oparciem w rodzinie zdecydowała się wziąć głuchą Amelkę, a gdy formalności były już załatwione, okazało się, że w innym zakładzie jest jeszcze jej brat - Adaś. Gabriela poprosiła, by jej chłopca pokazano. Gdy opiekunka wniosła na rękach wyjące zwierzątko, pani psycholog pomyślała, że wszystko stracone. A jednak Gabriela podjęła wyzwanie. Zgodziła się adoptować także chłopca, by nie rwać jedynych więzów krwi, jakie te dzieci miały. Niestety, dwa lata po trzebował sąd, by ustalić wszystkie dane chłopca i zakończyć sprawę. Tych dwu lat nikt już nie odda Adasiowi. Są bezpowrotnie stracone dla jego rozwoju. Gdyby trafił do specjalistycznej szkoły, nauczyłby się, mimo głuchoty, mówić. Struny głosowe, przez tyle lat nie używane skurczyły się i Adasiowi pozostał język migowy. Ale ma siostrę, mamę, dziadków oraz ciocię i wujków i wszyscy go kochają.

Amelka nie była głucha, za jaką ją w Polsce uważano. Po specjalistycznych badaniach okazało się, że miała płyn w uszach, który był przyczyną jej niedosłyszenia. Po zabiegu i do-



Adopcyjne rodzeństwo, dzieci Anne Montel-Girod: 12-letni John z Kolumbii, 15-letnia Liza i 2-letni Antoni, obój z Polski

pasowaniu aparatów - słyszy, uczy się i jest szczęśliwa. Widok zadbanych dzieci, które są od siedmiu lat kochane, ścisła za gardło, mówi dyrektor gdańskiego ośrodka adopcyjnego, Renata Wojtasiewicz. Właśnie je we Francji widzieli. Są ufnie, bawią się z dziećmi, a Adaś, kiedyś przypominający zwierzątko dziś jest podporą całej rodziny. Mimo upośledzenia jest niezwykle opiekuńczy wobec babci, co wszystkich dziwi.

Powierzenie dziecka nowej rodzinie właściwie powinno zamykać sprawę. Ale nie w gdańskim ośrodku. Tu śledzi się dalsze losy polskich dzieci, a nawet się je odwiedza.

Widok dwunastoletniego Marka z porażeniem mózgowym i upośledzeniem, który wprost z gdańskiego zakładu trafił do francuskiej rodziny, dziś napawa dumą dr Lidie Janę, psycholog. To tegoroczna, najświeższa adopcja, ale jakich dokonała cudów. Chłopiec nie jest w takim stopniu upośledzony, jak w Polsce myślano. Uczy się pisać lewą ręką (prawa jest porażona), lepiej mówi po francusku niż mówił po polsku i na krok nie odstepuje ojca. Początkowo odrzucał matkę, bo z kobietą kojarzyło mu się wszystko, co najgorsze. To częsty przypadek wśród adoptowanych dzieci, które muszą na tej niewinnej odraeować to, co tamta zawiła. Tak było i z Markiem. Ciągłe wysyłanie matkę na basen, pozbywał się jej, by być z tatą, a ona postanowiła zdobyć jego serce cierpliwością i sposobem. Nie narzucała się chłopcu, jedynie pomagała przy kąpielach, smarowała zadrapania. I tak jej bli-

skość stała się niezbędną Markowi. Dziś stają się normalną rodziną.

Jeszcze więcej upokorzeń musiała znieść Anna, adopcyjna matka trójki dzieci. Pięcioletni John z Kolumbii był tak miły i nie sprawiającym kłopotów synem, że zdecydowali się z mężem na przyjęcie ośmioletniej Lizy z Polski, z psychicznymi zaburzeniami. Dziś, po siedmiu latach, Liza staje się wreszcie innym dzieckiem, ale to było siedem trudnych lat powracającego zwątpienia. Co przeszła Liza, nigdy nie mająca matki, wie tylko ona sama. Nienawiść była jedynym uczuciem, jakie okazywała nowej matce, odpłacając za lata marnej egzystencji w zakładzie. Opluwanie i wyzywiska towarzyszyły Annie na co dzień, ale się nie poddała. W końcu w Lizie nastąpił przełom i regres, też typowy dla adoptowanych dzieci. Mimo dziesięciu lat, rozstała się na nowo. Chciała ssać pierś matki, pić mleko przez smoczek, całymi dniami gaworzyła. To było jej powrotne niemowlęctwo, a rodzice, nie wiedząc wówczas, że tak być musi, intuicyjnie jej w tym nie przeszkadzali. Lata niepewności, poświęceń zaczynają owocować. Liza, choć ciągle z pretensjami do matki za tragiczne dzieciństwo, czuje się już związana z rodziną. Ale szuka korzeni.

Adopcja we Francji jest najzupełniej jawna i nikt nie utrzymuje jej w tajemnicy, ani nie kłamie. Naturalną więc rzeczą jest, że gdy dzieci rosną,

zaczynają gorączkowo szukać swych polskich korzeni. A ich adopcyjni rodzice im w tym pomagają.

Trzy lata temu upośledzone rodzeństwo (14-letnia dziewczynka i jej dwaj młodszy bracia) trafiło do francuskiej rodziny. Dzieci miały liczniejsze rodzeństwo i teraz go poszukują. Wykorzystywane seksualnie przez zdegenerowanego ojca i jego kolegów wyrwały się z piekła, o którym lepiej, aby zapomnieli. Gwałcony chłopiec odpłaca teraz nowej rodzinie, za to, co mu zrobiono. Najłagodniejszą karą w jego wydaniu jest siusianie gdzie popadnie, ale jego rodzice odnoszą się do tego ze spokojem. Jak jednak pomóc w dążeniach dzieci do odszukania reszty rodzeństwa i jednocześnie uchronić przed ponownym zetknięciem z bagnem, z którego je wyrwano?

Ośrodek adopcji jest pierwszym miejscem, gdzie dzieci szukają korzeni. Czasem także ostatnim, gdy rodzina nie nadaje się do pokazania. To poszukiwanie tożsamości musi być, dla dobra dzieci, sterowane. Dziewczynka, która w Szwecji znalazła rodziców, ma tu swoją ciężką z pierwszemu rysunkami i zdjęciami. Przyjeżdża, ogląda je i to są jej korzenie. Ale czasem trzeba sięgnąć głębiej, by pomóc dzieciom, które nie mogą wyzłocić się z cierpienia. Na przykład ośmioletniej Agnieszce, która mimo miłości i starań nie może się otworzyć. Pani psycholog Janca musi dotrzeć do jej rodziny i za wszelką cenę dowiedzieć się, co takiego jej zrobiono, gdy była mała. Wówczas być może francuski psychiatra znajdzie klucz do jej serca i głowy.

Anna Jaszowska

„Focus”: Nazwa z wylegarni

Sztucznie stworzone słowa podbijają świat, a przede wszystkim gospodarkę - pisze tygodnik „Focus”. Coraz więcej firm chce chcieć swoje nowe wytwory nazwać, które nie mają nic wspólnego z istniejącymi już wyrazami i które powstają dzięki zastosowaniu elektronicznej inteligencji komputera.

Firm zajmujących się wymyślaniem nowych, nie istniejących dotąd nazw, jest coraz więcej. W Europie jest ich już kilkanaście, może nawet kilkadziesiąt. Szczególnie szybko przybywa ich w Wielkiej Brytanii i w Niemczech. Pośród firm konsultingowych, tym które wyspecjalizowały się właśnie w tej dziedzinie, wiedzie się najlepiej. Tworzenie łatwo wpadających w ucho nazw jest dziedziną z przyszłością - twierdzą specjaliści. Najdynamiczniej rozwijającą się firmą tego typu w Niemczech jest francuska agencja „Gottit”, prowadzona przez Manfreda Weissa. To właśnie jej komputery, wspomagane umiejętnościami kilkunastu wyspecjalizowanych fachowców, wypłyły z siebie takie nazwy jak kelts (piwo), calibra, xedos, vectra (oczywiście samochody), plantaren (składnik proszku do prania), czy spheron (marka telefonu). Jednym z większych osiągnięć tej firmy jest nazwa twingo, która - jak wiadomo - zrobila już zawrotną karierę.

W Wielkiej Brytanii, pod względem skali obrotów i znaczenia, odpowiednikiem niemieckiej „Gottit” jest firma „Interbrand”. Richard Veit, będący jej *spiritus movens*, twierdzi, że czas, gdy nadawanie nazw nowym produktom było przywilejem szefa firmy, który zony lub osób wchodzących w skład ścisłego kierownictwa, od dawna należało do przeszłości. - Tego rodzaju amatorszczyzna już się skończyła - mówi. - Chybiona nazwa może na rynku pogrzebać szanse nawet najlepszego towaru. Dowodem na to może być prawdziwa kłeska japońskiej whisky „Black

Nikka”, oferowanej w USA przez pewne przedsiębiorstwo. Z uwagi na jej stosunkowo niewysoką cenę, potencjalnymi jej nabywcami mieli być Murzyni. Tymczasem właśnie ci czuli się urażeni tym, iż w nazwie trunku umieszczono słowo „black” (czarny). To, co innym mogłoby kojarzyć się ze słynnym „Black Label”, im nasuwało myśl o rasizmie i o życiu w getcie.

W czasach, gdy większość towarów danej klasy coraz bardziej się do siebie upodabnia i gdy konkurencja cały czas chodzi sobie po piętach to by dany towar nazywał się lepiej i trafniej niż jego potencjalny rywal, rzeczywistość jest coraz istot-

niejsza. Cechowi specjalistów od wymyślenia nazw rokuje to nie najgorszą przyszłość - mimo że usługi ich wcale nie należą do tanich. A może właśnie dlatego: browar z Düsseldorfu za nazwę kelts dla piwa lekką reką zapłacił 120 000 DEM i uznał to za jedną z najtrafniejszych swych inwestycji ostatnich lat. Podczas gdy szefowie konkurencji wybrzydali - „Kelts? A co to takiego?” - piwosze nazwę tę natychmiast uznali za swoją, co szybko znalazło odzwierciedlenie w obrotach firmy. Kelts okazał się rekordzistą wśród nowych piw, które ostatnimi czasy przypuściły atak na zatoczony piwny rynek.

Towary muszą się tak nazywać, by nie myliły się z wytworami konkurencji. Jed-

nocześnie ich nazwy powinny posiadać własną osobowość, a najlepiej gdy są one w stanie przemówić do podświadomości i wyzwoić odpowiedni łańcuch pozytywnych skojarzeń. Najważniejsze jest to, by nazwa była oryginalna - nikt nie powinien jej użyć przed nami. W natłoku towarów i ich nazewnictwa lepiej zatem produkty ochrzczyć mianem, którego poprzednio w ogóle nie było, a więc jego nazwę stworzyć od podstaw, całkowicie od nowa. Co najwyżej - winna ona do czegoś nawiązywać, coś sugerować. Winna wzbudzić pożądanie u potencjalnego nabywcy. Jak się oblicza, tylko we Włoszech zarejestrowano 340 000 nazw różnych towarów, z czego aż 20 000 pojawiło się w roku bieżącym.

Profesjonalni „łowcy” i „twórcy nazw” nie polegają na swojej intuicji. Jak dobra by ona nie była. Do swej pracy podchodzi niezwykle rzetelnie i systematycznie. Najpierw zasięgają informacji na temat celów, jakie stawia przed sobą firma zamawiająca nazwę, a następnie studiują stowaryczne przez nią strategię rynkową (wszak nazwa, którą mają znaleźć i stworzyć nie może się z tej strategii wyłamywać). Dopiero potem dochodzi do stworzenia odpowiednich grup roboczych, w których odbywa się po kilkadziesiąt sesji mających charakter „burzy mózgów”.

Następnie specjalne „kreatywne programy komputerowe” zestawiają ze sobą rozmaite sylaby pochodzące z najróżniejszych języków, uwzględniając przy tym 1300 wyrazów (od amen do omen), które w co najmniej 7 europejskich językach brzmią ładnie i znaczą dokładnie to samo. Dzięki temu można ocenić, jaki może być potencjalny zasięg oddziaływania danej nazwy. Zwykle wychodzi się z założenia, że im jest on szerszy, tym lepiej, choć i co do tego nie ma żelaznych reguł.

Ile kosztują cztery zera?

W sondzie ulicznej ktoś ponoć zaczął rachować mnożąc ceny dwóch sedesów, spluczek, drzwi z serduszkami itp. Chodziło zaś po prostu o ciekawą nas denominację. Wiemy już, że od 1 stycznia skreślimy cztery zera z naszych nominałów. Podjęte zostały stosowne uchwały parlamentarne, zarządzenia rządowe i Narodowego Banku Polskiego. Wydrukowano nowe banknoty, wybito nowe monety bilonowe. No i zaczynają się dyskusje narodowe, choć sprawa jest już nieodwracalna.

Kilka dni temu wysłuchałem telewizyjnej dyskusji na ten temat. Scierali się różne racje, choć większość była za, podnosząc raczej kwestie techniczne. Było trochę wątpliwości i obaw, że ktoś nas przy okazji wyrolyje (tzw. ONI). Wciąż żywa jest pamięć roku 1950, gdy pod płaszczykiem denominacji zabrano ludziom 2/3 masy pieniądza. Co by jednak nie myśleć o obecnych władzach w Polsce, nikt chyba nie może ich podejrzewać o taki numer. A malkontenci zawsze są.

I jak zwykle pytają: A po co nam ta cała operacja? Toż to zwykła hucpa! Lepiej byłoby wydać całą tę forę na szpitale, emerytury, sieroty itp. Zapewne, niby można by to zrobić. Pytanie o sens i koszty denominacji nie jest oczywiście bezpodstawa, choć powtórzę - dziś na rezygnację jest już za późno.

Duża liczba zer była kłopotliwa na co dzień. Ostatnio

REJSY PO GOSPODARCE

chciałem kupić buty, wypłaciłem całkiem przyzwoite za 420 000 zł, ale ekspedientka zaczęła wypisywać paragon na 4 200 000 zł. Nie doliczyłem się jednego zera, choć nadal w starych addasach. Drobniarz, ale zdarza się nie tylko mnie. Ogromna liczba różnych banknotów (o różnych nominałach), brak bilonu - to wszystko bardzo podraża obieg pieniądza. W bankach są codzienne kłopoty z liczeniem gotówki. Są to pewne argumenty ekonomiczne przemawiające za przeprowadzeniem denominacji. Przy tego typu przedsięwzięciach należy brać pod uwagę także pewne argumenty psychologiczne-prestiżowe.

Jednostka narodowego pieniądza powinna mieć wartość budzącą szacunek. To naprawdę nie jest bez znaczenia. Współczesny pieniądź jest przecież walutą fiducjonarną, czyli opartą na zaufaniu. Czy jednostka pieniężna, za którą nie możemy nie kupić, może być szanowana? Oczywiście, zaufanie do niej jest funkcją stabilności siły nabywczej, a nie wielkością zapisaną na banknotcie. Szerzej zaś jest funkcją stabilności całego systemu gospodarczego. A jednak nie jest nam przecież

dzielniku „szesć” niektórzy zarabiali po 3 złote. Skreślenie czterech zer jest logicznie uzasadnione, choć spowoduje rzeczywiste trudności z przeliczeniami starych złotych na nowe. Myślę jednak, że szybko się przyzwyczaimy. Choć może po drodze zapłacimy frycwo.

Jestem za denominacją, bo stanowi ona swoiste uwiecznienie sukcesu w walce z inflacją. Tak jak wiecha na surowych murach budowli. Do końca jeszcze daleko, ale coś niezmiernie istotnego już zostało zrobione. Argumenty, że nas na to nie stać, uważam za chybione. Tak, będziemy musieli kupić sobie portmonetki na bilon, ale to tylko ożywi produkcję galanterii, formularze podatkowe i tak zmieniające się co roku, więc to nie jest koszt dodatkowy. Będzie oczywiście mnóstwo pracy dla księgowych w pierwszych dniach stycznia, ale naprawdę nic nie ma za darmo. Do tej pory nikt się nie martwił, że co jakiś czas trzeba było przeliczać wydatki, a w wielu formularzach kwoty nie mieściły się już w stosownych rubrykach. Będą koszty skreślenia zer, ale od lat też podnosiliśmy koszty ich przybywania.

Denominację odwlekano już dość długo. Wcześniej czy później trzeba było ją przeprowadzić. Dziś są spore szanse, że zera na naszych banknotach szybko się nie odróżnią. O to właśnie chodzi i jest to, moim zdaniem, cel nie do pogardzenia.

Piotr Dominiak

EKSPRESY

100, 200, 300, 400 m pomieszczenia magazynowe, dobra lokalizacja Gdyni (działalność dowolna) sprzedam, tel. 204-393

77990

8033

BMW 525 78, automat po remoncie silnika 45 mln sprzedam, 41-22-92

8033

DABINY aluminiowe wytwórnia, 20-52-79

37187

FIRMA zatrudni monterów wentylacji klimatyzacji z praktyką, tel. 47-65-05

22547

MOSKOWICZ Aleko IX 90, 57 mln, sprzedam, 41-22-92

8034

ODZYSKI długów, 374-216, 374-417

37740

SOBOTNIA Giełda Samochodowa już od 5 listopada na Kolobrzewskiej 30

7183

ARMATOR nowoski posiada na gazowce mechaników chłodniczych i ciepłotek z zespołami angielskiego. Kontakt: Pol-Eurowing, Warszawa, tel. 26-60-41 do 44

7700

AUDI 200, 84 rok, białe tablice, 6,4 tys. KM, 32-40-29

9057

BARDOZ dobra plac, Polrzyński szef kuchni, tel. 21-69-54, 29-70-37

39879

BIS XI 89, sprzedam, 56-41-58

87001

BLACHARZY - dekarzy zatrudnię, tel. 39-08-01 wew. 13

7805

BOKSEKRI, Gdańsk, Owarta 320

81301

CIADNIK C-385, maszynny rolnicze sprzedam, Szczecinek, tel. 46-132

8035

DOBRE zarobki, 52-34-04

81298

DOM Gdańsk - centrum sprzedam, 32-19-64

7425

DWU - trzypokojowa Ruma, dwupokojowa Wejherowa, sprzedaż Agencja Michał, 71-87-19, 72-84-39

30919

DZIAŁ Sprzedaży "Dziennika Bałtyckiego" zatrudni agentów handlowych i dostawców gazet zamieszkałych na terenie centrum Gdańsk, Morony, Wieszca, Ząbki, Płymorzy. Wymagania: wykształcenie średnie - wiek do 25 lat, pełna dyspozycyjność, młda aparatura. Spotkanie organizacyjne dnia 14.10.94 o godz. 16.30 w pokoju 201

81247

DZIAŁ rekreacyjne i budowlane w Rozewiu, tel. 090502805

88296

FAJERWERKI, 82-22-51 wew. 213

86991

FIAT 126, 41-60-66, sprzedam

8056

FIRMA Produkcyjno-Usługowa zatrudni pilnie spawaczy elektrycznych z uprawnieniami UDT lub PRS 43-22-41 do 46 wew. 79

81852b

FIRMA zatrudni pilnie kierownika realizację usług inżyniera instalacji wodnych i stacji uzdatniania, 43-22-41 do 46 wew. 79

81852c

FIRMA wynajmie pomieszczenie biurowe, 53-00-71

R 2179

FORD Fiesta 92, sprzedam, 48-23-77 (8.00 - 16.00)

33945

GORNY Sopot, duże komfortowe mieszkanie sprzedam, 51-17-14 7777

7950

IBM 386 DX sprzedam, 82-35-03

8036

KIEROWCĘ z referencjami zatrudnię, tel. 390-120

36958

KOMIS RTV, 20-61-55

88273

KUCHARZY, 20-75-68

42635

KULTURALNA panią do prowadzenia salonu w Gdyni zatrudnię, 51-24-56, (090) 50-18-77

88233

KUPIE mieszkanie do 200 milionów w Gdyni, 26-42-38

36976

KUPIE mieszkanie 300 000 000, 20-37-37

8032

KUPIE mieszkanie (remont), 57-23-49

42636

KUPIE... Dolny Sopot, 51-40-43

8112

KUPIE w 32... tel. grzech, 32-67-09

8125

KWATERUNKOWE kupię, 31-85-73

88292

MAŁZENISTWO do pracy na fermie drobiu, 56-95-20

8110

MASZYNISTĘ ofsetowego, doświadczanego, 41-49-93

8026

NOKIE 150 kupię, 39-48-62

9132

ODNAJMIĘ pomieszczenie magazynowe, 39-43-63

27329

ODZYSKI należności, 23-73-72

31023

OPEL Rekord kombi 1982, benzyna, wysoki, sprzedam, 31-13-95 lub 47-99-60

40885

PILNIE zatrudnię szklarzy do produkcji sztyf zespolonych, tel. 52-80-01

8126

POLONEZA 1.9 GLD (diesel), rok prod. 1992, przebieg 39 000 km, stan idealny, 129 mln, sprzedam, tel. 0-69-369-486

7859

POSZUKUJEMY halli montażowej z pomieszczeniem biurowym, minimum 200 m, 51-37-16

42724

POSZUKUJEMY lokalu na parterze centrum Gdańsk, Wieszca, Gdyni, 31-23-46

8086

POSZUKUJEMY magazynu do serwisu, 47-93-24

86492

POSZUKUJEMY Sopot - Gdynia, Gdańsk pomieszczenia na stoisko handlowe, 51-84-90

8147

PRACE zlecenie: maszynopisanie - język angielski, Tel. 31-58-41

8105

SAMOCHOZD combi do 4 lat kupię, tel. 52-43-13, 52-09-24

8199

SKLEP spożywczy, odstąpię, 47-66-57

24740

SPRZEDAM VW Transporter 1.6 D, 1990, 76-13-66

8147

SPRZEDAM 126 p. XII, 92, 41-80-87

8105

TOYOTA Carre E 2.0 GLI, 94 r., 1 właściciel, 3 lata gwarancji, sprzedam, tel. (0-69) 24740

8105

ULGĘ celną kupię, 32-68-50

WYŻYWKI - 1000 zi. foliery, kalendarze, 41-50-18

81432

ZAKŁADY Produkcyjno-Usługowe zatrudnią kierownika produkcji, inżyniera wydziału mechaniczno-technologicznego, 43-22-41 do 46 wew. 79

81652a

ZATRUDNIAM spawaczy PRS i monterów kadłuba w Gdyni, 51-80-27

1980771

ZATRUDNIAM sprzedawców do sklepu, płyty CD, kasety. Wymagane znajomość tematu, uregulowane wyśko. Spotkanie 21 - 24 listopada w godzinach 16.00 - 19.00. Centrum Handlowe ETC, ul. Rzeczypospolą 33, 1 piętro Mega CD

7743

ZATRUDNIAM magazyniera ze stażem pracy, tel. 41-68-83

29148

NAJTAŃSZE FOTELE BIUROWE

raty leasing

BIURO-TECHNIKA
Gdańsk, ul. Bałtycka 5
tel. 53-09-15, 53-16-71, 31-30-40
Gdynia, tel. 21-63-39
Elbląg, tel. 32-45-40

ATLAS KLEJE DO GLAZURY

GLAZURA I TERAKOTA
NAJTAŃSZE LISTWY WYKOŃCZENIOWE DO PŁYTEK CERAMICZNYCH

NOWO OTWARTY SKLEP

41 port
SKLEP AT PORT GDAŃSK, UL. MARYNARKI POLSKIEJ 59
TEL./FAX 43 28 11

POTRZYMAJ MI PORTFEL

Rys. Zbigniew Jurga

Jeśli Perlejewo jest przysłowiową kroplą wody, to czy Polska jest światem, który się w niej odbija?

Ziemia bez szeryfa

Jest tu jakby więcej powietrza, a mniej ludzi. Zdarza się, że jakieś dzikie zwierzę wybiegnie tuż przed maskę samochodu i tylko refleks kierowcy chroni pojazd przed zderzeniem. Domy, a raczej chałupy, mają krzywe ściany i wpadające do wnętrza okno. A płoty? - płoty jeśli są, to potargane i wystrzępione: każdy szczebel - niczym chorągiewka na wietrze - spogląda w inną stronę.

1. Gdyby nie to, że to ziemia na wschód od Wisły, można by powiedzieć, że to Dzikie Zachód. Przemysłu prawie wcale tu nie ma, wysoki, fabryczny komin zdarza się raz na sto kilometrów. Wioski wyludnione, co najwyżej zasługujące na miano osady. Miasteczka jak przysiółki. Dla kogoś, kto pierwszy raz w życiu zapuszcza się w te strony, kraina ta może być prawdziwym odkryciem.

Do Perlejewa i do Chruszcza można dostać się tylko przez Łomżę. Dwa razy dziennie zajeżdża tam rozklekotany PKS i gdy ktoś go przegapi, pozostaje tylko czekanie na okazje. Krajobrazy za brudnymi szybami przeważnie zamglone i zaspane. Na rozranych brudami i czasem drodze łatwo złapać gumę lub złać resor. Toteż gdy na miejsce dojeżdżam o czasie i we względnej komforcie, wiem, że mogę mówić o niemalym szczęściu.

O Perlejewie rzadko kto słyszał. To wioseczka dokładnie na końcu świata, taka, w której z powodzeniem mogłaby się rozgrywać akcja „Konopielki”

Policjant dojeżdżał z Ciechanowca. Miał bacznie na porządek i na to, by nikt nikomu niczego nie ukradł. Czasy ciężkie (- Oj, ciężkie - mówią), więc lichy zawsze może kogoś podkusić. Swoją chłop był ten policjant, nazywał się Lenkiewicz. Zawsze umiał poradzić, pomóc, znaleźć wyjście z konfuzji. I choć sam nieraz lubiał wypić (- Ale nigdy na służbie! - dodaje ktoś z grupy), cieszył się tu niewielkim autorytetem.

- Jasne, że bardziej był symbolem niż realną władzą - mówi sołtys Andruszkiewicz. - Ale był i właśnie to było najważniejsze. Jak pojawił się jakiś przybłąd, jakiś łachmyta, który nie wiadomo skąd się przyplątał, można go było postraszyć mundurowym. A teraz co? Poszczuje psami?!

Co się stało? Jednego dnia dowiedzieli się - właśnie z ust sołtysa - że policyjny posterunek w ich wsi zostanie zlikwidowany. Sołtysa powiadomiono o tym z Łomży, Łomżę zaawiadomiła Warszawa. Ponoć komputer orzekł, że okolice Łomży należą do najmniej zagrożonych rabunkami i rozbójem, a że trzeba oszczędzać, można zlikwidować jedno czy drugie biuro miejscowego szeryfa.

Wybór padł na Chruszcz i na Perlejewo.

3. Lenkiewicz wrócił do Ciechanowca, a gdy w drodze

Odpowiedź była taka sama jak poprzednim razem: Nie wiadomo.

W remizie (- Zbudowaliśmy własnymi rękoma - mówią), la-tem, na zabawie, jakiś nieznany typ nożem pod żebro potraktował Gruchalskiego. Żanim ludzie zorientowali się, co jest grane, złoćczyńa wziął nogi za pas. Rannego trzeba było opatrzyć, zawołać pogotowie, nikt nie myślał o pościgu. A gdy na następny dzień zaczęli się rozglądać za śladami, jakie tamten zostawił, znaleźli tylko kałuże, bo w nocy spadł deszcz.

Błonie ktoś odkrył koło od ciągnika. Gniadowej zginęła torebka ze stołu w kuchni. Gi-drewiczom otruto psa i wyla-mano drzwi do kurnika: długo można by jeszcze wylęczać. Nieraz, do bójkę dochodził nawet między swojakami. To gdy jeden i drugi za dużo nałpizno się „uśmiechu sołtysa”, wszak okolica bardzo bimbrowa, bo na ustawową wódkę prawie nikogo tu nie stać. Wtedy inter-wencja Lenkiewicza zawsze była na wagę złota. Starczyło, że chmurnie spojrzal na gro-żących sobie pięściami chłopów, a już pokornieli.

- A teraz co? Kto im pogrozi?

4. Strach na obie wioski padł dopiero wtedy, gdy zrozumieli, że sprawa likwidacji posterunku wcale nie jest przejściowa. Tydzień czekali, dwa tygodnie, miesiące... i nic. Lenkiewicz nie wrażał. Pleban pisał do kurii, że to rzecz niesłychana. Sołtys interweniował w lokalnej metropolii, w Łomży. Za każdym razem tłumaczono się niską przestępczością i wysokim współczynnikiem bezpieczeństwa. - Czy to znaczy - zaczęli się zastanawiać - że gdybyśmy kiedyś bardziej rozrabiali, to teraz nie spotka-

go. Żeby ludzie nie czuli się zapomnieni przez pana Boga i władzę. Żeby mieli komu składać skargi i zażalenia. Ku rozpaczy mieszkańców przyjezd-nym nie był jednak znany im już Lenkiewicz.

- Mimo to, gdy to się stało, od razu poczułem się lepiej - mówi Antoniewicz. I dalej nieświadomie parafrazuje Dosto-jewskiego: - Bo jak we wsi nie ma posterunkowego, no to jaki ze mnie nauczyciel?

5. Pomieszczenie, które przy-dzielono dojeżdżającemu po-sterunkowemu woła o pomstę do nieba. To pokoik dwa na trzy metry z jednym krzesłem i biurkiem, w którym nie zamyka się żadna szuflada. Gdyby trzeba było przesłuchiwać tu jakieś autentyczne przestępce, ten jednym susem mógłby znaleźć się na ulicy. Nie byłoby też do czego przykuć go kajdankami, bo wszystkie sprzęty w pokoju są albo rozpadające się, albo ruchome.

Nic więc dziwnego, że nie-ktorzy mieszkańcy zaczęli za-stanawiać się nad tym, jakby sprawę bezpieczeństwa wsi wziąć we własne ręce. Dla wielu sprawa wydawała się tym bardziej palczą, że od cza-su, gdy w okolicy rozniostło się, że w Perlejewie nie ma już stałego policjanta, pojawiać zaczęli się różni podejrzani osobnicy.

- Przyjeżdżali tu błyszczą-cymi z daleka limuzynami i oglądali okolice - mówi Han-kowski. - Od razu było widać, że myśleli o założeniu prze-chowalni dla kradzionych sa-mochodów. Pogrozili im wi-dłami. Raz i drugi. Potem przyjeżdżali jeszcze inni. Ostatnio, dzięki Bogu, jest jed-nak spokój.

Teraz nawet strach ogła-dać telewizję - mówi Ochna-ka. - Bo tam tylko krew i prze-moc. Same morderstwa! A u nas, gdyby coś miało się przy-darzyć, nawet nie ma do kogo udać się po pomoc. Złodziej albo morderca nie będzie prze-cieć czekał na środę - na dzień, w którym dyżuruje u nas przy-jedny posterunkowy!

Jeden z mieszkań-ców, które-m u

CHWYTY DOZWOLONE



Dziekiem w kolebce będąc i krzygę później, zanim mnie posłano do szkół - tkwiem w przekonaniu, że Polska była, jest i będzie wiecznie niepodległa i wiele potężniejsza od sąsiadów. W tym mnie utwierdzało „Ogniem i mie-czem”, czytane z rżewnym pochlipywaniem przez nianię Bisię, a także defilady na 11 listopada. Ojciec mnie podsa-dzał na kark, abym się napa-trzył a to na 8. pułk ułanów na koniach gniadek maści, a to na piechotę, walącą dziańsko podkutymi buciorami o bruk, aź drzał Barbakan. W parku graliśmy w „bitwę narodów” i każdy chciał być Polską, a nie Anglią czy jakąś tam Amery-ką; to był honor i dodatkowa satysfakcja w razie wygranej: - Teraz Polska!

Informacja o tym, że 120 lat z hakiem nie było Polski w ogóle, wyniesiona z lekcji w trzeciej klasie - wpawiła mnie w zdumienie. Czyżby pod Wawelem i nad Wisłą była Austria i łopotaly czarno-zółte flagi zamiast lubej biało-czerwonej? Czy najwzajem-szy był Franz Josef, obcy ce-sarz, a nie nasz Piłsudski? In-dagowany tata przyznał, że w 1914 roku ruszał na front w mundurze ok nadporučnika i nawet wyciągnął z szuflady austriacki medal „Signum lau-dis” na dowód. Mama uraczyła mnie opowieścią o utytuło-wanym pradziadku, ekscelen-

cji bywałej na audiencjach u Najjaśniejszego Pana w Scho-enbrunnie. Wtedy zrozumia-łem, czemu bułkę rodzice zo-wią „kajzerką”. Na dom w ru-inie mówią iż „baufaellig”, a 7.50 to dla nich „pięć po trzy

wodzona przez b. oficerów au-striackich, niemieckich, rosyj-skich i legionistów, z miejsca była zdolna podjąć walkę z wy-laniągającymi się zewsząd, nawet z Czech, zakusami na świeży państwowy byt. W tym się ob-jawił geniusz narodu; piszę tak, choć jak ognia unikam patosu i wielkich słów.

Ten tylko się dowie, ile trzeba cenić niepodległość, kto ją kiedyś stracił. Nam się w 1939 roku zawałił świat w huku bomb i armat, a potem przeżyliśmy niszczzenie wszel-

było inaczej! Kto wtedy rozu-miał, że żelazną klatkę nie-mieckiej okupacji i bicz za-mieniono na mało widoczne ogrodzenie z elastycznych prętów, a dozorca wabił mar-chewką w formie opowieści o komunistycznym raju na zie-ni?

Hańba tym, co aż po 1980 rok tłumili przywracanie temu światu rangi i blasku. Także tym, co z Domu Prasy, z wia-domego pokoju, namierzali żywiołowe zbiórki pod po-mnikiem króla Jana, nagrywa-

Smak niepodległości

kich wartości, tych material-nych i tych duchowych. Ze-pchnięto naród do kategorii sług, a czasem niewolników, panowała niepewność jutra i brak perspektyw. W pierwszą rocznicę odzyskania niepodle-głości, przypadającą na oku-pację, generałny gubernator Hans Frank, ten co zadyndal potem w Norymberdze, ogło-sił iż z każdego domu, na któ-rym znajdzie się naklejona ulotka z pamiętną datą, roz-strzela się jednego mężczy-znę. Nakazał też - a 11 listo-pada 1939 roku przypadał w niedziele - by po 8 rano ko-ścioły były zamknięte. W trzy dni później na forcie w Krze-sławicach pod Krakowem roz-strzelano 15 osób. Cóż więc dziwnego, że niby-wyzwole-nie i quasi-suwerenność przy-jęto wiosną 1945 roku ze iza-mi wrzuczenia i entuzjazmem - a proszę mi nie wmawiać, że

jąć mowy i trzaskając z ukry-cia identyfikacyjne fotografie.

Jan Chrzan

PS. P. Amelia Błażewska z Oliwy w miłym liście gani mnie delikatnie za - Jej zda-niem - brak respektu dla pre-zydenta. „Za tyle zasług - pi-sze Czytelniczka - my Polacy, którzy sami wybrałiśmy na-szego Pana Prezydenta, oddaj-my Jego Osobie należytą sa-cunek! Opamiętaj się i sza-nujmy jako Głowę Państwa, godną miana Prezydenta na-szej ukochanej wspólnej Oj-czyny!”.

DRUGA Pani, odpo-wiem cytatem z Krasickiego: „Satyra prawdę mówi, kłam-stwa się wyrzeka/ Wielbi kró-la, czci urząd, lecz sądzi czo-lo-wieka...”.

CZYTAJ CHRZANA, PISZ DO CHRZANA - SPRAWA BĘDZIE OMA-WIANA!

POMYSŁY HUMANISTY



Kancelista belwederski, p. Karpiński, na pytanie dziennikarza, czy aby izraelscy nobliści pokojowi nie zbytkują styczniowych uroczystości oświecimskich, odpo-wiedział: „To wtedy będziemy mieć problem i będziemy się zastanawiać, co zrobić” („Gazeta Wyborcza” - 7.10.).

Po sporze ilości podobnych „potęczę z problemem” należałoby oczekiwać, że wszyscy ludzie prezydenta wbią sobie wrzescie do głowy, że kolejność prac my-słowych powinna być odwrotna: najpierw się zastanowić co zrobić, żeby nie było pro-blemu. I wtedy, być może, da się go unik-nąć. Bo kiedy „problem” już jest, nie moż-na od niego uciec bez strat.

Nieczmierzona próżność prezydenta obja-wia się i w tym, że lubi on szalenie pokazy-wać się z daleka limuzynami, dość naiwnie mniemając, że to mu doda prestiżu. Z okazji rocznicy Powstania Warszawskie-go chciał mieć po bokach prezydentów dwóch najśliczniejszych państw Europy. Za-pewne jego klakierzy uznali to za świetne zagranie, nie przeprowadzono dyskretnych, ale miarodajnych sondaży i w kraju, i u za-proszonych. Jelecy znegliżował zaprosze-nie, no i zamiast aureoli i kadziel, wyszedł dym i śwąd. Prezydent zainkasował minu-sy.

Oświecim to też kawał rozpalonego do białosia żelaza, do którego należy się zbli-żać z największą ostrożnością. Istnieje bo-wiem różnica poglądu, czy to miejsce mę-czenstwa milionów jest nekropolią wielu narodów czy tylko żydowską. Fakty są za

opcją pierwszą, emocje, których skrajnym wyrazicielem jest rabin Weiss - za drugą. Jeśli Wałęsa chce przypomnieć światu, że ON TEŻ jest laureatem pokojowej Nagrody Nobla, to u licha, może sobie do tego celu wybrać inny moment (np. aż się prosi, by to była 50. rocznica końca wojny). W tej chwili kontrowersje budzi Arafat, ale gdy-by tak przyjrzyć się całej liście laureatów pokojowej Nagrody Nobla, to by się mogło gładko okazać, że są na niej panie i pa-nowie, którzy wcale nie mają ochoty krocz-ć razem w jednym kółku.

O takich subtelnościach w Kancelarii Prezydenta już na pewno nie pomyślano, skoro nie zastanawiano się, jak Izrael przy-j-

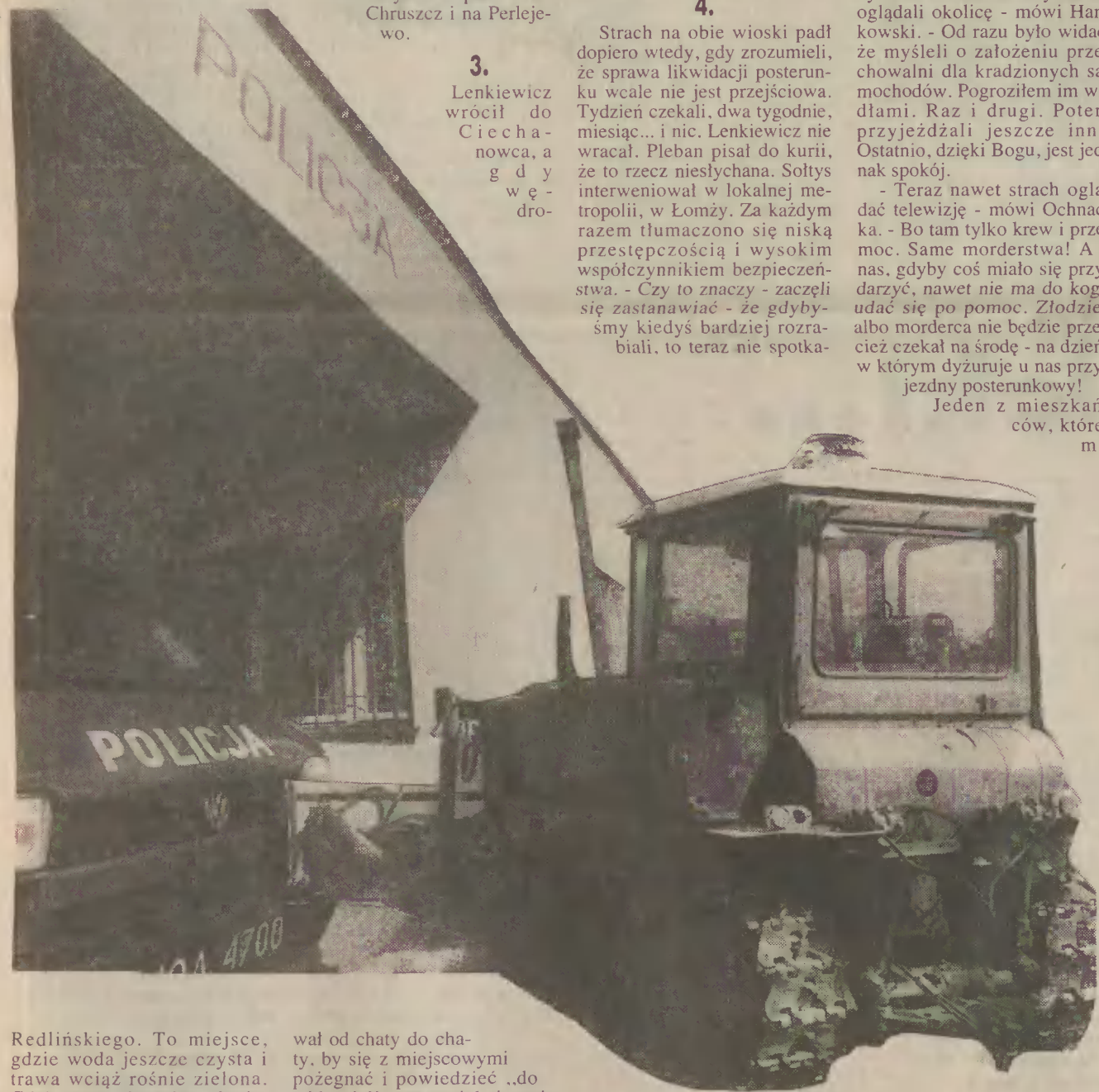
Przyszły rok będzie kłopotliwy

mie zaproszenie Arafata. Można (choć tego bym nie doradzała) nie przejmować się ra-binem Weisssem, ale ktoś z pracowników powinien jednak przestudiować poważną pracę Paula Johnsona o dziejach narodu ży-dowskiego. Ten rzeczowy skądinąd histo-riograf w pewnym momencie popada w swoisty meşanizim i uważa, że państwo Izrael powstało, bo przez Holocaust dopeł-niła się miara cierpień ludu i powrót do własnego domu jest niejako dowodem po-wrotu do łask bożych. A że FWP do ostat-niej doby negował izraelską państwowość, stawał tym samym w poprzek wyrokom Najwyższego. Tego poglądu można nie podzielać, ale trzeba go znać i liczyć się z nim. Nie pomyślano, stało się i znowu be-dzie poruta. Gdyby tylko dla prezydenta, to

rzyńskiego ususu wypędzeń (nim wysiedlili Wielkopolan, wypędzili Czechów z Sude-tów), to do tej pory niemieccy gdańszczan-ie mieszkaliby we Wrzeszczu, a Günter Grass nie miałby o czym pisać. I - z drugiej strony - gdyby nie Jalta, nasz Ołek Jure-wicz nie miałby powodu do napisania „Li-dy”. My sobie możemy mówić, ale chodzi też o to, żeby nas usłyszano.

Do maja 1995 zostało jeszcze pół roku. To nie jest wbrew pozorom dużo, ale mimo wszystko dość, by się zastanowić. Nie nad tym, jakie zyski prestiżowe i przedwybor-cze może mieć z tej rocznicy Lech Wałęsa, tylko jak obchody urządzić, żeby owca po-została zdrowa, a wilcy nazbyt głośno nie wyli.

Janina Wiczerska



Redlińskiego. To miejsce, gdzie woda jeszcze czysta i trawa widać rośnie zielona. Gdzie czas tak wolno płynie, że tego samego kalendarza mieszkańcy mogą używać tu przez dwa lata z rzędu.

- Ludzie tu pokojowi, nie myślą o rozróbach - powie mi później Osinińska z chaty o bia-łych - niegdys - ścianach na samym skraju wioski. - O tym, by tu ktoś kiedyś na ko-gos podniósł rękę nie ma mo-wy. Ziemia ciężka i by coś urodziła, trzeba się nad nią sporo nachodzić, napocić. Na więcej, panie, siły już nie sta-je.

- To fakt, że naród tu wschodni i mało wojowniczy - zawtóruje w kilka godzin potem Wodziński, miejscowy kowal, który ma jeszcze co robić, bo konie gniade dużo częstsze tu niż konie mecha-niczne. - Ale żeby zostawić nas tu samych? Bez ochrony? Pomocy? Panie, to chyba wię-ciej niż gruba przesada!

2. Co się stało? Z pozoru nic, nie szczegó-lnego. Ale gdy się nad tym bli-żej zastanowić, może to two-rycz bardzo kłopotliwy prece-dens. Jeszcze do niedawna, w Perlejewie, tak samo jak w po-bliższym Chruszczu, był poste-runek policji. Był, a teraz nie ma. Teraz ani jednego poli-cjanta nie uświadczyć się w ca-łej gminie!

wał od chaty do cha-ty, by się z miejscowymi pożegnać i powiedzieć „do widzenia”, zapewniał, że naj-prawdopodobniej nie potrwa długo. - To tylko eksperyment - mówił. - Ktoś musi się wyka-zać na górę, kogoś trzeba awansować. Ale za chwilę na pewno pójdą po rozum do gło-wy. Na pewno. Kto to bowiem widział, by cała wioska, całych 350 dusz, zostawiła na łasce lo-su, bez policjanta?

Bo ani w Chruszczu, ani w Perlejewie wcale nie jest tak różowo. Nie ma już, nie ma całkiem cichych oaz, świat się zmienia. A na pewno nie jest już tak dobrze, jak kilka chwil przedtem zapewniała mnie Osinińska. Lista nie będzie kom-pletna. Podam tylko przykłady.

Dwa lata temu Rabacie spłonęła stodoła pełna zboża. Dochodzenie niczego nie wy-kazało, w papierach napisano „piórno albo samozapalenie”. Dowcip w tym, że wentylacja w stodole była sprawna, a w okolicy ostatni raz grzmiało dwa tygodnie przed pożarem. Ktoś więc chyba Rabatę pod-palił. Kto?

Nie wiadomo. Rowińskiemu zginął motor. Kiedy? Całkiem niedawno. Sześć miesięcy temu. Stał przed domem, łańcuchem przytwierdzony do palika. Wieczorem był, rano - ani śla-du. Ani motoru, ani kłódki, ani słupka. - Kto to zrobił? Kto? - znów ludzie sami siebie pyta-li.

I o b y nas takie nieszczęście?

Nieszczęście. To słowo w-ich ustach wcale nie jest prze-sadzone. Bez własnego szeryfa czują się bowiem co najmniej tak źle, jak bez ręki, bez nogi. Nieważne, co pokazują staty-styki, komputery i wykresy na Rakowieckiej w Warszawie. Ważne jest, co oni o tym sądzą, bo to oni mieszkają w Perle-jewie i w Chruszczu, a nie mi-nister Milczanowski.

- Państwo jest w rozsy-pce - mówi Antoniewicz, nauczy-ciel. - Oświata upada, służba zdrowia do niczego, a teraz je-szcze policja reglamentowana, na kartki. Gdy dzieci w szkole pytały mnie, dlaczego zabrano nam kapitana Lenkiewicza, po-wiedziałem im, że odpowiada za to komendant Smolarek. I dopiero później uświadomiłem sobie, że to nieprawda. Ze Smolarek złożył dymisję i że przez wiele miesięcy w policji nie było dowódcy. Całkiem jak u nas, w Perlejewie i w Chru-szczu. Dzieciom nie już jednak nie mówiłem, żeby nie siać za-mętu w młodych głowach.

Po sześciu tygodniach inter-wencji między sołtysiem a Łomżą zawarto coś na kształt kompromisu. Do obu wiosek raz w tygodniu, w środy, za-częto przysyłać posterunkowe-

krewni pisali z Brazylii o podobnej sytuacji jak ta, w której się znaleźli, w tamtej-szym interioze, zapropono-wał, żeby założyć własną, pry-watną policję. Słyszeli, że na Kaszubach, w okolicach Gdań-ska, były propozycje, żeby stworzyć lokalną armię, więc dlaczego oni nie mieliby uczyni-l tego samego z policją? Są gotowi opodatkować się na to konto i potem na zmianę dyżu-rować.

Wójt jest przeciwny, mówi, że byłoby to wbrew prawu, że państwo ma monopol na utrzy-mywanie porządku i - w razie potrzeby - na stosowanie prze-mocy. - Jeśli zaczniecie ubra-jać się na własną rękę, traficie za kratki - przekonuje, a oni śmieją się się prosto w nos.

- No bo kto, powiedziecie nam wójt, kto nas tu, w Per-lejewie zaareztuje?

Roman Warszawski

PS Jak dowiadujemy się od rzeczownika Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, akcja likwidacji posterunków w najmniej za-rożonych regionach będzie kontynuowana z uwagi na „bu-dżetowe niedostatki i na ko-nieczność racjonalizacji zatrud-nienia w MSW i w policji”.

między wierszami

opublikowaliśmy pod tytułem „Wielki rozmówca z wielkimi wierszami” w Pol-skim literaturze niemieckiej”. Te pejzaże to Prusy Wschodnie, Pomorze, Śląsk. Do nich „przenoszą swoją własną utęsk-nioną” Günter Grass, Horst Bienek, Siegfried Lenz, Jo-hannes Bobrowski, Marion hr. Dönhoff, Christian von Kroc-kow i inni. Leszek Szaruga przekonuje, a my słuchamy jak świnia grzmotu, że „gdy tak wielką wagę przywiązujemy do oceniaia tych polskich przestępstw, które w wyniku II wojny uległy zagładzie, winni-my zrozumieć potrzebę podobnych zabiegów u Niem-ców: pamięć jest potrzebna wszystkim tak samo”.

Dodat zgodę. Rozumiemy. Mamymy kresy utracone, po których hulamy ciągle wy-daje się odczuć pewną prze-wagę emocjonalności (raczej negatywnej) nad rzeczowo-scią. Zapewne - zaszczyści hi-storyczne mają tu ogromne znaczenie, a pamięć zbrodni nie może zostać wzięta w uży-teczny nawias pragmatyzmu. Niemniej także nie nie można tylko na tej pamięci budować przyszłości - w życie wkracza-ją pokolenia, dla których II wojna światowa do swego ro-

ku tekstów w paryskiej (wyda-nie krajowe) „Kulturze” pod hasłem „Utracone pejzaże w literaturze niemieckiej”. Te pejzaże to Prusy Wschodnie, Pomorze, Śląsk. Do nich „przenoszą swoją własną utęsk-nioną” Günter Grass, Horst Bienek, Siegfried Lenz, Jo-hannes Bobrowski, Marion hr. Dönhoff, Christian von Kroc-kow i inni. Leszek Szaruga przekonuje, a my słuchamy jak świnia grzmotu, że „gdy tak wielką wagę przywiązujemy do oceniaia tych polskich przestępstw, które w wyniku II wojny uległy zagładzie, winni-my zrozumieć potrzebę podobnych zabiegów u Niem-ców: pamięć jest potrzebna wszystkim tak samo”.

Dodat zgodę. Rozumiemy. Mamymy kresy utracone, po których hulamy ciągle wy-

się z realiami”, gdy, przeciwi-nie, potrafiła kultura niemiec-ka. Na to zgody być nie może. Płynię stąd bowiem proste stwierdzenie, że to właśnie Polacy zakładali organizacje wypędzonych, domagając się rewizji granic. A może i - o zgrozo - w obecných czasach demokratycznego rozprzeż-nia uparcie trwają przy swoich uprzedzeniach, podsycają odwetowe ognie, nie respektu-ją „politycznych realiów”. Chyba ucieśnią się bracia Lit-wini, że ktoś z naszych nam wrzescie przydzwonił za na-cjonalizm i rewizjonistyczne zakusy.

Przypuszczam, że Szaruga (a z nim „Kultura”) nie to miał na myśli. Po prostu za-kałapukał się w ferworze pouczania, co Polacy ko-niecznie robić powinni, aby

Kreskówki

obrażają, mogą mieć i Niem-cy. Mówimy: Wilno (a nie Vilnius), nie krzywmy się, gdy mówią Danzig (a nie Gdansk). I my, i oni mamy prawo do swoich „kresko-wek”. Jednakże: obie utraty kresów wschodnich nie mogą być ważne na tej samej wa-dze. Bo, jak powiada Grass, „przepuściliśmy te prowincje, przegraliśmy je, straciliśmy je rzucając wyzwanie światu”. Myśmy wyzwania nie rzucali, a straciliśmy. I o tej drobnej różnicy warto pamiętać.

Ale to jeszcze małe piwo. Szaruga sugeruje, że „polska kultura nie potrafiła w ciągu ostatniego półwiecza pogodzić

gładko budowało im się przy-szość; współ, a nie wbrew sąsiadom. Jeśli już ktoś chce tak bardzo być pouczycielem, niech się wpięć czegoś nau-czy, choćby jasności wysło-wienia, na początek. Aha, je-szcze jedno: jeśli Szaruga uważa, że trzeba nas przeko-nywać żebyśmy przywołili Niemcom na literacką penetrację „utraconych prowincji”, to w takim samym stop-niu o przyzwolenie na nasze „kreskówki” literackie po-winniśmy zabiegać u braci zza Bugu. Jedno i drugie rów-nie bzdurze. Komu potrzebne takie przyzwolenie?

Kwerendarz

Z mojego raptularza

... i dalej z nadzieją

Świat już wie: ta niezwykła książka jawi się w 21 wersjach językowych na półkach księgarskich 40 krajów świata. W Polsce, w Gdańsku także, po tym, jak wypromowano ją w Lublinie, gdzie - zgodnie z życzeniem papieża - wydana została przez Redakcję Wydawnictw Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego, sprzedaje się ją znanym z niedawnej przeszłości systemem „spod lady”, przy porozumiewawczym uśmiechu znajomego księgarza: dla ciebie jeszcze mam.

Wydawcy, którzy zaprezentowali papieską książkę 19 października w Mediolanie przy udziale m.in. prefekta watykańskiej Kongregacji Nauki Wiary kard. Josepha Ratzingera, rzecznika prasowego Watykanu Joaquino Navarro Vallsa oraz przewodniczącej włoskiej Izby Deputowanych Irene Pivetti - spodziewają się łącznego nakładu 20 milionów egzemplarzy. Mówi się o *bestsellerze stulecia*. 60 milionów dolarów honorariów za tę „bezprecedensową pozycję wydawniczą” w całości zostanie przeznaczona na cele charytatywne.

Świat współczesny od strony takich ciekawostek interesuje się niecodziennością zjawisk. Ale to przecież tylko zewnętrzność. Istota wydarzenia jawi się w treści tych 35 odpowiedzi Ojca Świętego na 35 pytań, jakie mu swego czasu postawił wybitny pisarz i dziennikarz włoski Vittorio Messori. Jak powstała ta książka, jak „się stała”, opowiada Messori w zwierzeniu „Zamiast wprowadzenia”. Mówi on o propozycji, o sile wyższej, która początkowo przeszkodziła ją zrealizować, o nieoczekiwanej wiadomości, jaką otrzymał od „Papieża niespodzianek”. Mówi o okazji, jaką dał Ojciec Święty, aby „poruszyć problem «korzeni», a więc tego, na czym opiera się cała reszta, a co wydaje się spychane na drugi plan, często nawet wewnątrz samego Kościoła, jak gdyby nie chciano lub umiano otworzyć podejmować tego zagadnienia”. Z takiej właśnie intencji «kerymatycznej» - opowiada Messori - z takiego ducha «pierwszego zwiastowania» i „nowej ewangelizacji» narodziły się stronie tej książki”.

Oto słowa, które Jan Paweł II wymawia tuż przy nas. Kieruje do nas w prywatnej rozmowie, na którą nie znalazł czasu ani na audyencji w Auli

mówi do przyjaciela, aby zwrócił uwagę na niezwykłość zwierzenia. Mówi za siebie i za Kościół, który wciąż na nowo „podejmuje zmaganie się z duchem tego świata, co nie jest niczym innym jak zmaganiem się o ducha tego świata”.

szłość, rozważania teologiczne, a także filozoficzne. Papież prowadzi nas - chciałoby się powiedzieć: z całym błogosławionym багаżem polskości z jej tysiącletnią wiarą ojców - ku progowi nadziei, zachęca, aby ten próg przekroczyć. Messori powie, że wyciąga mocną dłoń, aby dodać nam pewności.

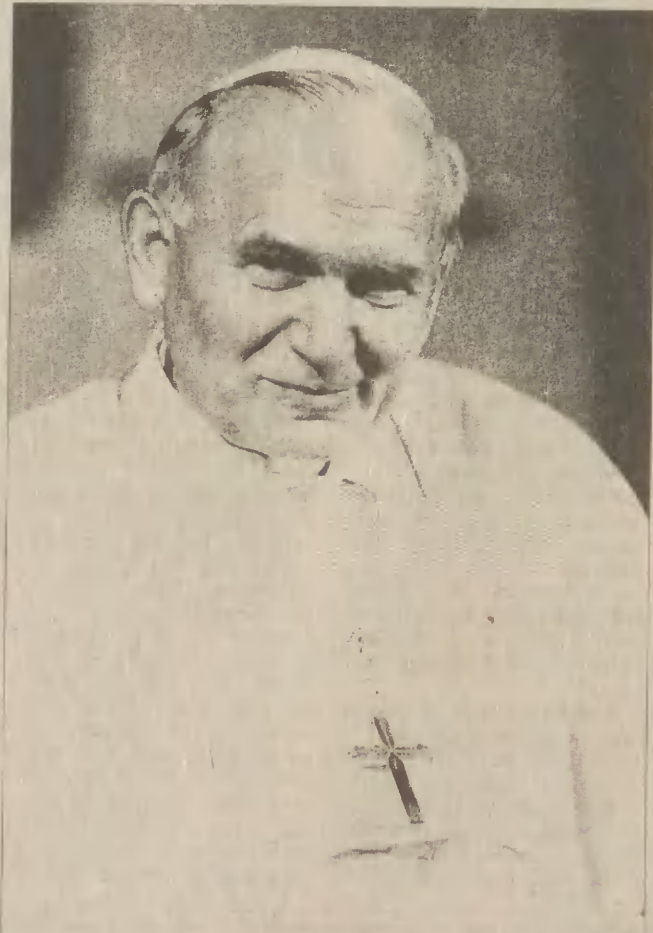
Przy lekturze - nawykami tutaj jakby nie na miejscu - notowałem uwagi, strony dla cytatów, także tego, który mówi, o co modli się Papież, o wewnętrznej przestrzeni jego modlitwy, o *gaudium et spes, lucus et angor* - o radości i nadziei, o smutku i trwode współczesnego człowieka.

To chyba najlepszy tytuł, jaki można było dać tej niezwykłej książce Papieża: „Przekroczyć próg nadziei”. Autor jest świadkiem Chrystusa i szafarzem Dobrej Nowiny, jest przez to samo człowiekiem radości i człowiekiem nadziei. „Człowiekiem tej podstawowej afirmacji wartości istnienia, wartości stworzenia i nadziei życia wiecznego”.

Nie wypisuję cytatów. Nie zapamiętuję tych stron - 43, 74, 90, 96, 101, 109, 159 - wszystkie są ważne dla współczesnego człowieka pragnącego poczuć się bezpiecznie na tej coraz bardziej niebezpiecznej ziemi. Pragnącego przez dany sobie czas przenieść wiarę w sens życia, przenieść nadzieję na okryte ostatnią tajemnicą jego potwierdzenie.

A jednak skusiłem się na jeden cytat. Jest nim okładka książki, na niej portret papieża z tym budzącym uśmiechem, którym całą książkę poświęcił ks. Kazimierz Piłatowski. Uśmiechem, który potrafi do duszy często zmęczonej wlać zachętę do nowego życia. „Nadzieję, że nie wszystko stracone, że Bóg czuwa”. I ów tytuł - cytat przed wszystkimi cytatami: „Przekroczyć próg nadziei”.

Paweł Dziarski



JAN PAWEŁ II PRZEKROCZYĆ PRÓG NADZIEI

Pawła VI w Rzymie, ani na dziedzińcu czy w sali pałacu w Castel Gandolfo, nawet nie wówczas, kiedy z uśmiechem siadał wśród nas do wspólnego zdjęcia. Mówi głosem przyciszonym, tak jak się

Teologowie to rychło spostrzegali, a Messori także o tym wie, że czytelnik znajdzie na 165 stronach tej książki - wyznania osobiste, refleksje i wskazania duchowe, mistyczną medytację, spojrzenia w prze-

Andrzej Wajda skomponował obraz na potrzeby małego ekranu ale - nie mając japońskiego telewizora - „Nastasia” wolę oglądać w formacie kinowym

Niepokalany Myszkin książkę szaleńców

Święto polskiego kina w Gdyni zainaugurowano prestiżowym pokazem filmowej improwizacji Andrzeja Wajdy według „Idioty” Fiodora Dostojewskiego.

Twórca filmowego „Weseła” doszedł w swoim czasie do wniosku, iż Dostojewski bardziej jest zrozumiały niż Wypiański. Oprócz scenicznej - potem sfilmowanej - wersji „Biesów” i oprócz „Zbrodni i kary”, Wajda wystawiał „Nastasia Filipowną” w krakowskim Starym Teatrze (1977). W roli księcia Myszkina obsadził Jerzego Radziwiłowicza, w postaci Rogożyna wcielił się Jan Nowicki. Inszenizację „Nastasji” ponowił Wajda w Tokio (1989), z udziałem Tamasaburo Bando i Suji Banchi. Teraz na zamówienie japońskich producentów stworzył filmową wersję tamtej głosnej improwizacji, angażując tych samych wykonawców.

Stworzył Wajda obraz krystalicznie czysty, o rzadko w sztuce ekranu widzianej jednorodności dramaturgicznej, narracyjnej, kompozycyjnej. Dzieło do smakowania, wymagające - jak słuchanie koncertu - skupienia, duchowej dyspozycji. Grupce osób, która w czasie seansu opuściła widownię, bardziej by pewnie przypadła do gustu retrospektywna projekcja którejś z dawniejszych ekranizacji powieści.

Tę książkę Dostojewskiego przykrawano dla kina bodaj trzy razy. Tuż po wojnie, w wersji francuskiej, postać księcia Myszkina kreował - niemal równocześnie z „Diabłem wcielonym” - Gérard Philipe. Z początkiem lat pięćdziesiątych o japońską adaptację pokusił się Akira Kurosawa, u którego Toshiro Mifune zagrał Rogożyna. W dekadzie następnej „Idiotę” sfilmował w Moskwie Iwan Pyriew, powierzając główną rolę Jurijowi Jakowlewowi. Jednak żaden z trzech adaptatorów nie nadał swej pracy piętna wizji osobistej, autorskiej, chociaż Kurosawa zyskał uznanie, lecz nie w Japonii, a we Francji, gdzie jego utwór uznano nawet za arcydzieło.

ciwstawić się moralnej zgnilizacji zachodniej cywilizacji. „Myśl przewodnia mej powieści - to przedstawienie człowieka doskonałego” - wyznał pisarz w liście do swej kuzynki, Zofii Iwanownej. Aliści w toku postępowania pracy nad „Idiotą” autor zyskiwał świadomość, że porywa się

z motyką na słońce: „Piękno jest ideałem, a ideał zarówno nasz, jak i cywilizowanej Europy nie został je-

Boga, Myszkina zaś snuje swoje myśli o ateizmie, ale Wajda nie eksponuje dwuznacznego podtekstu, Dostojewski przecież w uście te słowa: „Katolicyzm gorszy jest nawet od ateizmu”!... Oszczędził sobie całej tej tytrady. W „Dziennikach” Dostojewski postrzega papieża jako wodza... komunizmu. Kiedy indziej powiada - Rosja będzie sędzią Europy i - czyż nie proroczo! - że „Rosja przyjdzie do nas wraz z komunizmem”...

I czy może dziwić pograżanie się księcia w szaleństwo? Wajda filmowy wywód koncentruje na uwikłaniach uczuciowych. Ekranowy Myszkina kwestionuje moralne uprawnia Rogożyna do związku z Nastasją: „Każdy inny mężczyzna byłby lepszy dla niej od ciebie”. Po chwili reakcja Rogożyna: „Ona kocha innego tak mocno, jak ja ją kocham”.

Ona ciebie kocha!” - akcentuje z wyrzutem osłupiałemu księciu, po czym, plunawszy mu w twarz, rzuca: „Bierz ją, jest twoja”!

Kurosawa by w tym momencie rąbnął piorunem zza okna. U Wajdy słychać tylko bzyczenie muchy grasującej po wnętrzu. Kastrstrofa wisi w powietrzu. Powstrzymać jej nie mogą same intencje najczystsze. Tragedia Myszkina polega na tym, iż nie wie, że prowokuje demony niszczenia.

Malarska polsko-japońska „Nastasia” budzi liczne skojarzenia, na przykład z filmową poetyką Luchino Viscontiego, myśle chociażby o „Ludwigu”. Mimo dominacji dialogu, autonomicznie zachowuje wystudiowaną obraz - dzieło Pawła Edelmiana. O sugestywną scenografię zadbała Krystyna Zachwatowicz. Współautorem Wajdy w przygotowaniu scenariusza był Maciej Karpiński. Produkcją kierowała Barbara Pec-Sleśicka. I jedynie po drugiej stronie kamery dwu japońskich wykonawców w trzech rolach.

Henryk Troniewicz



Rys. Sławomir Kilian

prowadzi tę konfrontację do absurdu. Wedle bowiem zamiaru początkowego Myszkina miał symbolizować wyrastającego z prawosławia, bezgranicznie pozytywnego rosyjskiego zbawcę, który ma przynieść odrodzenie Europie. Myszkina miał ofiarą swoją prze-

sze wypracowany. Na świecie jest tylko jedna doskonała piękna postać - oświadczał - to Chrystus”.

Wajda nie wdaje się w spór z grząską u Dostojewskiego sferą światopoglądową. Owszem, Rogożyn mimochodem pyta księcia, czy wierzy w B-

Jak zabijałem foki...

Czesław J. Centkiewicz, znany pisarz i polarnik opisał w swojej wydanej w 1954 r. książce „Biała foka” niezwykle przygody wśród bezkresnych lodów oraz polowania na foki, morsy i białe niedźwiedzie. Dzięki Centkiewiczowi możemy dzisiaj dowiedzieć się, jak wybito setki tysięcy tych zwierząt. On sam, gdyby żył, nie chciałby pewnie, aby go kojarzono z tymi faktami...

Relacja jest tym bardziej wstrząsająca, że jej autor, a zarazem uczestnik opisanych przez siebie wydarzeń, to wspaniały polarnik, pisarz dzięki któremu tysiące Polaków poznały bliżej odległą i mroźną krainę Arktyki. Swoje powieści i reportaże zaczął pisać w latach trzydziestych, kiedy jeszcze polskie ekspedycje polarne

żaden poważny łowca nie stosuje już tych mało wydajnych środków. Dziś relacja z arktycznych łowów wyglądałaby inaczej. Cała sztuka polega obecnie nie tyle na celnym oku i refleksie myśliwego, ile na osaczeniu zwierząt, szybkim pozabawieniu życia jak największej liczby fok i sprawnym zdarciu skór. Po zlokalizowaniu odpo-

prowadzonych pod kręgiem polarnym.

Pierwsze wyginą wieloryby...

Kilkaset lat temu wokół arktycznego archipelagu Svalbard (najbardziej znaną jego wyspą jest Spitsbergen) toczono prawdziwe wojny morskie o panowanie na bezkresnych terenach myśliwskich i łowiarskich bogatych w stada wielorybów. Dziś pozostały po tamtych czasach tylko kości waleni porzucone na bezludnych zrywanych plażach i ryciny w starych książkach przedstawiających wrogi armady morskich potęg: Norwegii, Francji i Rosji. Sposób polowania na największe ssaki świata, został rozwinięty do tego stopnia, że dziś mówi się o przemysle wielorybniczym, a nie o romantycznych wyprawach bohaterów myśliwych rodem z „Moby Dicka”. Doświadczona załoga nowoczesnego statku wielorybniczego jest w stanie uśmiercić i przerobić kilkadziesiąt sztuk tych zwierząt dziennie. Jak zwykle ludzka inwencja i tutaj stała się motorem postępu. W 1864 roku Norweg, Svend Foyn, wynalazł dział wielorybnicze, które znacznie ułatwiło ludziom wytrzebienie waleni z mórz i oceanów.

Technologia polowu jest już prawie doskonała. Polowanie zaczyna się od poszukiwania większego stada wielorybów. Człowiek wykorzystuje do tego celu swój wzrok i technikę. Podczas gdy jeden wypatruje przez lornetki fontann pary wydychanych przez płynące na powierzchni wieloryby - drudzy wsłuchują się w sygnały sonaru - urządzenia wykrywającego pod wodą echo akustyczne tych zwierząt. Znalazienie łupu jest tylko kwestią czasu. Gdy szypcerz przystępuje harpunnik. Sadowi się na dziobie statku przy armacie, w której załadowano już harpun z wybuchową głowicą. Jeśli jest wprawnym strzelcem, to za pierwszym razem trafia w grzbiet wielkiego zwierza i już harpun sypie do celu ciągnąc za sobą linę. Przebiega grubą skórę wieloryba wrzynając się w głąb jego ciała. Tutaj dopiero następuje wybuch głowicy, który nie tylko niszczy trzewia zwierzęcia, ale i wytwarza olbrzymią ilość gazów. Chodzi o to, żeby granat wybuchający w ciele wieloryba nie zabił go od razu, ale napompał niczym wielki balon, dzięki czemu łowcy mają pewność, że zdobycz nie ucieknie kryjąc się w głąbinach. Wieloryb po prostu nie jest w stanie się zanurzyć.

Statek zbliża się do krwawiącego ciała i wielorybnicy rzucają boję - wielozorem wracając z łowiska będą mogli zlokalizować olbrzymią i wciąż gnącą go na pokład. Nie tracąc cenne-

go czasu, jednostka wyrusza w drogę na poszukiwanie dalszych ofiar. W zabijaniu wielorybów bardzo pomocny jest ich własny instynkt, prowadzący je do zguby. Oto na przykład kałszaloty - gdy jeden z członków stada zostaje ranny - otaczają towarzysza, próbując własnymi ciałami utrzymać go na powierzchni wody i uratować. Dzięki temu stanowią wyśmienity cel dla harpunniczego działka.

Ludzie do dzisiaj wybili 95 procent waleni. Dla porównania: do roku 1930 zabito ćwierć miliona pletwali błękitnych - największych stworzeń jakie kiedykolwiek żyły na Ziemi. Niedawno Norwegia podjęła decyzję o podjęciu wstrzymanych wcześniej polowań wielorybniczych. Rosja i Japonia prowadzi ją nieprzerwanie.

Król Arktyki

„W ostatniej chwili, gdy widzę, że mój łup bezwładnie zsuwa się do wody, posyłam jeszcze jedną kulę. Zaskoczony zwierzę, zamiast rzucić się do morza, cofa się w głąb kry. Z największą szybkością, na jaką mnie stać, ładuję w jego czaszkę cztery następne kule. Następnie wybieram sobie inny cel”.

Niedźwiedź polarny jest jednym z najbardziej zagrożonych gatunków świata fauny arktycznej. Przez stulecia cenne futro tego zwierzęcia było obiektem pożądanym myśliwych, bogaczy i eleganckich dam. Nawet dzisiaj cena niedźwiedziego ru na utrzymuje się na poziomie kilku tysięcy dolarów. Rząd Norwegii wydał jednak zakaz polowania na białe niedźwiedzie na administracyjnych przez siebie polarnych wyspach Svalbardu. Niedźwiedzia można zabić tylko w obrobie ludzkiego życia, a okoliczności takiego zdarzenia bada specjalna komisja. Przy biurze gubernatora Svalbardu działa też grupa niedźwiedników, która w nagłych wypadkach korzysta z helikoptera, by szybko przybyć na miejsce i „odstrzelić” agresywnego misia.

Oni też zabierają futro ściągnięte ze zwierza. O traperskich polowaniach sprzed kilkudziesięciu lat nie ma już mowy.

„Nagle zobaczyli białego niedźwiedzia. Ranili go z karabinu. Oszłołomionemu zwierzęciu zarzućili pętlę na szyję i popędzili w stronę statku, chcąc zaoszczędzić sobie trudu ciągnięcia po lodzie tylu dziesiątków kilogramów.”

Minęły czasy, w których nasz pisarz i polarnik na pokładzie norweskiego parowca „Isfjell” przemierzał lody Arktyki, oglądając wieloletnie stada fok, morsów i wielorybów. Nie ma też statków łowczych i „dzielnych myśliwych” z tego prostego powodu, że nie mają oni na co polować.

Trudno potępić nieżyjącego pisarza, za to, że rzetelnie opisał to, co widział i w czym uczestniczył. Inny był wtedy nasz stosunek do mieszkańców świata przyrody i naturalnych zasobów planety. Opowieści o krwawych polowaniach nie tyle budziły oburzenie obrońców natury (których zresztą jeszcze nie było), co kierowały wyobraźnię młodych czytelników do lodowego świata męskiej przygody. Dziś na szczęście jest inaczej...

(T.Z.)



Niedźwiedzie polarne ginęły dotąd masowo, zabijane dla futra wartego 3 tysiące dolarów. Teraz, na Spitsbergenie odstrzelam tych zwierząt tajmie się specjalna grupa niedźwiedników. Z zabijanych zwierząt ściągają futro, a mięso pozostawiają na żer lisów i ptaków.

Fot. (T.Z.)



Fot. T.Z.

uwazane były za przygodowe wycieczki garstki zapaleńców. To, że dzisiaj mamy swoje stałe bazy naukowe pod obu biegunami jest między innymi zasługą pisarza, którego opowiadania zapłodziły wyobraźnię niejednego z późniejszych „zdobyców Arktyki”. Jemu też zawdzięczamy wstrząsającą relację z rejsu, który był właściwie jednym wielkim mordem zwierząt. Autor bez cienia niepokoju opisał wydarzenia sprzed 50 lat, a przy tym niektóre przypadki zabijania zwierząt przedstawił bardzo szczegółowo.

„Gdy tylko dotknęliśmy do kry, dwa haki jednocześnie wczepiają się w foczkę i unoszą ją do góry. W powietrzu rozlega się płaczliwy krzyk. W jednej chwili zjechałem z masztu na pokład. Z przyjemnością biorę na ręce nieznoszące puszyste zwierzątko.”

W cytowanej książce, Centkiewicz opowiada czym naprawdę jest wólczy myśliwego

Po wodach polarnych peregrynuje norweski statek łowczy z naszym pisarzem na pokładzie. Jego zadaniem jest upolowanie jak największej liczby zwierząt. Podstawowym narzędziem norweskich myśliwych były w tych czasach haki i strzelby. Choć minęło zaledwie kilkadziesiąt lat, dzisiaj

wiednio dużego stada na samotnej krze lub skalistej wysepce, grupa myśliwych (kilkadziesiąt osób) otacza je zwartym szeregiem. Zwierzęta wiedzione instynktem obronnym zbijają się w zwartą grupę: silniejsze samce zajmują pozycje na jej obrzeżach i rykiem próbują odstraszyć napastnika, zaś samice i młode szukają schronienia w środku. Myśliwi uzbrojeni w twarde palki, ruszają w kierunku centrum stada i przemierzając kłębowisko foczych ciał, celnymi ciosami w głowę zabijają po kolei zwierzęta. Gdyby używali broni palnej, mogliby uszkodzić cenne futro.

„Twarde życie mają foki - z przestrzelonymi głowami oddychają jeszcze. Musimy je dobić. Norwegowie biorą się do ściągania skór. Jedno cięcie ostrym nożem wzdłuż brzucha i w dziesięć minut dwumetrowa foka ważyca ze sto osiemdziesiąt kilo jest oprawiona”.

Na początku naszego wieku wybito prawie doszczętnie ostatnie stada uchatek zamieszkujących tereny wokół Antarktydy. Na zasobnym niegdyś w te zwierzęta Bałtyku, dzisiaj foki należą do rzadkości. Nigdy nie udało się też obliczyć ile ich zginęło podczas eksperymentów z bronią jądrową

- W towarzystwie wypchanych łosi
- Premier się nie pojawił
- Nie ma to jak jeans party

Noc z elitą

W ubiegłym tygodniu przypadało święto Huberta, nie więc dziwnego, że myśliwi ruszyli do lasu, a kto nie mógł, świętował w Warszawie.

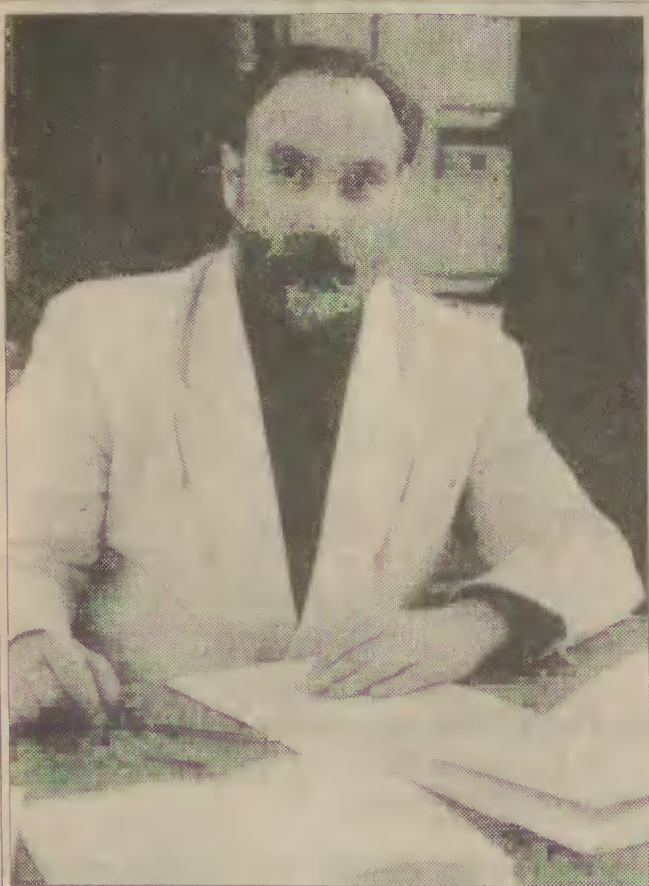
W Muzeum Łowiectwa i Jeździectwa przygotowano wielką fetę. Najpierw był uroczysty koncert w Pałacu Łazienkowskim, a potem w asyście myśliwskich trabek goście przeszli do mieszczącego się również w Łazienkach muzeum. Tam w towarzystwie wypchanych łosi i sarenek oraz nierzadziejszego rodzaju ptaszków spożywano dania tak typowo myśliwskie, jak biała kielbasa z chrzanem, żurek i bigos. Wszystko oczywiście suto zakrapiane ulubionym napojem myśliwych, czyli wódeczką.

Na przyjęciu dominowali wojskowi oraz urzędnicy państwowi z Kancelarii Prezydenta i Ministerstwa Spraw Zagranicznych. Dostrzegliśmy również jedną z bardziej urodziwych bizneswomen, dawniej całkiem wziętą aktorkę. Szeptano, że ma się pojawić premier, ale tak się nie stało. Nie zjawili się, także zapowiadany i będący obok motywu polowań jedną z głównych omawianych person, minister Mieczysław Wachowski. Plotkowano o tym, jak doskonale poradził sobie z jednym pozostałym z dawnej ekipy współpracownikiem Lecha Wałęsy, Andrzejem Drzymskim i jak brawurowo zabrał się za armię i Krajową Radę Radiofonii i Telewizji. Plotkowano też, że sekretarz stanu w tejże kancelarii, Andrzej Zakrzewski, którego do pracy u prezydentaściął właśnie Drzymski, z powodu wyrzutów sumienia, iż uczestniczył w „kasowaniu”

KULUARY

rosław Gawor. Z tej rozmowy „Kuluary” wyniosły przekonanie, że polowania były i są nadal przyjemnością elit władzy i że te elity zmieniły się niewiele.

Prosto z Łazienek udaliśmy się na kolejne przyjęcie, było to jeans party z okazji wydania nowego dodatku gazetowego, który z literacka nazywa się „Telimena”. Mimo że stroje oficjalne były zabronione, to kilku osobników - chyba przez zapomnienie stawiło się w śnieżnobiałych koszulach i jedwabnych krawatach. Zabawa była przednia, dominowali dziennikarze i specje od reklamy. Podawano hamburgery i szarlotki od Mac Donalda. Przygrywał zespół jazzowy Wojciecha Karolaka, a za konsolą usiadł telexpressowy Hieronim Wrona. W klubie „Scena”, gdzie impreza miała miejsce, było tak przyjemnie, że od razu zapomnieliśmy o polowaniach. Ewa Kowalewska



Fot. Bogusław Niezalski

Twórca przy warsztacie

Stefan Chwin

- pisarz, historyk literatury

Niedawno odebrałem Nagrodę Ministra Edukacji Narodowej za wybitne osiągnięcia naukowe przyznaną mi za książkę *Literatura a zdrada. Od Konrada Wallenroda do Małego Apokalipsy*. Dyskusję o tej książce nadał ostatnio I program Polskiego Radia, radio BBC i „Wolna Europa”. W paryskiej „Kulturze” oraz w „Polityce” ukazały się obszernie eseje na jej temat.

W Wiedniu, Bremie i w Sztokholmie wyszły przekłady mojej *Krótkiej historii pewnego żartu* - wersja niemieckojęzyczna w tłumaczeniu Esther Kinsky, a szwedzka przygotował Anders Bodegard.

W księgarniach polskich jest wydana niedawno przez Uniwersytet Jagielloński praca zbiorowa pt. *Czytanie Schulza*, z dwoma moimi studiami: *Schulz a Leśmian* oraz *Grzesze manipulacji. Historia sztuki a historia medycyny*.

W grudniu lub w styczniu oficyna „Marabut” wyda moją najnowszą powieść. Jej tytuł nie jest jeszcze ostatecznie ustalony, negocjuję go z wydawcą. Bohater tej książki jest profesorem Instytutu Anatomii gdańskiej Akademii Medycznej. Opowieść zaczyna się w latach dwudziestych, a kończy - w pięćdziesiątych. Akcja rozgrywa się głównie w mojej rodzinnej Oliwie, a także w Berlinie. W warstwie filozoficznej powieść dotyczy dwóch znanych samobójstw: Heinricha Kleista i Stanisława Ignacego Witkiewicza. W książce pojawiają się postaci znające osobieści Witkacego.

W spółce autorskiej z Krystyną Lars ukończyliśmy kolejną postmodernistyczną powieść fantastyczną, pt. *Piracki*. Przynosi ona zarazem wątki, które mogą odkryć czytelnicy zainteresowani mitologią Ameryki Południowej. Traktujemy tę książkę jako pastisz literacki, jako zabawę literacką.

Na konferencji naukowej w Londynie, o naszej literaturze współczesnej, miałem wykład pt. *Dłaczę upadek komunizmu zaskoczył literaturę polską*. Esey ten otwiera ostatni numer czasopisma „Teksty”, który miał również mutację angielską i niemiecką.

Poza zajęciami kursowymi na Uniwersytecie Gdańskim prowadzę teraz dla studentów dwa seminary, z cyklem wykładów i konwersatoriów na tematy: *Szkola Gombrowicza w literaturze współczesnej* oraz *Pisarze samobójcy*. Być może wykłady te złożą się kiedyś na kolejną moją publikację.

Zanotowała: Anna Kościelecka



KARTKI GDAŃSKIE

„Arsenal przedstawia kolosalną budowlę z przesłannym frontonem ozdobionym czterema wysokimi szczytami i dwoma ośmiokątnymi wieżyczkami; ze śliskich się od złota i jaskrawych kolorów ozdób, którymi przednia fasada nieco obciążona, najpiękniejszymi są posąg Minerwy i studnia w kształcie świątyni pomiędzy dwoma wejściami umieszczona”.

Przybytek Marsa i Minerwy

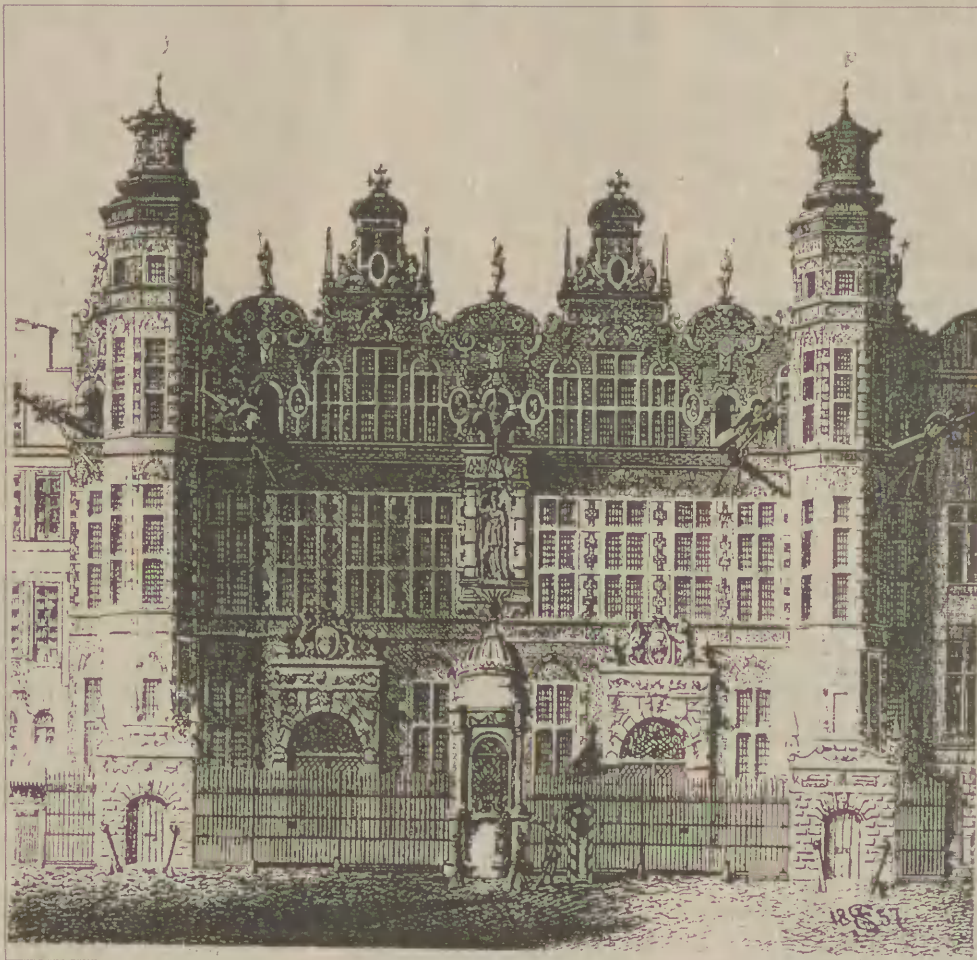
Wielka Zbrojownia wzniesiona w latach 1601-1609 według reguł flamandzkiej szkoły architektonicznej i w duchu manierizmu niderlandzkiego - to jedno z najznakomitszych dokonań Antoniego van Obberghena. Realizację wystroju rzeźbiarskiego, który jeszcze w roku 1885 wzbudzał zachwyt cytowanego powyżej Konstantego Damrota, twórca powierzył Wilhemowi Bartowi oraz Abrahamowi van den Blokke. Pracami murarskimi kierował natomiast Jan Strakowski.

Ten pierwszy w mieście z prawdziwego zdarzenia arsenał broni powstał w rejonie rozebranego fragmentu średniowiecznych murów obronnych Głównego Miasta, niemal dokładnie tam, gdzie wcześniej istniała Baszta Łaziebna oraz jedna z najstarszych w mieście łaziń (XIV-XV w.), o której kształcie, niestety, nie nam nie wiadomo. Musiano też wyburzyć kilka średniowiecznych kamienic przy ul. Tkackiej.

Ta najokazalsza ze świeckich budowli dawnego Gdańska słusznie zaliczana była przez fachowców do szczytowych osiągnięć nie tylko gdańskiej, ale i europejskiej architektury renesansowej. Tworzą ją niejako cztery bliźniacze, w jedną całość połączone, potężnych rozmiarów kamienice. Zbrojownia wprawiała w podziw zarówno swą funkcjonalnością, architektoniczną harmonią bryli, jak i przepychem dekoracji.

Główną fasadę, a więc tę od ulicy Piwnej, zdobia dwa portale zwieńczone herbami Gdańska adorowanymi przez kamienne lwy pełne ekspresji. Specjalną niszę w górnej kondygnacji przeznaczono dla rzeźby Pallas Ateny - bogini wojny i mądrości, utożsamianej z Minerwą, a więc rzymską boginią m.in. sztuki. Zwracają tu także uwagę postaci wojowników, rozmaite sfinksy i mazażkarony, a wreszcie także wspomniana przez Damrota kamienna studzienka służąca dawniej do wydobycia z arsenałowego podziemia kamiennych i żelaznych kul.

Budowała ta, choć to przede wszystkim przybytek Marsa i Minerwy, od samego początku nie miała w sobie nic z herme-



Wielka Zbrojownia - rycina J. K. Schultza z 1857 r.

tycznych arsenałów, których wartość i wyposażenie objęte były militarną tajemnicą i pilnie strzeżone przed wścibskim okiem potencjalnych szpiegów. Wprost przeciwnie, obiekt ów miał raczej charakter budowli otwartej, i każdy kto tego pragnął, mógł go sobie zwiedzać do woli.

Można tu chyba mówić o zamierzonej strategii ojców miasta. O tym zaś, że odwiedzających gdański arsenał nigdy nie brakowało, świadczą bogate w szczegóły i bardzo liczne relacje rozmaitych podróżników, którzy uwiecznili na kartach swych dziuryszy obraz Wielkiej Zbrojowni wraz z dokładnym wizerunkiem jej wnętrza.

Naturalnie dminowały tu militarne, i te dość skrupulatnie wyliczono, tak więc pisząc o części przyziemnej, wspartej na 15 solidnych filarach, a raczej

przysadzistych słupach z granitu, autorzy wspominali o armatach, haubicach, garlaczach, kulach żelaznych, kartaczowniach oraz rozmaitych machinach wojennych służących do „szybkiego wyrzucania płomieni”.

Musiałoby to sprawiać niemałe wrażenie, skoro goszczący tu w roku 1630 poeta czeski Wacław Klement napisał: „Jeśli Gdańsk kiedyś tylko spostrzeże, że zagrożą jego głowie jakieś niebezpieczeństwo, że grożą jego murom jakieś szkody, to ufając tej swojej sile, uderzy na wroga i wstrząśnie całym niebem od burzliwego huk. Przyjmie

dumą demonstrowano tu również tę, która dawno wyszła z użytku, a więc, jak niegdyś mawiano - starożytności militarne, w tym: tarcze rycerskie, kusze, zbroje i kopie, maczugi, uprząż konną, topory, broń białą, częstokroć w niezwykle misterny sposób zdobioną itp.

Poczynając od wieku XVII, budowała ta była poniekąd także gabinetem osobliwości. W jej wnętrzu można było podziwiać np. urządzenie mosiężne przypominające pompę, a wykorzystywane do gaszenia pożarów. Przechowywano tam dźwignię, za pomocą której czterech mężczyzn potrafiło

dzielnie tym orężem szalonych wrogów. Kimkolwiek jesteś, odważ się tylko zuchwalce, a nie ujdzieś kary, bo miasto to wie, jak ma traktować swych tyranów”.

W tym kontekście warto też przypomnieć treść łacińskiego napisu, jaki zdobi fasadę Wielkiej Zbrojowni. Brzmiał on: „FELIX EST CIVITAS, QUAE TEMPORE PACIS COGITAT DE BELLO” (Szczęśliwe miasto, które i w dobie pokoju myśli o wojnie).

Nie zapominajmy jednak o tym, że renesansowy nasz arsenał był czymś daleko więcej, aniżeli tylko magazynem broni rozmaitego rodzaju i kalibru. Nie pomylił się określając Wielką Zbrojownię mianem pierwszego w nadmorskim mieście muzeum. Jak bowiem wynika z licznych relacji, prócz broni używanej współcześnie, z

bez trudu przenosić 70-centnarowe ładunki miedzi, gdzie im się żywnie podobalo, jak też wielki, ze szpitu odlany przez Radę matematyczną „do liczenia i obserwacji gwiazd sposobny”, i tajemniczą kulę z kamienia, zaopatrzoną w żelazny uchwyty, która mimo solidnych rozmiarów „nawet dziewczyna zdołała o własnych siłach podnieść”.

Nie wiedzieć czemu, arsenał nasz już w pierwszym stuleciu jego istnienia upodobały sobie muzy. Może miała na to jakiś wpływ Minerwa, bądź co bądź czczona przeciw niegdyś także jako bogini rzemiosła, sztuki i literatury. To nie przypadek, że od czterdziestu lat w budowlę tej mieści się zasłużona Państwowa Wyższa Szkoła Sztuk Plastycznych. Do tego wszakże tematu wrócimy później.

Jerzy Samp

50 lat temu w Gdyni

Harcerska B-2

55 lat temu 15 listopada powstał z inicjatywy drużynyowego „Czarnej Trzynastki” Witolda Nickiego Tajny Hufiec Harcerzy w Gdyni. Jego pierwszym komendantem był pphm Henryk Szymański. Po podporządkowaniu w 1943 r. obu plutonów THH Armii Krajowej, uformowano grupy specjalne o zadaniach wywiadowczo-dywersyjnych. Zbliży się właśnie okrągła rocznica jednej z wielu akcji THH.

50 lat temu blisko sześćdziesięciu członków Tajnego Hufca Harcerzy AK rozpoczęło opatrzoną kryptonimem „B-2” akcję, która w efekcie uchroniła Gdynię od grożącego jej ze strony wojsk hitlerowskich totalnego zniszczenia w czasie działań wojennych 1945 r.

Najpierw jednak musiał pojawić się w Gdyni w październiku 1944 r. porucznik AK Joachim Joachimczyk. Schronił się tu u swej siostry, zbiegłszy z transportu jenieckiego po Powstaniu Warszawskim. Trafił wkrótce do harcerzy i to on właśnie był projektodawcą, a zarazem autorem, planu Akcji B-2. Zbudował go z trzech etapów, które przewidywały kolejno rozpoznanie umocnień budowanych przez Niemców na przedpolach Gdyni i w samym mieście, sporządzenie stosownych map i przeniesienie ich przez linię frontu do dowództwa Armii Czerwonej.

Machina poszła w ruch. Dla jej funkcjonowania ważne były w Gdyni dwa adresy: mieszkanie Wawrzyńczyków przy ul. Śląskiej 4 a i barak z warsztatem rymarskim Leona Rekowskiego przy dzisiejszej al. Zwycięstwa 137. Pod pierwszym usadowił się sztab akcji; por. Joachim Joachimczyk - dowódca, jego zastępca ppor. Stanisław Kaczmarek, hufcowi Edmund Śmierczalski i Józef Wawrzyńczyk; pod drugim zaś - pracownia kartograficzna, rzeczywiciście z prawdziwego zdarzenia, a to głównie za sprawą Jana Góreckiego, który jako pracownik urzędu katastralnego wykradł stamtąd mapy sztabowe. Musiał oczywiście potem ukryć się. W konspiracyjnej pracowni, wraz z Janem Pocięjką, pod ochroną drużynyowego Zygmunta Tanasia, zajęli się nanoszeniem na mapy informacji dostarczanych przez harcerzy. Zdobywali jej oni przede wszystkim jako przymusowi robotnicy przy szeroko zakrojonych przez Niemców pracach ziemnych i budowlanych. Gdynia miała bowiem stać się hitlerowską twierdzą nie do zdobycia. Harcerze pracujący przy fortyfikacjach, albo przez obserwację terenu zbierający dane o powstających umocnieniach, sporządzali szkice sytuacyjne. Te zaś po weryfikacji nanoszone były w pracowni kartograficznej na mapy sztabowe, każda przygotowywana w dwóch egzemplarzach.

W styczniu 1945 roku można było przystąpić do trzeciej fazy akcji: przetransportować wszystko przez linię frontu. Bardzo wtedy przydały się specjalnie skonstruowane przez majstra Rekowskiego plecaki z podwojnym dnem. Do przeniesienia pierwszego zestawu map zgłosiła się łączniczka Mieczysława Olszakówna ps. „Przelotny Ptak” i udało się jej przekazać dokumenty jednostce Armii Czerwonej w rejonie Brus w lutym 1945 r. Kolejny komplet planów dostarczyła sztabowi radzieckiemu w marcu w okolicach Strzepeca drużyna pod dowództwem Joachimczyka. Zarówno Olszakówna, jak i jej koleżdy potraktowani zostali przez Rosjan jako szpierzy niemieccy. Zostali aresztowani, przesłuchiwani, a zwolnieni dopiero po sprawdzeniu wiarygodności map przez wywiad radziecki. Przebieg natarcia na Gdynię pozwala przyjąć, że praca gdańskich harcerzy nie poszła na marne i że dzięki ich ostrzeżeniu miasto nie legło w gruzach. Potwierdzają to opinie specjalistów, a także wspomnienia radzieckich dowódców.

Uczestnicy Akcji B-2 nie ujawnili swej przynależności do AK, niemniej po wojnie niektórzy z nich byli szykanowani przez władze bezpieczeństwa. „Cel i założenia akcji zostały osiągnięte. Wolność przyszła! Jednak dopiero później okazało się, jaka ona była. Walczyliśmy, aby potem zostać zwalczanymi” - napisali w liście z 4 listopada br. członkowie obecnego Koła Tajnego Hufca Harcerzy w Gdyni.

Anna Kościelecka

KASZUBSZCZYZNA W ŚWIECIE



W świecie. I nie ma w tym przesady. Jerzy Samp, redaktor naukowy broszury zawierającej materiały z konferencji naukowej, jaka odbyła się w Jastrzębiej Górze w październiku ub. roku na sformułowany w tytule temat, tylko półżartem chyba cytując znaną dwuwiersz Hieronima Derdowskiego do poematu „Kaszube pod Widenem”:

Nigdzie ju nie naleziesz dzys na świecie kątka,
Gdzie be po nas Kaszubah nie bęła pamiętka.

Półżartem, bo prawdziwie rozszła nam się kaszubszczyzna po wszystkich kontynentach. Świadczy o tym zawarte w broszurze publikacje - Jerzy Samp mówi o Derdowskim w Ameryce, Ferdinand Neureiter o recepcji literatury kaszubskiej na niemieckim obszarze językowym, Gerd Wolandt o pisarstwie Majkowskiego (konkretnie - o kaszubskiej epopei Remusowej) w Niemczech, ks. Władysław Szulist - w najszerzej potraktowanym temacie - o stanie kaszubskiej Polonii na świecie i szansach przedłużenia jej tożsamości, Józef Borzyszkowski o podobieństwie losów i wspólnotie trwania Serbulużyżan i Kaszubów, Jerzy Treder o czeskich i słowackich badaczach kaszubszczyzny, Jerzy Samp o kaszubsko-skandynawskich związkach kulturowych. Broszurę uzupełniają prace Anity Boschke-Zielińskiej o Żydach w literaturze kaszubskiej i Gra-

zyny Wirkus wybrane wątki romantyczne w powieści Majkowskiego „Życie i przygody Remusa”.

To tematyczne bogactwo, ukazujące zasięg i oddziaływanie literatury kaszubskiej w świecie, znajduje dobry fundament teoretyczny o języku kaszubskim w publikacji Edwarda Brzezy (Kaszubszczyzna wśród języków słowiańskich, jej status językowy) oraz w interesujących Zygmunta Szulisty uwagach w sprawie piśmiennictwa połowy XIX wieku o Kaszubah na Pomorzu Zachodnim.

Wspomniana ważna konferencja naukowa z Jastrzębiej Góry pozostawiła - jak to zauważa Jerzy Samp - nie zagospodarowane jeszcze obszary, nie wszyscy zainteresowani tematem naukowym zdołali w niej wziąć udział. Wydana więc przez Muzeum Piśmienictwa i Muzyki Kaszubsko-Pomorskiej w Wejherowie i Uniwersytet Gdański broszura „Kaszubszczyzna w świecie” nie stanowi obrazu pełnego. Postanowiono jednak na spotkaniu jastrzębiogórskim kontynuować badania nad kaszubszczyzną w świecie. Stwarza to obiecującą perspektywę naukową.

Promocja książki, o której tu mowa, odbyła się w ub. poniedziałek w wejherowskim Pałacu Przebendowskich, siedzibie muzeum. Nadano jej uroczysty charakter i ciekawą oprawę artystyczną.

działo

Borysow o Conradzie w Rosji

Bliski polskiej kulturze rosyjski historyk literatury, współautor książki „Na scenach polskich i radzieckich” i tłumacz polskiej literatury, Wiktor Borysow, nagimastykował się - można by powiedzieć - co nieco nad „legitymizacją” Conrada w Rosji. „Conrad nienawidził carskiego samowładztwa - pisze we wstępie do wydanego u nas przed siedmiu laty przekładu swojej książki pt. „Joseph Conrad w Rosji. Recepcja twórczości Conrada w krytyce rosyjskiej” - nie można jednak negować wpływu kultury rosyjskiej na jego pisarstwo”. W interesującej swej książce pragnie Borysow ukazać w ogólnych zarysach, jak czytelnik rosyjski poznawał twórczość Conrada i jak reagowała na nią krytyka rosyjska.

Książka jego - jak wspomniano - ukazała się w Polsce przed siedmiu laty i pewnie trudno dziś o nią. Nadarza się jednak doskonała okazja zetknięcia się z jej autorem, Wiktor Borysow odwiedza bowiem Gdańsk i w środę 16 bm. o g.12 pojawi się w Ośrodku Conradowskim Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej przy Targu Rakowym 5/6 (II p.), aby zaprezentować temat „Recepcja twórczości Conrada w Rosji”.

Ta conradowska prelekcja potwierdza otwarcie i aktywność gdańskiego Ośrodka Conradowskiego. Zapewne przywzyczamy się wkrótce do jego żywej i atrakcyjnej działalności.

(dz)

TRUCK CENTER

we współpracy z CARCADE INVEST sp. z o.o.

oferuje na raty w leasingu operacyjnym

• telefony komórkowe

CENTERTEL

oprocentowanie leasingu 0 %

• samochody ciężarowe, w karoserii samochodów osobowych - (Cinquecento, Peugeot 405 itp.)

• wszystkie typy samochodów ciężarowych i dostawczych IVECO

Gdańsk, ul. Młaki Szlak 48/50
tel. 31 07 53, 31 84 67, 31 11 23

37738

GLAZURA WŁOSKA

polgres

GDYNIA, ul. HUTNICZA 40
tel. 23-00-25 w. 25
GDYNIA, ul. MORSKA 167
tel. 29-74-52

DROBNE

KABOSZONY z bursztynu wszystkie wymiary wykonuje, tel. 0507-9946

50082

Sopockie rody

Gabriela Danilewicz od lat pisze o Gdańsku i Sopocie. Właśnie przygotowuje do druku kolejną pozycję. Tym razem będą to szkice biograficzne polskich rodzin zamieszkujących obszar Wolnego Miasta Gdańska. Książka powinna się ukazać w połowie przyszłego roku.

Wspólne imprezy, wycieczki, zjazdy, Belakowiczowie, Biankowie, Briesińscy, Brzozkowsy, Budziszowie, Cieszyńscy, Elluardowie, Litwinowie, Malachowie, Plochowie, Poznańscy, Rothowie, Rzeppowscy, Sochowscy, Tomaszewscy, Ullerowie, Urbankowscy, Winińscy, Zywiecy - te nazwiska zadomowiły się na stałe w Sopocie. Sopot znalazł się pod rządami pruskimi dopiero po I rozbiore Polski. Rozpoczęła się do-

minanta pruska, ale od II poł. XIX w., wraz z rozwojem kurortu napływała ludność kaszubska.

Od kiedy zatem interesuje panią sopockich rodzin?

Opisuję czasy od schyłku XIX w. i okres powstawania organizacji narodowych, jak: Towarzystwo Ludowe, Zjednoczenie Zawodowe Polskie,



Fot. Maria Giedz

Chór Lutnia, spółdzielnie kaszubskie, Towarzystwo Gimnastyczne Sokół. Ci sopocianie byli lokalnymi patriotami. Przede wszystkim kultywowali mowę polską. Pod patronatem Gminy Polskiej i Towarzystwa Polek urządzali przedstawienia, wieczorki muzyczne, tańce... Z czasem mieli własny Dom Polski.

Skąd czerpała pani informację?

Jest to żmudna praca w archiwach, bibliotekach i mieszkaniach prywatnych. Pomocą służyła mi Roswita Stern, córka sopockiej „sokolicy” Izabeli Roth. Historię niektórych rodzin rozpoczynam już na pocz. XIX w. Inne łączę dopiero z działalnością w XX w. Ich losy interesuje mnie do wyzwoleń, chociaż do dzisiaj w Sopocie funkcjonuje prężne koło Polonii.

W jakiej formie zostaną przekazane te informacje?

Nie jest to opowieść, ale i nie dokument. Są to raczej szkice wspomnieniowe, biograficzne. Nie ma rozmów, dialogów, czasami tylko kogoś cytuję. Prezentuję ludzi z różnych środowisk, różnych wieków. Są autochtoni oraz ci, którzy przyjechali na te tereny po utworzeniu Wolnego Miasta. Między tymi dwiema grupami występowały podziały. Jedni działali w Gminie Polskiej, inni w Związku Polaków. Przed samą wojną nastąpiło połączenie. Ważny jest jednak fakt, że dzięki tym ludziom brzmiała mowa polska. To oni kultywowali tradycje narodowe, utrzymywali polskość na tych terenach.

Maria Giedz

INFORMATOR

APTEKI

GDANSK. „Heweliusza”, ul. Stajenna 3, tel. 31-55-21 (czw., pt.); Apteka Akademii Medycznej, al. Zwycięstwa 41/42 (czw.)

WRZESZCZ. „Osiedlowa”, ul. Ks. B. Szychty 10 A, tel. 41-33-79 (czw., pt.)

Apteki pracujące non stop:

GDANSK. „Dworcowa” - Dworzec Główny, Podwale Grodzkie 1, tel. 31-28-41 do 45 wew. 210

PRZYMORZE. ul. Opolska 3; tel. 56-38-22

ZASPA. ul. Pilotów 21; tel. 56-92-71

WRZESZCZ. ul. Grunwaldzka 52, tel. 41-23-06

SOPOT. „Pod Słońcem”, al. Niepodległości 861, tel. 51-31-58) - cały listopad

GDYNIA. apteka nr 19054, ul. Armii Krajowej 42, tel. 21-00-32 i „Pod Gryfem”, Gdynia, ul. Starowiejska 34, tel. 20-19-82

Sobota i niedziela:

GDANSK. ul. Piwna 9 godz. 9-15; tel. 31-48-92; AM Gdańsk, al. Zwycięstwa 41/42, godz. 10-15, tel. 47-82-22

MORENA. Nalkowskiej 3, sob. 8-15, niedz. i św., g. 9-13; tel. 47-99-30

ZASPA. ul. Żwirki i Wigury 4a, godz. 10-13;

PRUSZCZ GD., „Centralna”, ul. Wojska Polskiego 9, tel. 82-24-53

- dyżur nocny

KOLBUDY. „Nad Radunią”, pl. Kaszubski 7, tel. 82-72-66

CEDRY W., tel. 50

PRZYWIDZ. tel. 112

PSZCZOŁKI. tel. 74

SUCHY DĄB. „Dębowa”, tel. 82-86-86

TRĄBKI W., tel. 82-83-16

KARTUZY. ul. Kościuski 17, tel. 81-32-13, w g. 8-20

KOŚCIERZYNA. pl. 1 Maja 19 (całą dobę)

STAROGARD GD., „Pod Orłem”, Rynek 9, tel. 222-60 (czw.-pt.), „Eskulap”, ul. Bilikiewicza 18, tel. 253-65 (pt./sob.)

TCZEW. „Nowowiejska”, ul. Gdańska 6, tel. 31-53-41 (czw.); „Pomorska”, ul. Jodłowa 13, tel. 312-67-55 (pt.)

PELPLIN. ul. Kościuski 11a, tel. 36-12-74

SKARSZEWY. ul. Dworcowa 77, tel. 88-24-41

GNIEW. ul. J. Piłsudskiego 17, tel. 35-24-37, „Gniewska”, ul. Witosa 10, tel. 35-28-38

KALISKA. ul. Nowowiejska 5, tel. 892-44

ZBLEWO. ul. Główna 25, tel. 42

PSZCZOŁKI. tel. 74

SKÓRCZ. ul. Sobieskiego 22, tel. 82-42-20

CZARNA WODA. ul. Mickiewicza 6, tel. 87-85-00

WEJHEROWO. Przy Rynku (całą dobę)

ELBLĄG. „Nad Jarem”, ul. Ogólna 57

MALBORK. „Cefarm”, ul. 17 Marca 1

PASŁĘK. „Leków Gotowych”, pl. Grunwaldzki

KWIDZYN. „Medica”, ul. Staszica

NOWY DWÓR GDAŃSKI. „Nova”, pl. Wolności 9

BRANIEWO. „Królewiecka”, ul. Gdańska 29 a

ORNETA. „Pod Smokiem”, ul. Sienkiewicza 6

SZTUM. „Zdrowie-Sztum”, ul. Morawskiego

OSTRE DYŻURY

GDANSK.

czwartek: Chirurgia, Interna i Okulistyka - Akademia Medyczna, ul. Dębinki 7

piątek: Chirurgia, Interna i Okulistyka - Szpital Miejski Zaspa, ul. Jana Pawła II nr 50

GDYNIA. Szpital Miejski, ul. Wójta Radtkego 1, tel. 20-75-01

Morski. Redłowo, ul. Powstania Styczniowego 1, tel. 22-00-51

KARTUZY. Szpital Rejonowy, ul. Ceynowy 7, tel. 81-10-73, 81-10-10 - wszystkie oddziały dyżurują całą dobę

KOŚCIERZYNA. Szpital Rejonowy, ul. Kujacha 1, tel. 86-45-04, lekarz dyżurny - tel. 86-34-52, wszystkie oddziały dyżurują całą dobę

STAROGARD GD. Szpital dla Nerwowo i Psychicznie Chorych, ul. Skarszewska 7, tel. 234-21 (centrala); Rejonowy, ul. Sciegiennego 7 - wszystkie oddziały dyżurują całą dobę

TCZEW. Szpital Kolejowy, ul. 1 Maja 15, tel. 31-37-13; Miejski, ul. 30 Stycznia 57, tel. 31-10-46; Chorób Wewn., ul. Paderewskiego 11, tel. 31-02-16

GNIEW. Rejonowy, ul. 7 Marca 10, tel. 35-23-47

WEJHEROWO. Szpital Rejonowy, 72-13-01, wszystkie oddziały dyżurują całą dobę

ELBLĄG.

- wewnętrzny, czw. pt.: Woj. Szpital Zespolony, ul. Królewiecka

- chirurgia, czw. ZOZ, ul. Żeromskiego; pt. Woj. Szpital Zespolony, ul. Królewiecka

- anestezjologia, czw. ZOZ, ul. Żeromskiego; pt. Woj. Szpital Zespolony, ul. Królewiecka

- położniczo-ginekologiczny, czw. ZOZ, ul. Żeromskiego; pt. Woj. Szpital Zespolony, ul. Królewiecka

- dziecięcy, czw. Woj. Szpital Zespolony, ul. Królewiecka; pt. ZOZ, ul. Żeromskiego;

- okulistyka, psychiatra, chemioterapia, Woj. Szpital Zespolony, ul. Królewiecka

- stacja dializ, ul. Zw. Jaszczurczego

- zakaźny, ZOZ, ul. Żeromskiego

POGOTOWIA RATUNKOWE I PRZYCHODNIE

GDANSK. ul. Aksaminia 1 - lekarz ogólny, gabinet zabiegowy dla dorosłych w wolne sob., niedz. i święta - całą dobę, w pozostałe dni w godz. 19-7

- poradnia dla dzieci chorych i gabinet zabiegowy w wolne sob., niedz. i święta - całą dobę w pozostałe dni w godz. 19-7

* **LEKARZ DOMOWY.** ALK-MEDYK, 31-89-53, 20-68-16

* **WIZYTY LEKARSKIE.** EKG, 51-65-97, 56-27-40

* **POGOTOWIE WETERYNARYJNE** - 983 (całodobowo)

POGOTOWIE DLA ZWIERZĄT (bezpąskich, rannych i podejrzanych o wściekliznę), 22-21-48 (czynne całą dobę)

WRZESZCZ. al. Zwycięstwa 49 - czynne całą dobę

- wypadki - 999

- nagłe zachorowania: tel. 32-29-29, 41-10-00.

Biuro Przewozów Sanitarnych - 32-39-24 lub centr. 32-30-76, 32-36-14, 32-39-44 w. 236

Ambulatorium chirurgiczne - czynne całą dobę

- Laryngolog przyjmuje w dni powszednie w g. 19.30-7.30, w soboty robocze 17.30-7.30, w wolne soboty, niedziele i święta - całą dobę

- stomatolog w dni powszednie w g. 19.30-7.30, w soboty robocze,

w g. 17.30-7.30, wolne soboty, niedziele i święta - całą dobę.

ZASPA. ul. Pilotów 21, tel. centr. 56-69-95, 47-82-51 - nagłe zachorowania, wypadki, ambulatorium chirurgiczne czynne całą dobę

Przychodnia Międzyrejonowa. ul. Startowa 1 - w dni robocze w g. 19-7.30

- lekarz pedia, lekarz ogólny w wolne sob., niedz. i święta w g. 8-8 oraz stomatolog w godz. 10-16,

- gabinet zabiegowy dziecięcy w dni robocze w g. 19-7.30, w dni wolne od pracy w g. 8-8,

- gabinet zabiegowy ogólny, w wolne sob., niedz. i święta w g. 8-18.

SOPOT. ul. Chrobrego 6/8 - wejście od ul. Mieszka I. Telefon: 51-11-56, 51-24-55 i tel. alarm. 999. Ambulatorium chirurgiczne czynne całą dobę.

GDYNIA. ul. Żwirki i Wigury 14, czynne całą dobę - nagłe zachorowania i przewozy chorych, tel. 20-00-01, 20-00-02 - ambulatorium stomatologiczne czynne w g. 20-7

OBLUZE - Podstacja Działu Pomocy Doradźnej, ul. Białowiejska 1 (tel. 25-19-99), dla mieszkańców dzielnic: Obluze, Pogórze, Oksywie, gm. Kosakowo - pedia, lekarz ogólny, gabinet chirurgiczny, czynne w g. 15.30-7

PRUSZCZ GD. ul. Wojska Polskiego 9, tel. 82-24-00, alarmowy 999; **Przychodnia rejonowa**, ul. Wojska Polskiego 9, tel. 82-26-45; **Poradnia:** Dziecięca, Rehabilitacyjna, Medycyna Szkolnej, ul. Grunwaldzka 25, tel. 82-35-62, **Poradnia Internistyczno-Cukrzycowa**, ul. Grunwaldzka 25, tel. 82-22-82

KARTUZY. tel. 999

KOŚCIERZYNA. ul. Skłodowskiej 1, tel. 86-30-00

STAROGARD GD., ul. Sciegiennego, tel. 220-33, 999; **Przychodnia rejonowa**, ul. Hallera 27 w g. 8-16, tel. 234-16;

TCZEW. ul. Wojska Polskiego 5, tel. 31-32-55, 999; **Przychodnia obwodowa**, ul. Wojska Polskiego 5, tel. 31-37-78, **Pogotowie ratunkowe** PKP, 31-37-94

GNIEW. ul. 7 Marca 10, tel. 35-26-99; **Przychodnia Rejonowa**, ul. Kościuski 2, tel. 35-22-38; **Przychodnia Rejonowa**, os. Witosza 10, tel. 35-28-38

PELPLIN. **Przychodnia rejonowa**, os. 700-lecia 2, tel. 36-12-14

KALISKA. Ośrodek Zdrowia, ul. Nowowiejska 5, tel. 891-32

ZBLEWO. Ośrodek Zdrowia, ul. Główna 17, tel. 32

SKARSZEWY. **Przychodnia rejonowa**, ul. Dworcowa 77, tel. 88-25-00

PSZCZOŁKI. Ośrodek Zdrowia, ul. 22 Lipca 8, tel. 55

SKÓRCZ. **Przychodnia rejonowa**, ul. Główna, tel. 82-42-99

CZARNA WODA. Ośrodek Zdrowia, ul. Słowackiego, tel. 87-86-17

WEJHEROWO. tel. 72-12-00, 999

ELBLĄG. ul. Bema (czynne całą dobę); wypadki 999;

Woj. Szp. Zespolony ul. Królewiecka 146, tel. 34-41-11, dz. pomocy ambulatoryjnej - stomatolog, g. 19-7 (soboty robocze od g. 15-7, niedziele i święta całą dobę), chirurg w dni powszednie, niedziele i święta całą dobę;

Woj. Przychodnia Skórno-Wenerologiczna, ul. Żeromskiego 2, tel. 33-64-42, dyżury wenerologiczne i aids w każdy poniedziałek i czwartek oprócz dni świątecznych od g. 19 do 7

BRANIEWO - wypadki 99

KWIDZYN - wypadki 999, 39-20

Lecznica dla zwierząt, ul. Warszawska 112, tel. 38-61, g. 7-15;

Pogotowie wet. g. 17-7

MALBORK. ul. Słowackiego, wypadki 999, tel. 24-75

SZTUM - wypadki 23-33

POLICJA

GDANSK. dyżury oficerów Komendy Wojewódzkiej Policji, tel. 39-53-33;

oficer dyżurny ruchu drogowego, tel. 31-92-12; oficer dyżurny Komendy Rejonowej Policji, tel. 38-62-22 (Straż Miejska 31-30-11)

SOPOT. dyżury oficerów Komendy Rejonowej Policji, tel. 51-30-51, 997 (Straż Miejska, 52-20-21, w. 214)

GDYNIA. Komenda Rejonowa w Gdyni, ul. Portowa 15, tel. 997, oficer dyżurny 20-63-43 (Straż Miejska 20-82-86)

PRUSZCZ GD., 82-22-41, 997

KOLBUDY. 82-72-70

CEDRY W., 7

PRZYWIDZ. 147

KARTUZY. 81-00-73, 997

KOŚCIERZYNA. 86-49-26, 997

STAROGARD GD., 240-21, 997; Pol.Municipalna 225-32 (g. 7-23)

TCZEW. 31-13-00, 997; Policja Municipalna, tel. 31-39-61

GNIEW. tel. 35-22-07

PELPLIN. tel. 19-98

SKARSZEWY. tel. 88-42-07

KALISKA. tel. 891-07

ZBLEWO. tel. 7

SKÓRCZ. tel. 82-42-97

CZARNA WODA. tel. 87-89-97

WEJHEROWO. 72-54-74 do 77, 997; Komisariat Śmiechowo, ul. Chmieleckiego, tel. 72-39-90; Straż Miejska: 72-30-20, w dni powszednie g. 7.30-19.30, niedz. g. 12-9

ELBLĄG. Dyżury oficerów Komendy Wojewódzkiej - 34-02-00

STRAŻ POŻARNA

GDANSK. SOPOT, GDYNIA, tel. 998;

PRUSZCZ GD., KARTUZY, KOŚCIERZYNA, TCZEW. tel. 998

PRZYWIDZ. 169

STAROGARD GD., tel. 230-11

GNIEW. tel. 35-22-88

KALISKA. tel. 892-57

PELPLIN. tel. 19-98

SKARSZEWY. tel. 29-08

SKÓRCZ. tel. 82-43-88

CZARNA WODA. tel. 87-86-66

ELBLĄG. 33-73-53

TELEFONY INFORMACYJNE

* **POMOC DROGOWA** - HOL-SERVICE, 52-29-87, 56-64-98

- **POMOC DROGOWA.** Elbląg, ul. plk. Dąbka 75 (całą dobę), tel. 34-05-89;

* **„BROKER”** Bank Informacji, telefon 24-07-79

* **KSEROKOPIARKI TONERY** to EPU, Gdynia, ul. Waszyngtona 34/36, tel. 276-210

Telefoniczna Poradnia Językowa UG - tel. 41-15-15; od pon. do pt. w g. 13-15

Rzecznik Praw Ucznia - 31-36-51 w. 18

Telefon Zaufania - Antymafijny telefon zaufania - Gdańsk 32-27-30, Gdynia 20-65-29, czynny codz. w g. 8-15.15 (dyżurny prokuratorzy rejonowi obu miast); Anonimowy Przyjaciel, tel. 988 (od godz. 16 do 6 rano); Telefon Zaufania „Pogotowie Makowe”, środy, piątki, 16-18, tel. 51-59-22

Poradnia dla Rodzin Narkomanów „Powrót z U”, środy, piątki, w g. 15-19; Sopot, ul. 3 Maja 71.

Bezpłatna telefoniczna informacja o AIDS - tel. 958

Wojewódzka Przychodnia Odwykowa - Pomoc dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin, Gdańsk, ul. Łąkowa 58, tel. 31-51-32 czynna codziennie od 8 do 20

Dzienny Oddział Odwykowy, ul. 3 Maja 6, tel. 32-26-52.

USŁUGI POGRZEBOWE

* **„ZIELEN”** Gdańsk Wrzeszcz, ul. Partyzantów 76 - całodobowe kompleksowe usługi pogrzebo-

we, w tym przewóz i przechowywanie zwłok, tel. 41-20-71, 41-73-35

* **Kompleksowe usługi pogrzebowe.** całodobowo, 48-45-69, 48-45-68, 82-37-96

Przedsiębiorstwo Usług Pogrzebowych-Dębica. tel. 33-45-66, (całą dobę)

KARTUZY - PKP; 81-01-44; PKS: 81-01-72;

KOŚCIERZYNA - PKP: 86-35-01; PKS: 86-37-14

STAROGARD GD. - PKP: 240-88; PKS 236-63;

TCZEW - PKP: 31-55-22; PKS: 31-47-52;

GNIEW. PKS: 35-23-26

SKARSZEWY. PKP: 88-24-17

KALISKA. PKP: 892-33

CZARNA WODA. PKP: 87-83-68; PKS: 87-87-28

WEJHEROWO - PKS: 72-23-24

POGOTOWIA TECHNICZNE

GDANSK. ciepłownicze: 31-20-88, 993; - energetyczne: 41-23-23, 991; - gazowe: 31-18-68 (całodobowo), 52-14-62, 992; - techniczne PKM: 995; - wodociągów i kanalizacji: 31-20-67, 994; - opiekuńcze państwowe: 41-10-42

PRUSZCZ GD. - gazowe 82-36-75; energetyczne 82-26-43; wodociągów i kanalizacji: 82-34-17

SOPOT - gazowe: 51-10-68 (czynne w g. 6-22); - wodociągów i kanalizacji: 51-40-55, 994

GDYNIA - pogotowie ciepłownicze: 23-19-41; - pogotowie dźwigowe: 23-36-65, 25-27-27; - pogotowie energetyczne: 20-44-73; - pogotowie gazowe: 20-44-73, 20-44-79; - pogotowie wodociągów i kanalizacji: 21-90-19

Pogotowie dla zwierząt: tel. 22-21-48 (czynne całą dobę)

KARTUZY - energetyczne: 81-23-99, 991; - energetyki ciepłej: 81-39-14; - wodociągów i kanalizacji: 81-22-42, 994; - techniczne: 81-18-40

KOŚCIERZYNA - energetyczne: 86-36-42; - wodociągów i kanalizacji: 86-20-06; - gazowe: 86-47-27; - techniczne: 86-47-97

GNIEW - gazowe 35-22-12; energetyczne: 35-22-29; wodociągów i kanalizacji: 35-23-19

PELPLIN. energetyczne: 36-14-10; wodociągów i kanalizacji: 36-19-86

ZBLEWO. energetyczne: 842-47

SKÓRCZ. energetyczne: 82-43-44

STAROGARD GD. - energetyczne 223-52; - gazowe 227-54; - wodociągów i kanalizacji: 281-91; - techniczne - tel. 225-75

TCZEW - energetyczne: 31-22-77; - gazowe: 31-07-89; - wodociągów i kanalizacji: 31-39-94; - techniczne: 31-51-00

WEJHEROWO - gazowe: 72-26-47; - energetyczne: 72-13-87; - wodociągów i kanalizacji: 72-40-84; - energetyki ciepłej: 72-21-69; - techniczne: 72-22-00, 72-24-91, 72-44-58

ELBLĄG - energetyczne: 991, g. 6-22; - gazowe: 992, całą dobę; - wod. kan. 994, całą dobę; - ciepłownicze 993, całą dobę. Zarząd Budynków Mieszkalnych tel. 33-68-47, całą dobę.

TAXI NA TELEFON

GDANSK:

* **HALLO TAXI** GDANSK, tel. 91-91; 316-316, 31-91-91

* **MILANO TAXI.** tel. 37-30-30; 370-800 najkorzystniej!

* **CITY TAXI.** 91-93, 43-21-21, 43-14-14

* **TAXI SOPOT.** tel. 51-02-70, 91-96

PRZESYŁKI KURIERSKIE - 52-00-71 do 76

GDYNIA:

ZKM GDYNIA - Mikrobusy dla osób niepełnosprawnych, tel. 23-50-78, w g. 7-21

DIECEZJALNY KONGRES RODZINNY

SYMPOZJUM NAUKOWE POŚWIĘCONE PROBLEMATYCE RODZINNEJ

pod patronatem Ks. Arcybiskupa Metropolity Gdańskiego i Przewodniczącego Rady Rektorów Pomorza Nadwiślańskiego
13.11. - 20.11.1994

Przez tydzień będzie można słuchać wykładów o tematyce rodzinnej. Odbywać się one będą w wyższych uczelniach Trójmiasta. Wykłady te zakończą Diecezjalny Kongres Rodziny, który trwa w Archidiecezji Gdańskiej od dwu miesięcy.

Organizatorzy zapraszają do udziału w symposiumie wszystkich chętnych, a w szczególności rodziny, naukowców i studentów. Wykłady rozpoczynać się będą o godzinie 18, kończyć o 20.

13.11. Niedziela Katedra Oliwska godz. 10.00

Msza św. - spotkanie rodzin wspólnot i ruchów religijnych

14.11. Poniedziałek Politechnika Gdańska (ul. Narutowicza 11/12, aula) godz. 18.00

- 1) Dr hab. Maria Ryś (ATK Warszawa)
 - 2) Prof. dr hab. Franciszek Bławat (Politechnika Gdańska)
- „Kryzys ekonomiczny czy kryzys moralny polskiej rodziny”

15.11. Wtorek Wyższa Szkoła Morska (Gdynia, ul. Morska 83, aula) godz. 18.00

- 1) Ks. dr hab. Janusz Balicki (GSD Gdańsk)
 - 2) Dr Stanisław Kozak (WSM Gdynia)
- „Wybrane problemy socjologiczne rodzin marynarzy i rybaków oraz studenckich rodzin marynarskich”
- 3) Prof. dr hab. Kazimierz Dendura (WSM Gdynia)
- „Niektóre trudności w życiu rodzin marynarzy”

16.11. Środa Uniwersytet Gdański (ul. Wita Stwosza 55, aula Wydz. Filol.-Hist.) godz. 18.00

- 1) Prof. dr hab. Halina Borzyszkowska (Uniwersytet Gdański)
 - 2) Doc. dr Irena Jundziłł (Uniwersytet Gdański)
 - 3) Dr Andrzej Plukis (Uniwersytet Gdański)
- „Isolacja społeczna rodzin posiadających dziecko upośledzone umysłowo”
- „Podmiotowość dziecka w rodzinie i w szkole”
- „Współzależność oddziaływań rodzicielskich na dziecko a wyniki wychowania”

17.11. Czwartek Akademia Medyczna (sala M. Reichera, ul. Dębinki 1) godz. 18.00

- 1) Prof. dr hab. Zbigniew Chlap (Akademia Medyczna Kraków)
 - 2) Dr Jerzy Umiastowski (Akademia Medyczna Gdańsk)
- „Problemy bioetyczne współczesnej Europy”
- „Problemy bioetyczne współczesnej rodziny”

18.11. Piątek Kuria Metropolitalna Gdańsk (ul. Cystersów 15, aula) godz. 18.00

Spotkanie delegacji rodzin całej archidiecezji

- 1) Liturgia słowa „Rodzina”
- 2) Prof. dr hab. Władysław Prężyna (KUL Lublin)
- 3) P. Halina Winiarska, p. Jerzy Kizkisz (Gdańsk)

„Psychospołeczna sytuacja rodziny współczesnej”

„Przed sklepem jubilera” Karola Wojtyły

19.11. Sobota Kuria Metropolitalna Gdańska (ul. Cystersów 15, aula) godz. 10.00

Ogólnodiecezjalne spotkanie kapłanów

20.11. Niedziela Bazylika Mariacka w Gdańsku godz. 12.00

Msza św. - zakończenie Diecezjalnego Kongresu Rodzinnego dla całej archidiecezji

Zostań MultiMilionerem z MultiChoice

Polska jest trzecim w Europie rynkiem TV satelitarnej. Dostęp do najlepszych programów kodowanych otwiera MultiChoice. Sprzedaż (wyłącznie hurtową) odbiorców z dekodern prowadzą Regionalni Przedstawiciele:

Gdańsk, Mirosław Szaroszky, tel. 0-90 220 800, fax 0-58 574 753.

Katowice, Aleksander Orlowski, tel. 0-90 220 803, 0-31 300 679, fax 0-32 313 181.

Kielce, Mirosław Galczyński, tel. 0-90 220 802, 0-41 660 567, fax 0-41 312 815.

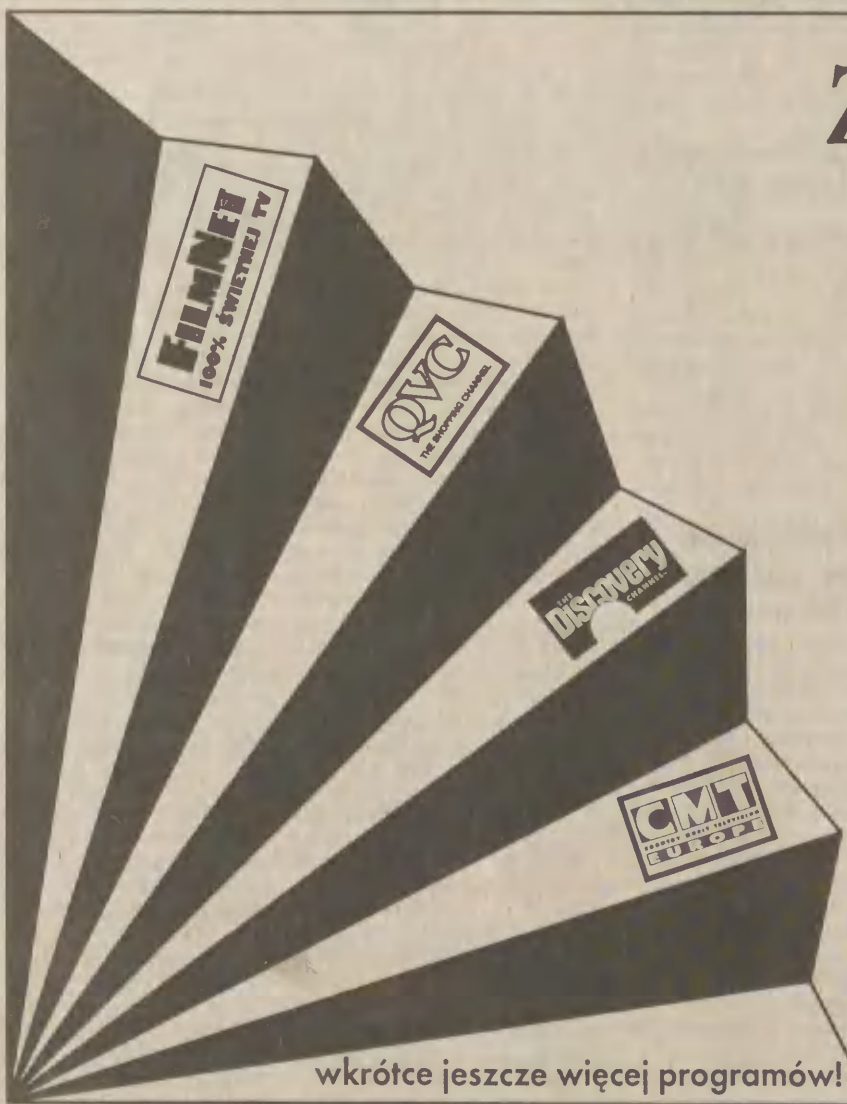
Poznań, Donat Wachowiak, tel. 0-90 220 801, 0-61 472 930, fax 0-61 610 605.

Warszawa, Roman Pierzchanowski, tel. 0-90 220 804, fax 0-22 267 187.

Sprzedaż detaliczna u dystrybutorów anten satelitarnych - w sklepach ze znakiem MultiChoice.



Nowa wizja telewizji



wkrótce jeszcze więcej programów!



Pomóż mi mamie



BANK SPÓŁDZIELCZY RZEMIOSŁA W GDAŃSKU z siedzibą w Sopocie 81-868 Sopot al. Niepodległości 764 tel. 51-12-41(42)

180 nagród czeka

W tym tygodniu publikujemy 5 elementów rysunku (każdego dnia inny). Należy te elementy zebrać, nakleić na kartkę papieru tak, by utworzyły jedno zwierzątko, pokolorować i nadesłać do 18.XI. br. pod adres:

„Prasa Gdańska” BIURO KONKURSU pok. 202 Gdańsk, Targ Drzewny 3/7

Element 4

W dniu dzisiejszym losujemy 30 nagród spośród nadesłanych prawidłowych rozwiązań mrówek, która była do skompletowania w czwartym tygodniu naszej zabawy.

Koniecznien kup sobotnie wydanie „Dziennika Bałtyckiego”, w którym opublikujemy listę zwycięzców z trzeciego tygodnia konkursu.

Życzymy powodzenia!

PROPONUJEMY

„Klinika zdrowego człowieka”

TVP I

g. 12.40

Konflikt grup krwi (Rh i Rh-) jako czynnik wysokiego ryzyka dla kobiet w ciąży. Jak zapobiegać niebezpiecznym powikłaniom - rzą lekarze z Kliniki Ginekologiczno-Położniczej Akademii Medycznej w Warszawie i Instytutu Hematologii i Medycyny Współczesnej medycyny w diagnostyce i terapii.

Niepodległość

TVP I

g. 18.30

Niepodległość - jej wymiar polityczny, społeczny i moralny. Czym jest niepodległość a czyni prawdziwą wolność? Z problematyką wolności wiąże się kwestia wolnego wyboru, sumienia, a nawet przeznaczenia i zła.

„Zar tropików” (17)

„Opiekun”

TVP I

g. 20.10

Serial kryminalny. Nick Slaughter nie odszukał chłopca uprowadzonego przez porwaczy. Rodzice dziecka właśnie się rozwodzą. Mąż Dennis był wamywaczem, perfekcjonistą w swoim fachu. Kidnaperzy chcą wykorzystać jego zdolności, traktując go jako ekwiwalent okupu i

warunek uwolnienia chłopca. (Emissja również o godz. 10.05)

„Kobieta w kapeluszu”



TVP I

g. 0.15

Film „Kobieta w kapeluszu” zdobył srebrny medal na moskiewskim festiwalu oraz Grand Prix w Gdańsku w 1986 roku. Bohaterką jest Ewa, która przeżywa dramaty osobiste. Nie widzie jej się również w życiu zawodowym. Aktorka czeka na większą rolę w teatrze... Występują: Hanna Mikuć, Maria Czubasiewicz, Barbara Dziekan i inni.

„Spóźnione premiery”

„Siostrzyczka”

TVP III

g. 22.00

Ekranizacja powieści Raymonda Chandlera. Do detektywa Marlowa zgłasza się dziewczyna z prośbą aby odnalazł jej zaginionego brata. W roli striptizerki, która okaże się pomocna w wyjaśnieniu zagadki zobaczymy Ritę Moreno.

„Za jedną kobietą

może ukrywać się inna”

TVP III

g. 19.15

Komedia obyczajowa. Alicja jest wzorową matką i żoną. Od poniedziałku do środy dzieli swe życie z Filipem, z którym ma syna, od czwartku do niedzieli z Wincentym, z którym ma syna i córkę. Jej życie przebiega w spokoju i pełnej harmonii do momentu gdy przypadkiem dwaj mężczyźni spotykają się na lotnisku. Komedia pełna zabawnych sytuacji, jak i ciepłego spojrzenia na paradoksy życia rodzinnego.

„Pokrętna sprawiedliwość”

ATV

g. 20.00

Los Angeles przyszłości. Bron palna jest zażenowana, a kara śmierci zniesiona. Mimo to króluje zbrodnia. James Tucker to policjant, który nie podporządkowuje się narzuconym przepisom - ma broni i używa jej skutecznie - może więc podjąć walkę z przestępczością. W roli głównej występuje David Heavener.

„Super news”

POLONIA

g. 20.00

Bohaterem tego 6-odcinkowego serialu prod. włoskiej jest Marco Bonelli - wzięty dziennikarz. W swoim środowisku ceniony jest za profesjonalizm, dociekliwość i niezależność. Mówi się o nim, że „super news” gotów jest iść nawet do piekła. Sukcesy zawodowe nie powstrzymują go jednak w życiu prywatnym. Małżeństwo jest bezpłodne. Być może to także było powodem rozstania z ukończoną żoną, za którą wciąż tęskni. Lata karstrem na samotność staje się praca. Część II, w piątek o godz. 20.00

„The Secret Heart”

TNT

g. 23.50

Film obyczajowy. WYST.: Robert Sterlin, Patricia Medina (na zdjęciu), June Allyson, Claudette Colbert, Walter Pidgeon, Lio Barnmore i in. Dziewczyna nie może zrozumieć samotności ojca... (A)

Opracowanie Bożena Kaminiś

Zdjęcia: KAPA oraz Prasowa Agencja Telewizyjna

TV

1

6.00 Kawa czy herbata?
8.00 „Oddział dziecięcy” /10/- serial
8.30 Tuturu - quiz
8.45 Ginnastyka
8.50 „Reksio” - serial anim. dla dzieci
9.00 Wiadomości
9.10 Mama i ja, Domowe przedszkole
9.50 Porozmawiajmy o dzieciach
9.55 Muzzy comes back /6/- j. ang.
10.05 „Zar tropików” - serial
10.55 Muzyczna Jedynka
11.00 Gotowanie na ekranie
11.20 To jest łatwe - oczko w prawo, oczko w lewo
11.30 Bohaterowie - skandaliści i...
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.15 - 14.50 Telewizja Edukacyjna
12.15 Magazyn Notowań - Dwa gryby w baraszk
12.40 Czwartkowe spotkania z przyrodą
13.00 Strzał w dziesiątkę /1/
13.05 „Zwierzęta świata” - „Aksamitne pazury” /3/- „Siła w licebnosci” - serial dok. prod. ang.
13.35 Przez łądy i morza
13.55 To nieprawda, że...
14.00 „Jak być pięknym, młodym i modnym w zimie”
14.25 „Pierwsze 365 dni życia dziecka”
15.00 Czad komando - pr. muzyczny
15.30 Słowa, słowa i polsówka - teleturniej

TV

2

7.00 Panorama
7.10 Sport telegram
7.20 Gość poranny
7.30 Język angielski/27/- kurs BBC
7.40 Dwójka o poranku
8.00 Dzień dobry, tu Gdańsk
8.30 „Przypadki pana Michała” [11/13] - „Bulaty i szablę” - serial TP
9.00 Świat kobiet
9.30 „Najpiękniejsze zakątki Europy” /10/- „Wulkany” - serial prod. francuskiej
10.00 „Tarzan” /19/- „Wróg wewnętrzny” - serial prod. niemieckiej
10.20 „Ginsberg w Łodzi” - reportaż
11.30 „Zołnierze Królowej Madagaskaru” - widowisko
13.00 Panorama
13.20 „Napoleon” /3/- „Blokada” - serial prod. franc. - polsko - niem. - portugalskiej
14.15 Clipol - magazyn muzyczny
14.55 Powitanie
15.00 „Tarzan” /20/- „Wróg wewnętrzny” - serial prod. niemieckiej
15.30 Multihobby

TV

3

7.55 Program dnia
8.00 Dzień dobry, tu Gdańsk
8.30 Trójmiejski serwis inform.
8.40 „Różowa dama” (162) - serial
9.25 Magazyn wędkarski
9.40 Gość w „Trojce”
9.50 Okolice mody
10.05 „Dzieciaki z Beverly Hills” - serial anim. dla dzieci prod. USA, odc. 9
10.25 „Zasłona dymna” - serial dla młodzieży odc. 4 (powt.)
10.55 Program dnia
11.00 Język niemiecki - lekcja 5
11.35 „Front Runners” - z pierwszych stron gazet” - serial
12.00 „Crystal” - serial fab. prod. wenezuelskiej (powt.)
12.25 „Peter Strohm” (9) - serial prod. pt. „Ten drugi” - serial
13.10 „Świat u twych stóp”, odc. 5 pt. „Szlaki Milforda” - film dokumentalny prod. ang.
14.00 Czyste szaleństwo! - magazyn sportowy (9)
14.30 O’key - mag. młodzieżowy
15.00 Panorama
15.10 „Dzieciaki z Beverly Hills” - serial anim. prod. USA, odc. 10 pt. „Zagłuszenie”
15.35 „Rocko i jego świat” - anim. serial dla dzieci odc. 10 pt. „Dobry, zły i kungury”

TV

POLONIA

6.55 Dzień dobry z Polski
7.00 Panorama
7.10 Dzień dobry z Polski (cd.)
9.00 Wiadomości
9.10 Program dnia
9.15 Na polską nutę - program dla dzieci
10.00 „Odlot” (odc. 2) - serial TVP
10.55 Lewiatan - programy publicystyczne
11.45 Komuno wróć
12.00 Wiadomości
12.10 Program dnia
12.15 Adaptacje literatury: „Dulscy” - film fab. prod. polskiej
13.40 Podstawy: Semper fidelis
14.00 Podróże do Polski
14.35 Rozmowa dnia
15.10 Magazyn motoryzacyjny
15.25 Program dnia
15.30 Dzieje mniej znane: „Historia Polskiego Radia” /13/
15.45 Magazyn przechodnia

SKY

ORUNIA

7.00 „Dzień, w którym obrabowano Amerykę” - film fabularny (powt.)
8.45 Wiadomości lokalne
9.00 Giełda pracy
9.05 Zapowiedź programu
9.10 Bajka dla dzieci - filmy animowane
9.30 Nasi goście
10.30 „Zillion” - serial animowany
11.15 Telezakupy - Mango
11.45 Wiadomości lokalne
12.00 Giełda pracy
12.05 Sky Studio - program publicystyczny
12.30 Prawo wokół nas
13.00 Nasi goście (powt.)
14.00 Magazyn muzyczny
14.45 Wiadomości lokalne
15.00 Giełda pracy
15.05 „Zillion” - serial animowany
15.35 Baw się razem z nami - quiz
15.45 Bajka dla dzieci - filmy animowane

POL

SAT

8.00 „Odrobina miłości” - serial prod. ang.
8.30 „Mis Jogi” (6) - serial animowany
9.00 „Sąsiedzi” - serial obcyza.
9.30 „Skrzydła” - serial komediowy (powt.)
10.00 „Dallas” - serial obyczajowy (powt.)
11.00 „Eroica” - film fab. prod. TVP (powt.)
12.30 „Airwolf” (6) - serial sens. (powt.)
13.30 Magazyn
14.15 Kurs języka angielskiego
14.30 Filmoteka Narodowa: „Róża” - film archiwalny prod. TVP, 1936 r., wyk. Irena Eichlerówna, Witold Zacharewicz, Kazimierz Junosza-Stępowski
16.00 London Plus
16.30 Informacje
16.45 Gramy!
17.00 „Odrobina miłości” - serial prod. ang. (powt.)
17.30 „Jonny Quest” (6) - serial animowany
18.00 „Sąsiedzi” - serial
18.30 Informacje
19.00 Plus Minus - program publ.
19.15 „Skrzydła” - serial komediowy
19.45 Plus Minus - program publ.
20.00 „Więźniarki” - serial
21.00 „Starek miłości” (6) - serial prod. USA
22.00 Informacje
22.25 Gramy!
22.30 Gillette World Sport Special
23.00 Na każdy temat - talkshow
0.00 Oskar - mag. filmowy
0.30 Fashion TV - oryginalna wersja językowa
1.00 Pożegnania

ATV

18.20 Zapowiedź programu
18.25 „V - groźba z kosmosu” (6) - serial sf. prod. USA
19.15 Co nas czeka?
19.20 Teatralki intryg przedstawia: „Nozna wizyta” - serial sensacyjny
19.45 Program lokalny/Muzyka
20.00 „Pokrętna sprawiedliwość” - film sensacyjny prod. USA, wyst. David Heavener
21.35 „Powrót do Eden” (12) - serial prod. australijskiej, wyst. Rebecca Gilling
22.25 Na dobranoc...

POLONIA

6.00 „Maria” - telenowela, odc. 157
6.45 Telewizja w pokoju
8.15 Filmy animowane dla dzieci
9.30 „T & T” - serial
10.20 „Jolanda” - telenowela, odc. 63
10.50 „Zbuntowana”, odc. 22
11.45 „Oddział specjalny” - serial
12.40 Filmy animowane dla dzieci
13.30 „T & T” - serial
14.25 Telewizja w pokoju
16.00 Filmy animowane dla dzieci
17.50 „T & T” - serial
18.40 „Jolanda” - telenowela, odc. 65
19.05 „Zbuntowana”, odc. 23
20.00 „Super news” - serial prod. wł.
21.50 „Detektyw Remington Steele”
22.45 Sport - program o wydarzeniach sportowych na świecie
23.15 Europa bez granic - mag. public.
23.45 „Kolor zwycięstwa” - serial prod. włoskiej, reż. Vittorio De Sisti, wyt.: Adalberto Maria Merli, Claudio Amendola, cz. 2
1.30 „Zbuntowana”, odc. 23, telenowela prod. argentyńskiej
2.25 „Super news” - serial
4.15 Sport

RTL

2

10.15 „Proszę o uśmiech” (powt.)
10.50 „Benson” - serial
11.20 „227” - serial (powt.)
11.50 „Hulk” - serial (powt. ze środy)
12.50 Blok filmów animowanych
13.15 Vampy
13.20 „Popeye”
13.40 Vampy
13.45 „Pani Pfefferkopf” (powt.)
14.10 Vampy
14.15 „Mila Superstar”
14.40 Vampy
14.50 „Abbott i Costello” (powt.)
15.10 Vampy
15.15 „Choppy i księżniczka” (powt.)
15.40 Vampy
15.50 „Obieżyświat Archibald”
16.20 Vampy
16.30 „Nastolatki z Beverly Hills”
16.50 Vampy
16.55 „Saber Rider”
17.20 „Zorro” - serial (powt.)
17.50 „Ruck-Zuck” - teleturniej
18.20 „Proszę o uśmiech” - magazyn rozrywkowy
18.55 Wiadomości
19.00 „Hulk” - serial
20.00 Wiadomości
20.15 „And You Thought Your Parents Were Weird” - komedia fantastyczna, USA 1991, reż. Tony Cookson, wyst.: Joshua Miller, Marcia Strassman, Eden Gross, John Quade i in. (88 min) Dwaj młodzieńcy konstruują robotę, nad którym przejmują kontrolę duch ich zmarłego ojca...
22.05 „Wysokie napięcie” - serial
23.50 Wiadomości
1.00 Magazyn reklamowy
1.35 „And You Thought Your Parents Were Weird” - komedia fantastyczna, USA 1991

SAT

5.30 Telewizja śniadaniowa
9.30 „Falcon Crest” - serial
10.30 „Sąsiedzi” - serial
11.00 „Cienie namiotów” - serial
11.55 (s) „Zaryzykuj”
12.30 „Pod słońcem Kalifornii” - serial
13.25 „Falcon Crest” - serial
14.25 „Tarzan” - serial
14.55 „Star Trek” - serial
15.55 „MacGyver” - serial
17.00 (s) „Zaryzykuj” - teleturniej
17.30 Magazyn regionalny
18.00 „Idź na całość” - teleturniej
19.15 Wiadomości sportowe
19.30 „Kolo fortuny” - teleturniej
20.15 „Komisarz Rex” - serial
22.10 „Schreimakers live” - mag.
0.00 „Die Helle von Macao” - niem.-franc.-włos. film przygodowy, 1966, reż. Frank Winterstein (88 min) Wypoczywający na plaży fotoreporter otrzymuje od nieznanego mężczyzny niepozorną paczuszkę...

RTL

5.30 „Dzień dobry Niemcy” - magazyn poranny
9.05 „Kojak” - serial
10.00 „Piękni i bogaci” - serial
10.30 (s) „Czas tęsknoty” - serial
11.00 „Właściwa cena” - show
11.30 „Pojeźdźcy rodzinny” - teleturniej familijny
12.00 „Punkt 12” - magazyn informacyjny
12.30 (s) „Historia Springfieldów” - serial
13.15 (s) „Santa Barbara” - serial
14.10 „Morderstwa to jej hobby” - serial
15.00 „Ilona Christen” - „Pokój za seks”
16.00 (s) „Hans Meiser” - „Być najstarszym dzieckiem”
17.00 (s) „Jeopardy!” - serial
17.30 „Strasznie miła rodzinka” - serial
18.00 „Piękni i bogaci” - serial (powt.)
18.30 „Explosiv - flesz” - magazyn informacyjny
18.45 Wiadomości
19.10 „Explosiv” - magazyn
19.40 „Dobre czasy, złe czasy” - serial
20.15 „Decydujące godziny” - talkshow
21.15 „Kilinka miejska” - serial
22.15 „Posterunek” - serial
23.15 (s) „Gottschalk” - show
0.00 Wiadomości
0.30 „Strasznie miła rodzinka” - serial
1.00 „Kojak” - serial
2.00 „Morderstwa to jej hobby” - serial
3.00 „Ilona Christen” (powt.)
4.00 „Hans Meiser” (powt.)

DSF

7.30 Wiadomości sportowe (powt.)
9.00 Trening z DSF (powt.)
9.30 Bilard: Pool Billard „Euro Tour” 1994 (powt.)
10.30 Piłka nożna: liga hiszpańska
11.15 Mistrzostwa sportu
11.30 „Sportworld Magazin”
12.00 „Powerplay” (powt.)
12.30 „Action 5”: „Amerykańscy gladiatorzy” (powt.)
13.30 „Magic Sports”
15.00 Trening z DSF
15.30 Magazyn piłkarski (powt.)
16.00 Piłka ręczna: Bundesliga
17.00 „Action 5”: „Monster Trucks”
18.00 „Powerplay” - sportowy show
18.30 „Magic sports”
19.55 Wiadomości sportowe
20.15 Sporty motorowe: „Samochoły z klasą”
21.15 „Trans World Sport” - mag.
22.15 Wiadomości sportowe
22.30 Magazyn golfowy
23.15 Bilard: Pool Billard „Euro Tour” 1994 (powt.)
0.15 Magazyn golfowy (powt.)
1.00 „Best Direct” - reklamy

PRO

9.45 „Having It All” - komedia, USA 1982, reż. Edward Zwick (89 min) Atrakcyjna projektantka mody jest bigamistką...
11.30 „Trio” - serial
12.00 „Agentka mimo woli” - serial
13.00 „Aniolki Charliego” - serial
14.00 „Arabella Kiesbauer” - talkshow
15.00 „Dynastia” - serial
16.00 „Domek na perli” - serial
17.00 Trick 7, - filmy animowane:
17.05 „The Real Ghostbusters”
17.30 „Przypadki Tiny Toon”
17.55 „Między nami Jaskiniowcami”
18.25 „Simpsonowie”
18.55 „Wspaniały Mr. Cooper!” (ost.) - serial
19.25 „Alf” - serial
20.00 Wiadomości
20.15 „There Was A Little Boy” - kanadyjski dramat obyczajowy, 1993, reż. Mimi Leder, (93 min) Nauczycielka nawiązuje bliski kontakt duchowy z chłopcem z sąsiedztwa, który okazuje się jej porwanym przed 15-laty synem...
22.10 „Zielone berety” - wojenny film sensacyjny, USA 1967, reż. John Wayne (135 min) W czasie wojny wietnamskiej pułkownik jednostki specjalnej otrzymuje rozkaz uprowadzenia generała Vietcongu...
0.55 Wiadomości
1.05 „Wojna światów” - serial
2.00 „Reporterzy” - magazyn publicystyczny

EUROSPORT

8.30 Ginnastyka
9.00 Jeździectwo: PŚ w skokach w Amsterdamie (Holandia) (najważniejsze wydarzenia)
10.00 Żyźniarstwo figurowe: „Skate Canada” w Red Deer, Alberta (Kanada) - cz.2
12.00 „Eurofun” - magazyn dziwnych sportów
13.00 Formula 1: GP - magazyn GP Japonii w mieście Suzuka
14.00 Magazyn sportów motorowych (powt.)
15.00 Tenis: turniej ECC w Antwerpii (Belgia) (na żywo)
18.30 Wrestling: Pro Wrestling
19.30 Magazyn Aktualności Sportowych
20.00 Tenis: turniej ECC w Antwerpii (Belgia) (na żywo)
23.00 Golf: PŚ Heineken w Puerto Rico - I runda
0.30 Magazyn tenisowy: (ATP-Tour), turnieje w Paryżu i Sao Paulo
1.00 Magazyn Aktualności Sportowych

TNT

6.00 - 17.00 Blok filmów animowanych dla dzieci
17.00 „Centurion” - serial animowany (A/H)
17.30 „Jonny Quest” - serial animowany (A/S)
18.00 „Wieżacz z Bugsem i Daffy” - serial animowany (A/S)
19.00 „Kapitan Planeta” - serial animowany (A)
19.30 „Flinstonowie” - serial animowany (A/F/S)
20.00 Filmowy wieczór TNT na temat: „Wszystkie światła na June Allyson” - „Two Sisters from Boston” - film muzyczny, USA 1946, reż. Henry Koster, wyst.: June Allyson, Jimmy Durante, Kathryn Grayson, Lauritz Melchior i in. (112 min) Szef restauracji ogrodowej zatrudnia śpiewającą siostrę... (A/F/S/Fin/H)
22.10 „Good News” - film muzyczny, USA 1947, reż. Charles Walters, wyst.: June Allyson, Peter Lawford, Patricia Marshall, Joan McCracken i in. (89 min) Akcja filmu toczy się w college’u, w latach dwudziestych... (A/F/S)
23.50 „The Secret Heart” - film obyczajowy, USA 1946, reż. Robert Z. Leonard (97 min) (A)
1.40 „Remains To Be Seen” - komedia, USA 1953, reż. Don Weis, wyst.: June Allyson, Van Johnson, Angela Lansbury, Louis Calhern i in. (88 min) Wszystko zaczyna się od morderstwa w nowojorskim parku... (A)

DISCOVERY

17.00 Lemury aj-aj - serial
18.00 Przewodnik podróży na Wschód: Malezja (2)
18.30 Argentyńskie dinozaury - film dok.
19.05 Poza rok 2000 - magazyn popularnonaukowy
20.00 Encyklopedia Galactica: Komety, meteory i planety gazowe - serial popularnonaukowy
20.30 Tajemniczy świat Arthura Clarka: Potwory wodne - serial dok.
21.00 Okrutni Australijczycy: Zwierzęta szóstego kontynentu - serial dok.
21.30 Związani z niebem: Jak zdobyć przewagę na morzu - serial dok.
22.30 Duch przetrwania: Historia lotniskowa trafionej w czasie II wojny światowej kraina ciemności: Podziemna rzeka - serial dok.
0.00 Hodowla wierzchołców wyścigowych - serial dok.

TV

5

10.00 „Kraje frankofońskie”
11.00 Magazyn aktualności krajów afrykańskich (powt.)
12.00 Aktualności dnia
12.05 „Szansa dla piosenek”
12.40 Prognoza pogody TV5
12.45 Szwajcarski dziennik TV
13.05 „Dom Deschenes” (powt.)
13.35 „Bulion kulturalny” (powt.)
14.50 „Magellan” - magazyn naukowy dla młodzieży (powt.)
15.05 „Allice” - magazyn kulturalny
16.00 Dziennik TV5
16.10 „Kuchnia muszkietierów” - magazyn kulinarny
16.30 „Bibi i jej przyjaciele”
17.15 „Wszystko zobaczmy”
17.40 „3000 rozwiązań przeciwko wirusowi” program poświęcony walce z AIDS
17.45 „Pytania dla mistrza” - gra telewizyjna dla młodzieży
18.15 „Wyjście Ameryki” reportaże i wywiady - mag. kanadyjski
18.30 Dziennik i prognoza pogody TV5 oraz przegląd prasy francuskiej
19.00 „Świata Paryża”
19.25 Prognoza pogody dla 5-ciu kontynentów
19.30 Belgijski dziennik TV
20.00 „Däcouverte”
20.30 Magazyn spraw codziennych Szwajcarii
20.55 Prognoza pogody dla 5-ciu kontynentów
21.00 Francuski dziennik TV
21.35 „Gäopolis” - magazyn
23.10 „Allice” - magazyn kulturalny
0.00 Francuski dziennik telewizyjny i prognoza pogody
0.25 „3000 rozwiązań przeciwko wirusowi” program poświęcony walce z AIDS

RAI

UNO

9.00 Wiadomości
9.30 Wiadomości Flesz
9.35 „Ojciec do wynajęcia” - serial
10.00 Wiadomości
10.05 „Bonnie Prince Charlie” - angielski dramat historyczny, 1948, reż. Anthony Kimmins (92 min) Historia królewskiej rodziny Stuartów uwikłanej w walkę z londyńskimi purytanami...
11.00 Wiadomości z Neapolu
11.35 „Przyjemne i pozytywne” - magazyn kulturalny
12.25 Prognoza pogody
12.30 Wiadomości Flesz
12.35 „Kobieta w historii kryminalnej” - serial
13.30 Wiadomości
14.00 „Albedo” - magazyn popularnonaukowy
14.20 „Założymy...” - teleturniej
14.50 „Podobój Zachodu” - serial popularnonaukowy
15.45 - 17.55 Popołudnie z Jedyneką: 17.55 Dziś w Parlamencie
18.00 Wiadomości
18.20 „Podróż w czasie” - serial
19.05 „Przychodzi mi na myśl” - program muzyczny
19.50 Prognoza pogody
20.00 Wiadomości
20.30 Wiadomości sportowe
20.40 Młodzi w San Remo - program muzyczny
23.00 Wiadomości Flesz
23.10 „Benvenuti w domu Gori” (1) - w. film fab., 1990, reż. Alessandro Benvenuti, wyst.: Alessandro Benvenuti, Ilaria Occhini i in. (50 min)
0.05 Wiadomości Flesz i prognoza pogody

wersje językowe: (A) - angielska, (F) - fińska, (Fr) - francuska, (N) - norweska, (S) - szwedzka, (*) - program w wersji dla niesłyszących

O tym programie szerzej w piątkowym dodatku TELEDZIENNIK

TV 1	TV 2	TV 3	T V POLONIA	SKY ORUNIA	POL SAT
7.00 Program dnia 7.10 „Lot noszący” - film dok. prod. austriackiej 8.10 Dla młodych widzów: - Międzynarodowy Istiwal Piosenki - Pop Music a Młodzieży w Rovinj /Chorwja/- retransmisja koncertu 9.20 „Godzina powojennej róży” - film fab. prod. olskiej /1963 r./ - reż. Halin Bieleńska, wyk. Elżbieta Czerwka, Jerzy Nasierowski, Irena Winnicka 10.45 Studio XIX PFF - Gdynia '94 11.00 „Najwspanialsze zjawiska przyrody” - filmok. prod. niemiec. 11.45 Wiadomości 11.55 Transmisja uroczystości przed Grobem Nieznanego Żołnierza w rocznicę powstania II Rzeczypospolitej 12.20 „W służbie Orła Białego” - film dokumentalny 13.45 „Śpiewanki rodzinne” - „Przybyli ulani” 14.05 Spodzielane nadejście jesieni, czyli obrazy lankoronskie - humoreska poetycka - muzyczna 14.40 W starym kinie: „Śluby ułaskie” /1934 r. 76 min/ reż. Mieczysław Krawicz, wyk. Maria Modzelewska, Tola Mankiewiczówna, Franciszek Brodniewicz 16.00 „100 dni 1989” - program dokumentalny 16.30 Karmazynowy poeta - Jan Lechoń 17.00 Teleexpress 17.15 Goniec - tygodnik kult. 17.25 „Inny Chopin” Trio Andrzeja Jagodzińskiego gra jazzowe wersje utworów F. Chopina 18.05 Randka w ciemno - wydanie 100 - jubileuszowe - zabawa quizowa 18.50 Studio XIX PFF - Gdynia '94 19.00 Wieczorynka - „Bajki pana Bałagana” - „Królowa Śmiechów” 9.30 Wiadomości 0.10 „A jednak Polska” - film dok. Wincentego Ronisza 1.45 „Męcząca idealność” / Making Mr Right / - komedia prod. USA [94 min, 87 r.] reż. Susan Seidelman, wyk. John Malkovich, Ann Magnuson, Glenn Headly 2.25 Studio XIX PFF - Gdynia '94 4.40 Wielkie polemiki: - Spór o „Przedwiośnie” /2/ - widowisko dokumentalne 4.40 „W służbie Orła Białego” - film dok. 00 „Saint - Germain - des - Pres” - film dok. prod. franc. 05 Zakończenie programu	7.00 Panorama 7.10 Sport telegram 7.20 „Pieśni patriotyczne” - „Po latach” - program montażowy 7.50 „Mistrzowie krakowskiego pejzażu” film dokumentalny 8.30 „Kwadran z Hemarem” - „Kiedy znów zakwitną białe bzy” /2/ reż. Jerzy Janicki, wyk. Włada Majewska, Jerzy Janicki, Feliks Stawiński 9.00 Dzień dobry, tu Gdańsk 9.30 Program publicystyczny 10.00 „Rok zwierchnika” - reportaż 10.40 Przegląd Kaczora Daffiego - serial anim. prod. USA 12.00 „Ci wspaniali mężczyźni w swych latających maszynach” - film prod. ang. / 1965 r. 127 min/ reż. Ken Annakin, wyk. Stuart Whitman, Sarah Miles, James Fox 14.10 „Pan prezydent Ignacy Mościcki” - film dok. 15.00 Studio Dwojki 15.10 „Mnie nie jest wszystko jedno” - piosenki Andrzeja Jareckiego wyk. Wojciech Młynarski, Robert Rozmus, Krzysztof Tymiec 16.05 Studio Dwojki 16.10 „Na tropach lampartów nad Morzem Martwym” 17.00 „Zaczarowana doroczka” - Konstanty Ildefons Gałczyński 17.40 Halo Dwojka 18.00 „Spotkanie z Czesławem Miłoszem” - film dok. 18.50 PANORAMA 19.00 „Złoty rower, czyli posłuchaj i zasnij” - jesienny koncert „Formacji Niezwykłych Scha-buff” 19.30 Teatr dla Dzieci: „Dookoła stołu” 19.50 „Serduszek puka w rytmie cza - cza, czyli urodziny Marii Koterbskiej” 21.00 Panorama 21.35 Wieczór kabaretowy Jacka Borkowskiego 22.15 Wieczór polski - koncert z okazji Narodowego Święta Niepodległości 11 listopada wyk. Zespół Muzyki Dawnej, Cappella Gedanensis 23.30 „Menedżer w bamboszach” -komedia austral. /1991 r. 97 min/ reż. Mark Joffe, wyk. Anthony Hopkins, Ben Mendelson, Alwyn Kurts 1.10 - 2.10 Noc w Operze Leśnej - koncert Blackout i Breakout	8.55 Program dnia 9.00 Dzień dobry, tu Gdańsk 9.30 Program publicystyczny 10.05 Kwadrans akademicki (powt.) 10.20 Co mnie gryzie? (powt.) 10.35 Magazyn przechodnia 10.45 Kwiaty w domu i ogrodzie - poradnik (powt.) 10.55 Dookoła świata 11.25 „Dzieciaki z Beverly Hills” - serial anim. dla dzieci, USA, odc. 10 „Zagłuszenie” (powt.) 11.50 Sport w Trójce (powt.) 12.20 „Crystal” - serial fab. prod. wenezuelskiej (powt.) 12.50 Studio festiwalowe - XIX Festiwal Polskich Filmów Fabularnych 13.15 Program dnia 13.20 Szkice do portretu Witolda Małcużyńskiego - film dok. 13.45 Perspektywy - pr. dokumentalny 14.15 45 minut - program dla młodzieży 15.00 Panorama 15.10 „Dzieciaki z Beverly Hills” - odc. 11 „Rozbitkowie” 15.35 „Klarysa wyjaśni wszystko” (10) - „Klarysa robi ciasto” - serial fab. dla młodzieży 16.00 „Opowieści spod podłogi” (odc. 10) - serial fab. ang.; Temat wiejski 16.30 Niepodległość na Wybrzeżu - program publicystyczny 17.00 Teleexpress 17.15 Co, gdzie, kiedy w Trójmieście - magazyn publ.-kult. 17.35 „Crystal” - serial (50) 18.10 Krajobrazy Ameryki 18.30 Studio XIX PFF - Gdynia '94 18.50 Panorama 19.00 Czarne i białe 19.15 „Śmiertelna rozgrywka” (odc. 2) - miniserial prod. angielskiej, 1982 r., reż. Lawrence Gordon Clark 20.15 Marek Biliński - Live in Szczecin. Koncert znakomitego instrumentalisty zarejestrowany na Walech Chrobrego w Szczecinie w 1993 roku 21.15 Bieg uliczny - relacja 21.30 „Różowa dama” - serial odc. 163 22.15 Panorama 22.25 Kontury - magazyn publ.-kult. 22.55 „Policjanci z dzielnic” - pr. publ. 23.10 „Medycy” - serial USA 0.10 Zakończenie programu	Satelita EUTELSAT II F 3/16 E Częstotliwość TV - 11,080 GHz Audio - 6.65 MHz i 7.02 MHz Polaryzacja: pozioma H 8.00 Powitanie, program dnia 8.05 „Noce i dnie” (odc. 10) - serial TVP 9.00 Studio Kontakt - magazyn polonijny 9.30 Studio kontakt - magazyn polonijny 9.55 Transmisja uroczystości państwowo-kościelnych na Wawelu 12.00 Koncert muzyki Ignacego Jana Paderewskiego, wykonawcy: Karol Radziwiłłowicz - fortepian, Orkiestra „Sinfonia Varsovia” - dyr. Jerzy Maksymiuk 12.40 Program dnia 12.50 „Kłameczucha” - film TVP dla młodych widzów, reż. Anna Sokółowska 14.30 „Mój Kraków, czyli młodość, choć już nie ta - recital Leszka Długosza 15.25 „Radio Romans” (odc. 7) - serial TVP, reż. Janusz Dymek 15.55 Program dnia 16.00 Biografie: „Piłsudski” - film dokumentalny, reż. Witold Zdrorowski 17.00 Teleexpress 17.30 Wspomnień czar: „Włóczęgi” - film fabularny prod. polskiej 19.00 Hity z satelity 19.20 Dobranocka 19.30 Wiadomości 19.55 Program na wieczór 20.05 Relacja z uroczystości przed Grobem Nieznanego Żołnierza w rocznicę powstania II Rzeczypospolitej (skróty) 20.40 „Lubię niedoskonałość” - Stanisław Frąckiel 21.00 Panorama 21.30 „Sól ziemi czarnej” - film - TVP, reż. Kazimierz Kutz 23.10 Program na sobotę 23.15 „Basia w Warszawie” - recital Basii Trzecieckiej 0.30 Program na sobotę 0.35 „Wściekły” - film fab.TVP 2.10 Puchar Polski - Boogi woogi 2.32 Zakończenie programu	7.00 „Śmiertelny pościg” - film sensacyjny produkcji USA, reż. Ben G. Yalung, wyst.: Fernando Poe, jr. Michael St. James 9.05 Zapowiedź programu 9.10 Bajka - filmy animowane dla dzieci 9.30 Nasi goście 10.30 „Zillion” - serial animowany 11.15 Telezakupy - Mango 12.05 Sky studio - Niepodległość znaczy... 12.30 Gra złudzeń - wojskowy film dokumentalny 14.00 Magazyn muzyczny 15.00 Z młodzieżą o młodzieży 7 16.00 Dziękujemy wam Polacy - wojskowy film dokumentalny 18.05 „Zillion” - serial animowany 18.35 Sky studio - Niepodległość znaczy... 18.50 Zapowiedź programu 19.00 „Rzucić wyzwanie wiatrowi” - film sensacyjny prod. USA, reż. William Blackburn, wyst.: Mark Whittington, Katy Dickson 21.05 Na krancach świata 21.30 „Pulpety II” - komedia prod. USA 23.00 Sky studio - Niepodległość znaczy... 23.25 Zapowiedź programu 23.30 „Daniel Boone - tropiciel” - film prod. USA 1.00 Na krancach świata 1.30 Magazyn muzyczny 2.45 Blok autorski - powt. 3.45 Magazyn muzyczny 5.00 „Domowe kino” - film produkcji USA 6.30 Na dużym ekranie - magazyn premier kinowych	8.00 „Odrobina miłości” - serial 8.30 „Jonny Quest” - serial animowany, powt. 9.00 „Sąsiedzi” - serial 9.30 „Skrzydła” - serial komediowy 10.00 „Więźniarki” - serial 11.00 FilMOTEKA Narodowa: „Róża” - film archiwalny 12.30 „Adam 2” - serial kryminalny, USA 13.30 Magazyn 14.00 Gillette World Sport Special 14.30 London Plus 15.00 „Statek miłości” (6) - serial, powt. 16.00 Pamiętnik nastolatki - magazyn młodzieżowy 16.30 Informacje 16.45 GRAMY! 17.00 „Odrobina miłości” - serial 17.30 „Pac Man” (6) - serial 18.00 „Sąsiedzi” - serial 18.30 Informacje 19.00 „Telewizja 101” (6) - serial dla młodzieży 20.00 „Prawo Burke’a” (4) - serial sensacyjny, USA 21.00 „Brygada Acapulco” (7) - serial sensacyjno-przygodowy 22.00 Informacje 22.10 Biznes tydzień 22.25 Grammy! 22.30 „Walorck” - sens. sf, USA, 1991, wyk.: Julian Sands, Lori Singer, 102 min., Mag ucieka z 1691 do 1991 roku, Ścigany przez egzorcystę, pragnącego zdobyć szatańską Biblię 0.25 Na każdy temat - talkshow 1.25 Pożegnanie ATV 17.15 Program lokalny KRAJINA SMOKA DODO 17.30 „Igraszki w zeszycie” - filmy animowane 17.45 A do Dodo 17.50 „W krainie błot” - film anim. 18.00 „Rozstaje” - z cyklu „Tajemnice Wiklinowej Zatok” 18.25 Program na wieczór 18.30 „Santa Barbara” - serial 19.15 Co nas czeka? 19.20 „Był to poniedziałek” - komedia biurowa, Francja, wyst. Bernard Menez 19.45 Program lokalny - Muzyka 20.00 Fort Boyard - teleatrakcja. 21.30 Konkurs filmowy 21.35 „Powrót do Edenu” (14) - serial, Australia. 22.25 „Uczona Halima” z cyklu „Różowa seria”, Francja, reż. Walerian Borowczyk 22.45 Na dobranoc...

POLONIA	SAT	DSF	EUROSPORT	DISCOVERY	MTV
0 „Maria” - telenowela, odc. 158 5 Sport 5 Europa bez granic 5 Filmy animowane dla dzieci 1 „T & T” - serial 1 „Jolanda” - telenowela, odc. 64 1 „Zbuntowana”, odc. 23 1 „Detektyw Remington Steele” Filmy animowane dla dzieci 1 „T & T” - serial Europa bez granic Sport Filmy animowane dla dzieci 1 „T & T” - serial 1 „Jolanda” - telenowela, odc. 66 1 „Zbuntowana”, odc. 23 1 „Super news” - serial prod. wł. 1 „Kulisty piorun” - dramat USA 1 „Magazyn mody, Design” - powt. niedz. 1 „Ojciec chrzestny” - sensacyjny, USA, 1971, reż. Francis Ford Coppola, wyst. Marlon Brando, Al Pacino, James Caan 1 „Super news” - serial prod. wł. 1 „Fagnum” - serial	10.30 „Sąsiedzi” - serial 11.00 „Cienie namiotności” - serial 11.55 (s) „Zaryzykuj” - teleturniej 12.30 „Pod słońcem Kalifornii” 13.25 „Falcon Crest” - serial 14.25 „Tarzan” - serial 14.55 „Star Trek” - serial 15.55 „MagicGyer” - serial 17.00 (s) „Zaryzykuj” - teleturniej 17.30 Magazyn regionalny 18.00 „Jdz na całość” - teleturniej 19.00 Wiadomości 19.15 Wiadomości sportowe 19.30 „Kolo fortuny” - teleturniej 20.15 (s) „Włamywaczka” - komedia kryminalna, USA 1987, reż. Hugh Wilson (97 min) Po opuszczeniu więzienia Bernice przysięga sobie, że odgadnie już prowadzić uczciwe życie. Tymczasem... 22.15 Studio sport: piłka nożna 23.00 „No sports” - show 0.00 „Namiętni grabieżcy” - niemiecki film erotyczny, 1970 (79 min) 1.25 „Co się działo Helen?” - thriller psychologiczny, USA	9.00 Trening z DSF (powt.) 9.30 Sporty motorowe 10.30 Piłka ręczna: bundesliga 11.30 Magazyn piłkarski (powt.) 12.00 „Powerplay” - sportowy show 12.30 „Action 5” „Monster Trucks” 13.30 „Magic Sports” „Burnt Toast” „Pepsi Max Snowboard Weekend” w Selen 15.00 Trening z DSF 15.30 Tenis: turniej ATP w Paryżu (najważniejsze wydarzenia) 16.00 Taniec towarzyski 17.00 „Action 5” 18.00 „Powerplay” 18.30 „Magic Sports” 19.55 Wiadomości sportowe 20.15 „Box Classics” 21.15 „Ring wolny”: wrestling mężczyzn (WCW) 22.15 Wiadomości sportowe 22.30 Boks: walki zawodowców 23.00 Piłka nożna 23.45 Sporty motorowe 0.45 Piłka nożna: Bundesliga - 13 dzień rozgrywek (powt.) 1.30 „Ring wolny”	8.30 Gimnastyka 9.00 Formula 1: GP w Australii - I trening czasowy 10.00 Golf: PS Heineken w Puerto Rico - I runda 11.00 Magazyn tenisowy: (ATP-Tour), turnieje w Paryżu i Sao Paulo 11.30 „Euroforn” - magazyn dziwnych sportów 12.00 Triathlon: ITU Weltcup w Ixtapa (Meksyk) 13.00 Formula 1: GP Japonii w Australii 14.00 Magazyn sportów motorowych 15.00 Tenis 18.30 Formula 1: GP Australii 19.30 Mag. Aktualności Sportowych 20.00 Tenis 23.00 Wrestling 0.00 Golf: PS Heineken w Puerto Rico - II runda 1.00 Magazyn Aktualności Sportowych 1.30 Zakończenie programu	17.00 Bush Tucker Man - serial podróżny. 17.30 Łąki i mokradła Shannon - serial dok. 18.00 Przewodnik podróży na Wschód: Filipiny - serial krajoznawczy 18.30 Tajemnice fizyki molekularnej - serial dok. 19.00 Poza rok 2000 - magazyn popularnonaukowy 20.00 Kajakowy spływ rzekami Kolorado - serial dok. 20.30 Rytuały godowe wopatów - serial przyrodn. 21.00 Tom Vernon jedzie do Szwecji - serial krajoznawczy 22.00 Tajemnice wysp skarbów - serial dok. 22.30 Rafa koralowa - serial przyrodn. 23.00 Nurkowie filmują świat podziemny - film dok. 23.30 Życie i praca członków łodzi ratunkowej (2) - serial dok. 0.00 Historia sowieckiego lotnictwa: Mig 25 - serial dok	9.00 Ingo przedstawia 12.00 Soul w MTV (Lisa I Anson) 13.00 „Przeboje” 14.00 „Popołudniowy Mix” 16.30 Raport Coca-Coli 16.45 Mag. nowości filmowych 17.00 Wiadomości 17.15 „3 From 1” - trzy teledyski, które łączą wspólny wykonawca lub temat 17.30 Zadzwoń do MTV Program z telefonicznym udziałem widzów przedstawiających własne propozycje najlepszych teledysków (Enrico) 18.00 Muzyczny non-stop 19.00 „Muzyczne Nagrody MTV”: nominacje '94 20.00 „Przeboje” 21.00 „Najbardziej poszukiwany” 22.30 „Beavis i Butthead” - serial 23.00 Raport Coca-Coli 23.15 Mag. nowości filmowych 23.30 Wiadomości 23.45 „3 From 1” 0.00 „Party Zone” (Simone) 2.00 Soul w MTV
RTL	RTL	PRO	TNT	T V 5	RAI UNO
7” - serial (powt.) 11” - serial (s) k filmów animowanych p kpy pye y i Pfeffertop (powt.) py py a Superstar py py owna Pollyanna (powt.) py py i księżniczka (powt.) y y żysław Archibald y y łatki z Beverly Hills y y nerman y - serial (powt.) y Zuck - teleturniej y o uśmiej - magazyn kowy ności - serial ności me to Blood City” - ka- y, film sf, 1977, reż. Pe- y (91 min). Zespół nau- przenosi grupę ludzi w czywistość, gdzie obo- prawa Dziśkiego Zach- operacji jest wyselekc- nionych kandydatów na su- row... y end of Walks Far Wo- estern, USA 1979, reż. sk- ski (111 min). Żona za- jawnika Czarnych Stóp włoskie i po 9-dniowym red bezładne tereny tra- la Sjuksów... ci i) - angielska, (F) - fińska, (Fr) - francuska, (N) - norweska, (S) - szwedzka, (*) - program w wersji dla niesłyszących	9.05 „Kojak” - serial 10.00 „Piękni i bogaci” - serial 10.30 (s) „Czas tęsknoty” - serial 11.00 „Właściwa cena” - show 11.30 „Pojedynk rodzinny” - teleturniej familijny 12.00 „Punkt 12” - mag. informacyjny 12.30 (s) „Historia Springfieldów” - serial 13.15 (s) „Santa Barbara” - serial 14.10 „Morderstwa to jej hobby” - serial 15.00 „Ilona Christen”, „Wyrzuceni z rodziny” 16.00 (s) „Hans Meiser”: „Przesady i domowe recepty” 17.00 (s) „Jeopardy” - quiz 17.30 „Strasznie miła rodzinna” - serial 18.00 „Piękni i bogaci” - serial 18.30 „Explosiv - flesz” - magazyn informacyjny 18.45 Wiadomości 19.10 „Explosiv” - magazyn 19.40 „Dobre czasy, złe czasy” - serial 20.15 (s) „TekLords” - film SF, USA 1994, reż. William Shatner, wyst.: Greg Evigan, Eugene Clark, Torri Higginson, William Shatner i in. (90 min) Eks-policjant Cardigan prowadzi śledztwo w sprawie morderstwa dokonywanego przy zastosowaniu wirtualnej rzeczywistości... 22.05 (s) „Ognisty podmuch” - dramat sensacyjny, USA 1991, reż. Ron Howard (131 min) 0.45 Wiadomości 1.15 „Freedom Fighters” - film sensacyjny, USA 1987	8.50 „Domek na prelii” - serial 9.50 „Secret Agent” - komedia, USA 1990, reż. Julius Le-Flore (89 min) 11.30 „Trio” - serial 12.00 „Agentka mimo woli” - serial 13.00 „Aniolki Charliego” - serial 14.00 „Arabella Kiesbauer” - talkshow 15.00 „Dynastia” - serial 16.00 „Domek na prelii” - serial 17.00 „Trick 7” - filmy anim. 17.05 „The Real Ghostbusters” 17.30 „Przegląd Tiny Toon” 17.55 „Między nami Jaskiniowcami” 18.25 „Simpsonowie” 18.55 „Brygada policyjna” - familijny serial komediowy, USA 1982, (30 min) „Policyjne przygody” w 6 odcinkach... 19.25 „Roseanne” - serial 20.00 Wiadomości 20.15 „Cane a Gatto” - włoski film sensacyjny, 1982, reż. Bruno Corbucci (96 min) W obawie przed oskarżeniem o morderstwo złodziejczek Tony Roma dozwolnie ucieka do wojska... 22.05 „Sinnui Yaumann 3: Do Do Do” - komedia grozy, Hong-kong 1992, reż. Ching Siu-Tung, (103 min) Po 100-latach spokoju budzi się demon zła i czyni swymi więźniami dwóch młodych budujących... 0.20 Wiadomości 0.30 „Grzechy miłości” - magazyn (powt. ze środy) 1.35 „Kung-Fu” - serial	6.00 - 17.00 Blok filmów animowanych dla dzieci 17.00 „Centurion” - serial (A/H) 17.30 „Jonny Quest” - serial (A/S) 18.00 „Wieczór z Bugsem i Daffy” - serial animowany (A/S) 19.00 „Kapitan Planeta” - serial animowany (A) 19.30 „Flinstonowie” - serial animowany (A/S) 20.00 Filmowy wieczór TNT na temat: „Kiedy będę sławny”: „Stawa” - film obyczajowy, USA 1980, reż. Alan Parker, wyst.: Irene Cara, Lee Curreri, Eddie Barth, Laura Dean i in. (128 min) Marzenia, aspiracje, walka i upadki studentów nowojorskiej szkoły aktorskiej... (A/F/S/N/Fin/H) 22.30 „Rich and Famous” - film obyczajowy, USA 1981, reż. George Kukor, wyst.: Jacqueline Bisset, Meg Ryan, Candice Bergen, David Selby i in. (112 min) Opowieść o dwudziestowiecznej przyjaźni dwóch kobiet, trwającej mimo rywalizacji w miłości i karierze... (A/F/S/H) 0.45 „Gwiezdny duch” - talkshow, gości programu są: Cindy Goyer, Jerky Boys i Dian Parkinson (H) 1.00 „W 100% niesamowitość”: „Kiss Her Goodbye” - film sensacyjny, USA 1958, reż. Albert Lipton, wyst.: Elaine Strich, Sharon Forno i in. (93 min) Kobieta o mentalności sześciolletniej dziewczynki wywołuje chaos w małym miasteczku na Florydzie... (A)	9.05 Magazyn aktualności telewizji szwajcarskiej (powt.) 10.00 „Znajomości nauki” - 11.00 Magazyn literacki (powt.) 12.00 Aktualności dnia 12.05 „Szansa dla piosenek” wariety 12.40 Prognoza pogody TV5 12.45 Szwajcarski dziennik TV 13.05 „Dom Deschenes” (powt.) 13.35 „La cavaliere” - melodramat 15.00 „Arno” - portret piosenkarza Arnolda Charles Hintjens 16.00 Dziennik TV5 16.10 „Łakomostwa” - przepisy kulinarne 16.30 „Bibi i jej przyjaciele” 17.15 Program muzyczny 17.40 „3000 rozwiązań przeciwko wirusowi” program poświęcony walce z AIDS 17.45 „Pytania dla mistrza” - gra telewizyjna dla młodzieży 18.15 „Wizje Ameryki” reportaż i wywiady - mag. kanadyjski 18.30 Dziennik i prognoza pogody TV5 18.55 Przegląd prasy arabskiej 19.00 „Światła Paryża” 19.25 Prognoza pogody dla 5-ciu kontynentów 19.30 Szwajcarski dziennik TV 20.00 „W imieniu prawa” - magazyn prawniczy 20.55 Prognoza pogody dla 5-ciu kontynentów 21.00 Francuski dziennik telewizyjny i prognoza pogody 21.35 „Taratata” - wariety 22.50 „Znajomości nauki” (powt.) 23.50 Francuski dziennik telewizyjny i prognoza pogody 0.20 „3000 rozwiązań przeciwko wirusowi” program poświęcony walce z AIDS	9.35 „Ojcowie do wynajęcia” - serial 10.00 Wiadomości Flesz 10.05 „Light in the Forest” - film przygodowy, USA 1958, reż. Herschel Daugherty (93 min) Biały chłopiec, wychowany przez Indian, wraca do cywilizowanego świata... 11.00 Wiadomości z Neapolu 11.45 „Przyjemne i pożyteczne” - magazyn kulturalny 12.25 Prognoza pogody 12.30 Wiadomości Flesz 12.35 „Kobieta w historii kryminalnej” - serial 13.30 Wiadomości 14.00 „Week-end” - informator kulturalny 14.20 „Zadłóżmy...” - teleturniej 14.50 „Podrój Zachodu” - serial 15.45 - 17.55 Popołudnie z Jedyńką: 17.55 Dziś w Parlamencie 18.00 Wiadomości 18.20 „Podróż w czasie” - serial 19.05 „Przychodzi mi na myśl” - magazyn muzyczny 19.50 Prognoza pogody 20.00 Wiadomości 20.30 Wiadomości sportowe 20.40 „Wywiady” 23.00 Wiadomości Flesz 23.10 „Błękitna linia” - prognoza pogody nad morzem 23.15 „Jeden plus jeden” - program rozrywkowy 23.25 „Bix-un” ipotesi leggendaria” (1) - w film fab., 1991, reż. Pupi Avati, wyst.: Bryant Weeks, Julia Ewing i in. (55 min) 0.20 Wiadomości Flesz

PROPONUJEMY



Godzina piosenki róż

TVP I
g. 9.20 Ekranizacja znanej powieści Marii Krüger. Film nagrodzony „Złotym Lwem” na festiwalu w Wenecji w 1963 r. Zrealizowana z dużym wdziękiem opowieść o wędrownie w czasie. Ania, główna bohaterka, przywdziałem dotyka starego zegara. Ku swemu ogromnemu zaskoczeniu, zostaje przeniesiona w przeszłość i sama musi radzić sobie w nieznanym świecie.

W starym kinie

Śluby ułaskie

TVP I
g. 14.40 Siedmiu ochotników tworzy załazek I pułku ułanów legionowych. Są zaopatrzeni w broń i siodła, pragną jeszcze zdobyć konie. Przybywają do dworu Pleszowskiego, gdzie spędzają jakiś czas. Jerzy od razu poczuł sympatię do uroczej Krysii... Na zdjęciu Franciszek Brodniewicz.



Randka w ciemno

TVP I
g. 18.05 Wydanie 100. - jubileuszowe popularnej i lubianej przez widzów zabawy quizowej. Na zdjęciu prowadzący program Jacek Kawalec i Edyta Krassowska.

A jednak Polska

TVP I
g. 20.10 Pierwszy film ukazujący całościowo działania władz polskich po odzyskaniu niepodległości, w tym przede wszystkim okoliczności wojny polsko-bolszewickiej 1919-1920 r., nieuchronnego starcia wynikającego ze zderzenia dwóch światopoglądów, dwóch sposobów myślenia i pojmowania państwa i społeczeństwa, uosobianych przez Józefa Piłsudskiego i Włodzimierza Lenina.

Powstał film, w którym każde słowo komentarza ma potwierdzenie w dokumentach, faktografiach i tasmach filmowych. Na szczególną uwagę zasługują unikatowe materiały dotyczące walk o niepodległość Ukrainy.

Ci wspaniali mężczyźni w swych latających maszynach

TVP II
g. 12.00 Jest rok 1910. Rozgrywa się pierwszy w dziejach lotnictwa wyścig aeroplanów. Śmiałowie mają pokonać trasę Londyn - Paryż nad kanałem La Manche. Na zwycięzcę czeka wielka nagroda. Szczęśliwiec otrzyma 10 tysięcy funtów szterlingów. Do wyścigu stają zawodnicy z całego świata.



Mnie nie jest wszystko jedno

Piosenki Andrzeja Jareckiego
TVP II
g. 15.10 Odtworzenie koncertu zarejestrowanego 23 czerwca w Teatrze im. Jana Kochanowskiego podczas opolskiego festiwalu. Impreza była poświęcona twórczości Andrzeja Jareckiego. Jego największe przeboje wykonali znani i lubiani polscy artyści. Andrzej Jarecki (1933-93) w 1990 roku został radcą do spraw kulturalnych w ambasadzie RP w Waszyngtonie. Zginął tragicznie w Stanach Zjednoczonych w wypadku samochodowym. Wśród wykonawców Robert Rozmus.

TVP II Menedżer w bamboszach

g. 23.30 W filmie „Menedżer...” Anthony Hopkins wcielił się w konsultanta, który otrzymuje posadę w fabryce produkującej bambosze. Pan Wallace ma zająć się organizacją pracy i reklamą, by wreszcie doprowadzić do zwiększenia zysków firmy. Okazuje się, że właściciel fabryki Ball zatrudnia w swoim zakładzie ludzi co prawda sympatycznych, ale za to dziwaków i ekscentryków.



„Ognisty podmuch”

RTL
g. 22.05 Dramat sensacyjny, USA 1991, reż. Ron Howard, wyst.: Kurt Russell, William Baldwin, Robert de Niro, Donald Sutherland i in. Dwaj bracia-strażnicy walczą z pożarami w Chicago...

Opracowanie Bożena Kamińska

Zdjęcia: KAPA oraz Prasowa Agencja Telewizyjna



PRACA

WZROSTAJĄCY PRACOWNIKOWI
w handlu, magazynierowi, akwizytorowi, zapracownikowi, przedstawicieli handlowych, 43-72-52

40009

ZATRUDNIENIE

"MŁODYCH" z samochodem - zapracowany dobrze płatną pracę, 43-72-02

40101

AKWIZYTORÓW nie zatrudniamy! Hurtownia AGD zatrudni absolutnie wolnych sprzedawców, prezentatorów "W.W.I." magazynierów, przedstawicieli kierowniczych, pracowników fizycznych, sekretariek, Pracę od zaraz, około 30 na Gdansk, Arkońska 42

83933

KAFELKARZY firma zatrudni, 21-52-03-52 wew. 12

40191/1

SEKRETARKE/asystentki ze znajomością j. angielskiego. Oferty prosimy przysyłać pod adres: W.W.I. ul. Partyzanów 35, 81-423 Gdynia

39802

AKWIZYTORÓW rolet, drzwi 52-83-34

7143

ELEKTRYKA samochodowego, 82-36-70

84988

FOTOGRAF organizuje sesje zdjęciowe dla modeli i dla zamierzających, tel. 51-50-26 po 18.00

7120

KRAWCOWE zatrudni, 285-295

40209/1

KUCHARZKA kateringowy zatrudni, Sopot, Nieodwołalnie 795

7522

MONTAŻYSTÓW okna, 21-61-27

39804

MONTERÓW rolet antywłamaniowych, 51-26-39

42723

MURARZY, tynkarzy, podwykonawców, tel. 520-287

6920

MURARZY tynkarzy, 23-56-53

34940

OPERATORKA sprzętu (kopiarki) zatrudni, 23-56-53

39810

PRACA, 51-10-38

27924

SPAWACZY z uprawnieniami oraz montaż, 21-17-08

40145

USA - kłosa wczorna, (042), 52-47-76, 1020

81226

15 000 000 MIESIĘCZNIE, 43-28-50

7237

21-68-53 - OPIEKUNIA, gospodynie, remonty

53743

51-12-36 FIRMA zatrudni handlowców z 12-36

34714

1,5 - 2 MLN tygodniowo 56-53-00

39541/1

415-633 11 WAKATÓW

81427

LAKIERNIA - J. Pominiakiewicz - czeladnik autobusowy T - 25, 23-47-02. Kontakt osobisty: Hutnicza 6

85666

ROLETY antywłamaniowe, markety, producent **Marpol**, 52-83-34

71444

STAŁA praca, możliwość przeszkolenia 565-300

39541

APTEKA w Legnicy, ul. Tyczewska 64 (dotychczas Gdansk autobusowy T - 25) zatrudni, poszukuje kogoś, kto ma stać się kierownikiem apteki (godz. pracy od 10.00 - 15.00)

6835

BIG "Autohandel" zatrudni elektryczniaków oraz pracowników serwisu, wymagane doświadczenie, tel. 52-14-82, 53-17-07

6893

CHAŁUPNICZKI z opiekunką, tel. 27-04-14

40861

DO przyznania dzierżawy w sklepie meblowym, tel. 31-37-33

7607

DO reżyserskiego, 21-61-27

39805

EMERYTA lub renciście zatrudni jako konserwatora pomieszczeń biurowych, 24-00-45

39859

FIRMA budowlana zatrudni na korzystnych warunkach murarzy tynkarzy, kontrakt. Telefon 56-56-11

39484

FIRMA handlowa import - eksport poszukuje dyspozycyjnych mężczyzn do pracy 51-53-34 wew. 6

3812912

HETMAN Gdynia, Hutnicza 12 zatrudni mechaników oraz pracowników do produkcji wyrobów z druku, 20-35-13

34954

KLUB zatrudni atrakcyjną panią, 24-35-46

88121

KWACIA młoda pania przyjmie, 48-74-51

7631

PANIA do prowadzenia domu, nauczycielka samodzielną dyspozycyjną, nauczającą w wieku 35-50 lat, tel. 31-59-88

7481

PANIA w średnim wieku do dziecka i pomocy w domu przyjmie, Gdansk-Chelm, ul. Cieszyńskiego 50/68

7419

POSTAW na siebie i na nas, 417-038

38143/13

POSZUKUJEMY doświadczonych tynkarzy meblowych (do 40 lat) na wyjazd kontraktowy do Niemiec, Gdynia, Warszawa 654-919 - poniedziałek - piątek, godz. 9.00 - 16.00

82162

PRACA, tel. 29-01-34

85545

PRACA, 224-850

38845

PRACA

PRACOWNIKA do Działu Handlowego zatrudni firma Gama-San. Wymagania: samodzielność, operacyjność, prawo jazdy, Oferty: Oliva, ul. Czerwonego 42

35402

PRACOWNIKÓW wykwalifikowanych, prace remontowe - budowlane, wykonawcze przyjmie firma, 23-70-21 w. 440

40822

PRZYJMUJĘ do pracy akwizytora z własnym samochodem. Wykształcenie średnie, lat od 25 roku życia, po wojnie. Oferty na załączniku 43684, Biuro Ogłoszeń, Gdynia, Władysława 11/24

81719

SAMODZIELNA księgowa do prowadzenia ksiąg przychodów i rozchodów, tel. 31-59-58

475

SOFTWARE House - Vancovici (Kanał) nawiązuje współpracę z programistami w języku C/C++ Gdansk-Oliwa, Polak 4, 52-32-41

5807

IMPORT części samochodowych Gdynia, Redowska 14, 2, 18-42

80716

WYSOKIE zarobki! We współpracy z nam przy regeneracji 12m banianów do drukarek. Absolutna nowość, wygoda, oszczędność. Źródło stałego dochodu. Urządzenia + informacja: PPHU "Gran", 78-600 Wałcz, Wojska Polskiego 27, tel. (0-67) 58-46-77

87927

ZATRUDNIĘ dziewczynki maszynowe, wysokie wynagrodzenie, 23-86-83

40530

ZATRUDNIĘ młodzież, 23-70-54

85519

ZATRUDNIĘ młynarza, tel. 88-25-32 Skarszewo

42411

ZATRUDNIĘ wykwalifikowaną krawcową, 23-86-81 po 18.00

85851

ZATRUDNIĘ manikurzystkę, 47-64-30 po 17.00

7628

ZATRUDNIĘ sprzedawcę w sklepie RTV, tel. 41-72-41 w godz. 15.00 - 19.00

7677

ZATRUDNIĘ murarzy, tynkarzy, tel. 25-22-24, 8.00 - 13.00

37171

ZUKAM PRACY

ZESPÓŁ muzyków z piosenkarką, 82-32-83

84987

BABY SITTERS, 41-20-10

7403

MŁODA, wykształcenie średnie, dyspozycyjna, j. angielski podstawe pisanie, (0-63) 31-65-85

80119

SPRZEDAM samochód

FORD sprzedaje części, Gdynia, ul. Chylońska 155, tel. 23-74-27

39529

BMW 730i, 1990, 350 mł., tel. 56-47-11

7477

BMW 318i, 1990, tano, tel. 41-90-97, 43-34-95

83941

DACIA - 911, 37-22-59

7406

FORD Sierra 1990, CLK DHC, 175 mł., 369 241-52

86124

FORD Sierra 1.6, 1982, pełna dokumentacja, 56-94-27

7388

HONDA Civic 1988, Klimatyzacja, 43-46-11

83941

MERCEDES 190 D, model 1986, stan bardzo dobry, 51-58-24

7333

MERCEDES 230 TE, 1984, Daihatsu Charade, tano, 56-53-76 do 17.00

7835

OPEL Vectra, 1993, 29-73-63

88192

PEUGEOT 309 GRD, 1987, sprzedam, 72-22-73

7328

FRANCJA - samochody!! Pierwsza wlasność - wyjazd, 41-96-42

29123

POMOŻEMY sprzedać każdy samochód, (tel. 0-905016100-90501770)

10433/3

SAMOCZODY sprzedam dostawcze również 249-63-57

37457

SAMOCZODY powypadkowe (Niemcy), 41-48-54

81426

AUTO - Handel "Samara" przyjmie Łada - Tawria - Oka, 39-46-62

4832

NOTO-Center 1. samochody polskie, zagraniczne, sprzedaje, raj, skup, 33-19-61

39294

ODSPRZEDAM wkłady w Auto-Tak na Cinqueto, 32-15-83

84598

ZAMIEJĘ Forda Transia 97, na combi Omega, Passat, Volvo, 52-81-55

42628

SPRZEDAM inny pojazd

WÓZEK widowy "Rak", 0-49303-89-82

7637

KUPIĘ samochód

51-38-25 ŁAD, Poloneza RS0, 1260: Zachodnie - chemie Renault

84702

RENAULT 4, 43-59-64

85961

7652

7652

MOTORYZACYJNE

21-63-52 - 125cc, Polonez, Skoda

83902

SAMOCZÓD do 100 000 000 - również uszkodzony, 53-02-11333

6935

KUPIĘ inny pojazd

naczący, ciągnik siodłowy, samochod ciężarowy, przyczepę, Warszawa 46-19-85

81719

CZĘŚCI ZAMIEJĘ

AMERYKANSKICH aut części 50% taniej Ekspres 10 dni 20-39-47

7480

CZĘŚCI - Renault, Peugeot, Citroen "Wodny" Gdansk-Oliwa, Polak 4, 52-32-41

5807

IMPORT części samochodowych Gdynia, Redowska 14, 2, 18-42

80716

SUNK - skrzynię - czarno czesno - Dacia 1300, tano, Sopot, Kolberga 25/79

84571

USŁUGI MOTORYZACYJNE

"AUTO-SZYBY, całodobowe" ratujemy, Młedzkiego 16, Gdynia, 27-81-24

36735

"AUTO-HAK, tel. 31-40-50

56663

"AUTO-HAKI, 39-40-28

5651

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Wrzeszcz**, tel. kom. 050-508403 lub 41-49-92 - Kosciuszki 8

3942/1

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mił-T-Lo, radioprowadzenie, centralizacja, czujniki, alarmy, 23-86-81 po 18.00

85851

"AUTO-SZYBY Jaan - sprzedam, montaż - nowe niższe ceny, **Gdynia** 20-49-77, Kapitańska 4

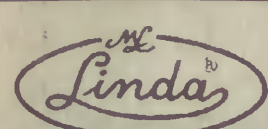
3942/2

"AUTO-SZYBY, Gdynia, Morska 306, 23-68-88

75076

"AUTOALARMY Boxer, Cel Protektor, Mi

USŁUGI MONTAŻ - autoryzowany serwis zamków: Gerda, Abloy, Ewa, Asa-Solid i innych. Lares, Gdynia, ul. Świętojańska 98, 20-16-67 R-93 ROLETY antywłamaniowe, ocieplające, bramy garażowe zwijane, Sohns-Pol, 39-92-65 6905 ROLETY zabezpieczające, bramy zwijane - produkcja, sprzedaż. "Marlux" 52-90-27 38842 ROLETY antywłamaniowe - producent, 56-13-57 42708/2 ROLLGATE - rolety przeciwwłamaniowe, zwijane, kraty, bramy , 31-10-11 w. 31 39342 ALARMY inżynier elektroniki, 31-74-79 84989 ALARMY, domofony, nagrawa, 53-48-80 4596 ALARMY, domofony, 24-31-93 60870 DOMOFONY sprzedaż - montaż, 24-00-90 83324 DOMOFONY, 29-70-05 85312 DOMOFONY, 53-08-25 6382 DOMOFONY, 71-36-66 85788 KRATY rozsuwane, drzwi stalowe, 81-05-09 84676 KRATY, drzwi, balustrady, 25-16-20 85660 AUDIOVIDEO "MONTAŻ telegazety, 48-55-71 . Najlepiej 4925 ANTENY ekspresowo, 24-00-38 84038 ANTENY satelitarne , RTV, odbiorniki, 31-87-58 83744 ANTENY, 41-89-97 5836 ANTENY, 51-68-27 6321 ANTENY telewizyjno-satelitarne, 20-51-04 88081 ANTENY RTV - satelitarne, 23-73-38 82334 ANTENY RTV-Sat , 22-45-05 82887 ANTENY TV - satelitarne, 40-75-48 7075 ANTENY - najtańsze, 31-81-49 7567 ANTENY , 52-29-71 81293 ANTENY , 31-36-64 6327 AUDIOVIDEO-Telewizyjne-Kamery . Roczna gwarancja, 32-69-41 84638 CURTIS - Sony - Neptun - Samsung, inne. Telewizjoserwis. Bezpłatny dojazd, 32-81-63, 25-21-87 6772 NEPTUN, Philips , 57-04-71, 41-07-85 dojazd bezpłatny 7128 OTAKE, Royal, Sanyo, Neptun - videotelewiserwis , 32-19-25, 23-05-95 4904 PANASONIC, Samsung, Neptun - videotelewiserwis , 24-41-04 4805	USŁUGI PANASONIC, Sony, Neptun, telewidonagrawa , 41-83-87 6807 SONY - Royal - Sanyo - Otake - Colormat - Neptun inne. Telewizjoserwis. Bezpłatny dojazd, 32-87-30, 23-51-04 5224 TELE - Jowisz, Neptun, Helios - naprawa dojazd bezpłatny, 31-88-63, 41-38-66 7019 TELENAPRAWA, 52-30-91 7038 TELENAPRAWA, 32-28-17 7451 TELENAPRAWA - Neptun, Jowisz, Helios - dojazd bezpłatny, 41-69-66, 41-71-01, 53-79-45 6688 TELENAPRAWA , przesłajanie, 23-42-42 82668 TELENEPTUN, 52-29-33 7129 TELENEPTUN, 20-32-78 7130 TELEVIDEOSERWIS , 52-44-60, 32-37-30. Bezpłatny dojazd 6774 TELEWIZYJNE zachodnie, 47-23-95 5455 TELEWIZYJNE radiotele, polskie, przesłajanie, 41-20-10 4914 TELEWIZYJNE , 32-78-48, 31-07-02, dojazd bezpłatny 4227 TELEWIZYJNE , 20-21-52 88141 WIDEONAPRAWA , dojazd bezpłatny, 53-11-26 38761 VIDEOFILMOWANIE profesjonalne, 51-14-45 86476 VIDEOFILMOWANIE - Ark, 53-21-87 7640 VIDEOFILMOWANIE!!! Inne prace!!! 47-67-64 76822 VIDEOFILMOWANIE, 52-44-44 86089 VIDEOFILMOWANIE 56-65-19 5724 VIDEOFILMOWANIE 56-53-95 83604 VIDEOFILMOWANIE - Perfekt, 71-38-24 88023 TRANSPORTOWE 1 T VW tano, 41-13-59 6619 1,5 MERCEDES, 24-33-05 88182 1,5 T, 29-70-05 85311 1,5 TONY, 21-81-97 75082 1,5/8000, 8 CSOB, 53-59-72 7266 1,8 i 1,7-70-96 6194 2,5 MERCEDES, 71-38-70 85634 20-82-35 - ZWIR 85692 31 - 41-16-05 83641 3 TONY, 53-71-68 6441 51-42-05, 6-12 76189 51-72-37 86487 6-25 TON, 51-48-08 38872 BUS , 25-29-34 40574	USŁUGI EKSPRESOWE przesyłki "VAN" od 5000 do 2500 zł/kg, Gdańsk, 43-23-06, Sucha 31, Warszawa 38-92-11 wew. 204, Poznań 12-50-17. Zainteresowanym przesyłamy pełną ofertę 19329 LIMUZYNA , 23-40-21 82656 PRZEPROWADZKI meblowo-zem - transport, 51-53-54, 11-00-19-00 85655 PRZEPROWADZKI , transport, 53-70-58, 57-74-61 5030 PRZEPROWADZKI , 56-40-68 6987 PRZEPROWADZKI , transport, 57-12-68, 57-28-15 6945 IZOTERMA 3,2 tony, 72-13-04 71542 KRAJ - zagranica, 57-90-33 78999 KRAJ - zagranica, 310-400 6686 MIĘDZYNARODOWE, 48-51-83 7332 PRZEPROWADZKI - zwir, 23-84-59 88159 PRZEPROWADZKI, 57-90-33 78999/1 TRANSPORT lano, 52-18-42 81411 ZAGRANICA, 47-68-10 7364 ZWIR, piasek - VAT, 47-61-15 4503 ZWIR, 82-83-79 4683 ZWIR, 22-22-66 85344 ZWIR, 56-00-34 81369 ZWIR, 48-54-76 6681 ZWIR, 56-29-93 75459 INNE "SZYLDY , 57-90-89 6101 "TŁUMACZENIA Gdynia, Sławińska 26, 20-50-72 , Gdańsk, Gmunkowska 102, 46-02-91 77978 "TŁUMACZENIA , 53-64-80 3287 CZYSZCZENIE dywanów, tapicerii, 21-07-33 75083 DEZYSEKCYJA , 24-81-90, 53-03-25 85534 DEZYSEKCYJA deratyzacja, 51-87-59 86470 DEZYSEKCYJA Gwarancja, 51-91-53 81617 ZESPÓŁY muzyczne , wideo-filmowanie, 43-21-40 5944 ŻALUZJE , Żaluzje, rolety - różne. Bezzimowa gwarancja, 31-27-84 5130 ŻALUZJE Żanwo - producent, faktury VAT, 39-00-24 6291 ŻALUZJE pionowe, tania, 71-16-31 40820 ŻALUZJE pionowe, 10 lat gwarancji Deko-System, producent. Gdańsk, Polanki 110, 52-37-36 39417	USŁUGI ŻALUZJE, rolety tekstylne, rolety zabezpieczające - producent "AGA" , Gdańsk, Kaprow 17 A, tel. 31-49-86-48 Przykopowa 1, tel. 31-49-86-31 31167 ŻALUZJE pionowe, poziome, rolety przeciwwłamaniowe. Producent, 43-21-31, 51-66-70 49864 ŻALUZJE - producent Hories pozio-mo, pionowe, rolety. Gdynia, Wielkopolska 154, 22-48-97 24-28-56 85671 ŻALUZJE - pion/poziom, 23-34-74 40792 ŻALUZJE pion/poziom, 31-66-66 42709/1 ŻALUZJE producent Urbanik, Gdynia, Słupska 21 (od Warszawskiej) 20-62-40 Gdańsk, 32-29-94 42754 ŻALUZJE , 48-75-17 7145 CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki, 23-57-53 82955 CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki, 32-14-29 6211 CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki, 56-55-19 5720 CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki, 56-53-95 83603 CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki, 52-16-18 6272 CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki, 20-24-25 82973 CZYSZCZENIE dywanów tapicerki, 56-51-71 88068 AMERYKAŃSKIE elewacje. Si-ding oraz dachówki bitumiczne - odbiór nalychmaszowy, 23-14-50 40797 BALTSERVICE - producent me-bli składowych, balustrad, 23-76-93 40684 BLOCZKI gazobeton, pustki, ce-gła, cement, obrzeża, płytki, zwir, transport - VAT, 48-78-00 35707 BOAZERIA , 57-84-31 6473 FILECIARKI do ryb, Baader-34, Baader-188, 20-81-75 88029 KOMPUTERY PC - Wektor, 31-16-31 (400) 71546 KRUSZKOP dostarczą zwir, pia-szek, pustaki, bloczki, humus itp. 52-77-53 36965 MASZYNY szwalnicze , 82-35-11 20999 OWCZARKI niemieckie (4-miesięczne soki) z rodowodem, 81-83-94 po 17,00 7685 OWCZARKI niemieckie, Sopot, Sobieskiego 73 81655 WENTYLATORY , palniki olejowe, gazowe - ceny producenta. Bałte-riow, tel. 23-76-93 40687 ZBIORNIKI na olej opałowy, 39-92-38 5029 AKCESORIA drzwi przesuwanych, 41-56-53 wewn. 6 83936 BRODZIEJE monachijskie - obryzmy, tel. (0-58) 86-12-15 87971	RÓŻNE DOBERMANY po wybitnych rodzicach - szkolonych championach. Radiotele-fon centrala 975-977, Gdańsk, ul. Lot. Polskich 3/5, 21-12-75 kanie 28 7043 KASETY video, 900 tytułów, 56-76-49 po 14,00 7646 KASE elektroniczna - tania, 32-51-68 7526 KOMPUTER PCAT 286, 2MB RAM, HDD40, SVGA Mono + drukarka Star, LC 24-10, 51-37-83 84595 KSEROKOPIARKI Sharp używane z extra wyposażeniem, 56-47-11 7409 KUTER rybacki stalowy 17 m, 37-00-52 7596 MASZYNY szwalnicze, tel. 45-90 lub 25-25 - Nowy Dwór Gdański 7579 MEBLE stalowe po renowacji - Chip-pendzie, 4 krzesła, stół, wanna, bufet, tel. 41-32-76 w. 286 7242 NOWA niemiecka maszynę do pisania Optima SP-24, nary dziejące oryginalne Alomic z wżaniami 120 cm, tel. 32-98-80 7292 ODZIEŻ używana, 56-23-88 87363 OKNA dachowe, wylazy, 48-57-59 81437 OWCZARKI niemieckie, szczeniaki, 25-36-34 5914 OWCZARKI niemieckie, rodowode, 058-20-47, 069-93-03-81 88156 PIANINO, 53-86-07 6928 PINCZYRY karłowate, Tczew, B. Pu-sa 9, tel. 31-12-06 7331 POSOKOWCA bawarskiego, 51-66-84 68662 ROTTWEILER, Ebląska 120 6093 SPRZEDAŻ pawilon drewniany 15 m kw., plotki antylerystyczne, 22-10-63 85867 SPRZEDAŻ jacht "Comard" 600, tel. 31-15-15 7042 SPRZEDAŻ windę budowlaną, ce-na 8 000 000, 72-45-85 71546 SUKNIE ślubną, 48-71-94 7276 SZNAUCERY obryzmy po champio-nach, 24-93-90 85688 SZNAUCERY, 39-90-58 7006 SZNAUCERY, średnie, czarne, 43-58-08 7061 TANIO! Cement, Tysand, alias, płyty gipsowe, "Dech-Pol" - Gdańsk, Ceme-ntowa 5-9, tel. 41-12-81 w. 196 7521 Z gwarancją Kserokoparki Sharp uży-wane z extra wyposażeniem, 56-47-11 7479 ZEPTER - Uniwersal, 37-94-17 7329 KUPNO KOMIS techniczny 32-39-39 7415 MASZYNY szwalnicze , 82-35-11 20998 NEPTUNA 505 , OTV japoński, 20-83-70 po 20,00 88028	RÓŻNE PIANINA kupujemy, 51-39-88 81912 DERBINE sezonową, 52-81-55 42627 KUPIE piankę tartarową - Nowy Dwór Gd., 41-66 70667/1 KUPIE deski szalunkowe, mogą być używane, 46-41-92 1/1 PIEC gazowy dwukomorowy, 53-55-45 7549 STARME meble 1815 - 1845, tel. 56-93-96 7285 ŚWIATŁOKOPIARKI OCE 212, tel. 52-28-57 7063 TAROCZE sezonową dęb. sosną, 37-31-15 7527 TELEWIZOR, video, 57-04-17 6996 ZŁOM, 56-40-68 6990 INNE ELEKTROENERGE-TYCZNE , wykonawstwo, projekty, 24-25-52 40626 WRÓŻKA , 23-66-25, 21-00-48 16016 ASTROLOG, wróżenie , Tarot, 51-40-51 78585 INFORMATOR Raty - Orzech, 31-46-06 w. 143. Przewyżmowanie reklam 4457 PRODUCENT obuwia damskiego po-szukuje odbiorców (021742172) 8 2067 TANIO profesjonalne wesela, 43-45-95 6935 ZLECIE naprawę wózka widowego "Clark", 46-41-92 1/2 TURYSTYKA I PODRÓŻE ***BALT - TUR - przewozy mikro-busami i autobusami - Europa, do Niemiec zniżka 100 tys. zł - turystyka za-graniczną i krajową - narty w Austrii - taniej niż w Polsce - wizy Kanada, USA, inne - ubezpieczenia - wynajem mikrobusów. Sopot, ul. Kosciuszki 12, tel. 51-84-44, 51-75-14 8-671 ***31-36-21 wew. 222 ISABEL - Dom Hansera - superlatino, posiek codziennie - Hamburg , Berlin, inne miasta Europy. Sylwester, Zimowska, 83500 42703/1 ***10-48 - Inter - Express - Brama Św. Ducha. Przewozy między-narodowe. Codziennie - Bremen , Hamburg , Koln - Pełny zakres ubezpieczeń 33035 ***ATRAKCYJNE - Sylwester, 10011, 31-51-11. Przewozy między-narodowe. Koln, Hamburg, Frankfurt, Londyn - codziennie Wypoczynek świąteczny sylwestrowy 42720 ***BANK przewozów autokarowych, biety komercyjne, wizy autokary, wywoz-czy, wczasy, sanatoria, narty, zimowiska, sylwester, wywozcy szkolne, Primator, ur. 20-13-42 29535 ***EUROPA - przejażdzy - "Balticair", 46-25-35 42703/1 ***HALO mikrobus Kolonia, 41-70-18, wynajem mikrobusów 83522+ ***HALOGEN - wale Niemcy, Rzym, Zurich, 46-14-15 83524 ***HIGH Society, Elżbietańska 10011, 31-51-11. Przewozy między-narodowe. Koln, Hamburg, Frankfurt, Londyn - codziennie Wypoczynek świąteczny sylwestrowy 42720 ***HOLIDAYS zaprasza na święta, sylwester , na Hawaich, Cy-prze, Węgrzech, w Egipcie, Tunezji, Izraelu, Maroku oraz na narty w Austrii, Francji, 41-27-61 39454	TURYSTYKA I PODRÓŻE ***BTU "Maciek". Najtańsze prze-wozy - Europa, ubezpieczenia, wynaje mikrobusów, 37-44-48, po 19,00 47-98-28 Zieleniak II pietro 3755 ***EURO-TOUR - 51-66-60 (10,00 - 17,00) - przewozy międzynarodowe. Wynajem mikrobusów 42706 20-13-42 SYLWESTER COS Cet-niewo, Trójmiasto i wiele innych 29358 20-13-42 ŚWIĘTA Drukienniki, Karpacz, Krynica i inne 29357 20-13-42 CIECHOCINEK, Krynica, Karpacz, Naleczów, Rabka i inne 29352 22-13-47 - PRZEWOZY marynary, Wynajem mikrobusów 88202 31-27-00 - "GROMADA" , 31-66-41, 20-42-16, 51-14-39 - Drukienniki - sanatorium. Przejazdy - Europa, Berlin, Włochy, Sylwester - Dru-skienniki , Jastrzępa Góra 39277 31-88-55 EXPO - wynajem lu-kusowych autokarów Setry, Morodzie-ty, Neopary 39285 41-07-69 "GABI" , Przejazdy auto-karowe, wczasy odchudzające, Izrael, Tunezja, Grecja 29077 AUSTRIA , Francja - supernarty, Słowacja - Chopok, Donovaly..., Pol-ska - Szuszy (tania), Karpacz... - 30 własnych ofert - wczasy, obcasy, zim-wiska - "Baltair", 51-20-74, 46-25-35 42703 AUTOCENTRALA najtańsze przewozy "rodzym samochodem", au-tokarami, codziennie do ponad 100 miast Europy. Wynajem mikrobu-sów, 37-68-44, 37-4-06 "Zieleniak" 42713 BILETY autokarowe - Ham-burg, Kolonia, Lyon, Marsylia, Benelux - "Wagoniki", Długa 76, poci. 201, 31-76-10 42711 CENTRUM informacji Pra-jazdy autokarowe, Biuro Brokerów, Gdańsk, Rajska 6, 46-20-46 39284 DOMINICA - Najtańsze przewozy - Europa, 31-01-71 83507 DRUSKIENNIKI Primator, 20-13-42 29354 EST - przejażdzy autokarowe - Niemcy, 31-55-25, Brana Wyżyna (siedziba PITK), Biuro Brokerów, 46-20-46 (siedziba NOT), Falcon Centrum Handlowe Zasp, 57-44-52 Panda - Tczew (089) 31-46-60 39276 EUROPA - przejażdzy - "Balticair", 46-25-35 42703/1 HALO mikrobus Kolonia, 41-70-18, wynajem mikrobusów 83522+ HALOGEN - wale Niemcy, Rzym, Zurich, 46-14-15 83524 HIGH Society , Elżbietańska 10011, 31-51-11. Przewozy między-narodowe. Koln, Hamburg, Frankfurt, Londyn - codziennie Wypoczynek świąteczny sylwestrowy 42720 HOLIDAYS zaprasza na święta, sylwester , na Hawaich, Cy-prze, Węgrzech, w Egipcie, Tunezji, Izraelu, Maroku oraz na narty w Austrii, Francji, 41-27-61 39454	TURYSTYKA I PODRÓŻE INTERGLOBUS - Gdańsk, 31-60-18. Koncesjonowane linie do Niem-ców 6 x w tygodniu Ham-burg , Lubek, Kiel, Flensburg, Bre-men, Bremenhaven 42721 IZRAEL - Świeta - 21 000 000 - Ventus, Gdańsk, Gmunkowska 116, 41-62-41 39536 KONTYMENTY - wczasy, Syl-vester , zimowiska: Polska (Za-kopane), Słowacja, Austria, Fran-cja, Włochy. Kursy językowe, 374-564, 374-406 42715 LONDYN - przejażdzy, wywoz-czy, Włochy, Długa 76, poci. 201 - 31-76-10 42710 MAXITOUR - Przewozy autokar-owe, mikrobusów, 31-25-26, 31-26-26, 41-80-74, 31-31-34 42712 NEPTUN - przewozy autokarowe do Niemiec. Wynajem autokar, 32-34-22 42704 NORD Gdynia, Jana z Kolna 4, 20-14-05, 20-66-66. Ekspozytura - Rajska 6, NOT, poci. 205, tel. 31-28-61 w. 205. Koncesjonowane linie Niemcy, Słowacja, Holandia, Francja. Komfortowe autoka-ry 42717 NORD-MEDICA - Hamburg - lano, wygodnie, kawa, posiłek, video - 31-38-37 6701 PODRÓŻNIK - 31-62-97, Przewo-zy międzynarodowe, wynajem autoka-rów Setry, Neopary 39298 POLENREISEN - Narty - an-gielski, niemiecki. Przejazdy, 21-61-58, 29-76-46 88180 PRZEWOZY, Rzym, Turyn oraz cała Europa, Ventus, Gmunkowska 116, 41-62-41 39533 PTTK - wczasy świąteczne, zimow-ska, narty, przewozy, Tel.fax 21-75-24 85789 SKIFF - Przewozy Benelux, Niemcy , Francja, Anglia, Włochy, 31-95-31, 31-23-46 39283 USA/Kanada, wizy, bilety lotni-cze , Ventus, Gdańsk, Gmunkowska 116, 41-62-41 39536/1 MKROBUS, 57-57-52 83517 MKROBUS, 51-14-37 29401 MKROBUSY, 51-66-60 42705 WYNAJEM mikrobusów, 23-71-76, 23-70-03 82787 LOMBARDY ***23-10-54 LOMBARD pod sa-mochody - niskoproporcowe od-sobu Gdynia, ul. Morska 171 3948 *** LOMBARD - Zieleniak, 374-224 37713 *** LOMBARD - samochody, RTV, złoto, Gdańsk-Przymorze, Kalotarska 39 F, tel. 53-04-68 19223 *** LOMBARD - samochody, RTV, złoto, Sopot, al. Niepodległości 743, tel. 51-15-50 19224	LOMBARDY 31-56-31 w. 0011 LOMBARD (były ho-tel Monopol) 3713/1/1 51-47-12 - LOMBARD, po-srednictwo nieruchomości , (prawniki), Sopot, Haftrna 241 86382 CENTRUM Lombard , 20-47-77 40795 LOMBARD samochodowy , 20-06-66 40793 LOMBARD Zasp , 57-45-10, 12,00 - 20,00. Pas startowy, Komm und Kauf 82939 LOMBARD, komis tech-niczny , Sopot, Podjazd 7, 51-71-18 20748 POŻYCZKI pod samochody, nie-ruchomości, 39-06-83 82940 POŻYCZKI pod nieruchomości, transzacje handlowe, 20-05-32 82938 SFINANSUJE dochodowe przed-sięwzięcia, 39-05-83 82938 SUPERLOMBARD , 20-24-01, Gdynia, Warszawska 84 82941 HURTOWNIE "WOKI na śmieci" - firmowe opakowanie, 4 rozmiary, reklamowy, nadruki. Torbacze przedstawiciel Simplast, 47-11-92 40004 FAJERWERKI 57-01-09 7111 TKANINY meblowe , plusz, skaj, wełn, Gdynia, Morska 122 37167 ZABAWKI - nowo otwarta hurtow-na, Gdańsk, Ułpazna 6, 41-31-77 37177 TESSO - Hurtownia Odciskaj Zdob-ry, Gdańsk, Świętojańska 122, środa, czwartek, piątek 17,00 - 19,00 82981 WYKORZYSTAJESZ pleci - za-darowanie, najkorzystniej kupisz u im-portera, tel.fax 0-85513873. Pytaj również w PHICH "Chemia", tel. 412-202 8 1969 WYNAJEM mikrobusów, 23-71-76, 23-70-03 82787 LOMBARDY ***23-10-54 LOMBARD pod sa-mochody - niskoproporcowe od-sobu Gdynia, ul. Morska 171 3948 *** LOMBARD - Zieleniak, 374-224 37713 *** LOMBARD - samochody, RTV, złoto, Gdańsk-Przymorze, Kalotarska 39 F, tel. 53-04-68 19223 *** LOMBARD - samochody, RTV, złoto, Sopot, al. Niepodległości 743, tel. 51-15-50 19224	ZDROWIE *** PEDIATRA - 51-97-64, wizyty - Joanna Stefanowicz 6374 31-89-53 LEKARZ Domowy 39350 ALKOSAN - stany poalkoholowe, 21-91-36 7548 CHIRURG łąki, wizyty, 31-25-26 5432 CHIRURGIA ogólna i kosmetycz-na Ledwożyw , Sopot, Pułaskiego 33, poniedziałek - środa 16,00 - 18,00, 51-74-39 78980 DOMOWY internista , wizyty, 41-26-94 86479 GINEKOLOG ginekolog dziecię-cy, poloznik, dr med. Alina Kuzmicka, Ośwa, Gmunkowska 505, środa, czwar-tek 15,00 - 17,00 7362 GINEKOLOGIA - Klinika Kai-ringrad, 52-08-33 7261 GINEKOLOGICZNY ginekolo-gi, testy ciążowe, porady, dr. Gliniczewski, 51-93-68 78594 INTERNISTA - wizyty, 41-31-02, 24-89-87 81356 INTERNIŚCI - wizyty, 53-42-59 81384 NORD-MEDICA USG gastro-szkopia, Kosciuszki 58, Sopot 51-05-04 86421 PEDIATRA - Irena Rawicz, wizyty, 47-99-83 81395 PEDIATRA - Jolanta Filipowicz Wi-zyty, 24-86-97 81396 PEDIATRA - Halina Burachka - wizyty, 24-86-57 85696 PEDIATRA - Dorota Rulik-Wizyty domowe, 51-74-17 86489 PSYCHIATRA , 51-97-64 - Piotr Stefanowicz 6318 UROLOG - Karakiewicz Gdynia, Świętojańska 122, środa, czwartek, piątek 17,00 - 19,00 82981 WETERYNARYJNE wizyty do-mowe, 56-89-56 86451 GABINET Neurologiczny dr med. Jan Niznikiewicz - Szczecińska 32, wizyty, 56-12-49 6574 LARYNGOLOG , 53-78-18 7398 LEKARZ - Kregarz, schorzenia kreg-oszupa, Rejestracja, 41-90-63 81371 LEKARZA specjalistę do wspólnego gabinetu przyjmie, Gdańsk-Zasp, tel. 56-68-76 22545 LOGOPEDA , 56-17-94 81821 OKULISTA - Wasilewski - 47-91-93 81434 PROFESOR Jacek Jassem, choroby nowotworowe, dr med. Ewa Jassem, choroby płuc, astma. Rejestracja tele-foniczna: 32-29-16 do 15,00, 32-60-28 po 16,00 7116 SEKSJOLOG , 41-52-29 81866 WYJAZDOWIA Pomoć Lekarska, dzie-ki, doradzi, EKG, 51-65-97, 56-27-40 7923 "20-10-39 GABINET stomato-logiczny-protektoryzacji 10,00 - 19,00. Gdynia, Świętojańska 750 3957 *** CENTRUM Stomatolo-giczne Vis-Dent - specjalista ortodontji, chirurgi stomatologicznej, protektory, anestezjologii - narko-za , 41-92-96, 41-85-04, Włocławek, al. Zwycięstwa 43 86381 *** "MILA dosługa, niskie ceny, tel. 31-59-06, Gdańsk, Szucha 121/122 86955 *** "PRZYCHODNIA prywatna Polanki 71, 52-35-58 - specjalista stomatologia ko-smetyczna, lakowanie zębów, proty-ka, ortodontja 84295 ASDENT - specjalista stomatolo-gii ogólnej, protektory, chirurgi stomato-gicznej, ortodontji, poci. na 3 i 8: 19-19,00, subota 9,00 - 15,00, On-towarowy chirurgia , parter , 23-62-17 wew. 186 519 BESTDENT - Gabinet Stomatolo-giczny - Olivia Włocławek 505 stomatologizacja, Helena Hoppner, leczenie w znieczuleniu ko-smetycznym, porcelana, protezy zassa-ne, natychmiastowe szczypanie, 52-08-29 8143 CURODENTAL - stomatolo-gia, zachowawcza, protektory, chirurg
---	---	--	---	---	--	---	---	---	--



Najwyższej jakości
**Drzwi i okna
z PCV**
**Rolety
zewnętrzne**
**Szyby
zespalone**

elewacje winylowe
typu SIDING

Gdańsk-Oliwa
ul. Bażyńskiego 32
tel. 52-49-21

UNI-BUD
MARMURY



**MARMURY
GRANITY
GRYSY
KONGLOMERATY
TYNKI SZLACHETNE**
● parapety ● płytki
● blaty

GDYNIA, UL. HUTNICZA 8 B
TEL./FAX. 23 20 82
TEL. 29 73 59



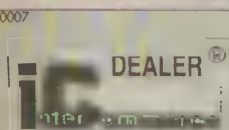
HURTOWNIA

80-369 Gdańsk, al. Rzeczpospolitej 4
(magazyn na miejscu)
tel. 53-24-18

OFERUJĘ:

ZABAWKI
ZAPRASZAMY

czynna od pon. do piątku 9.00-16.00, sobota 9.00-14.00



KASY FISKALNE

WAGI, METKOWNICE,
CHŁODNICTWO

GWARANTUJEMY SERWIS

OPAKOWANIA I WYROBY:

- FOLIOWE HDPE

- TACKI

- KUBKI

MATERIAŁY
EKSPLOATACYJNE

WYPOSAŻENIE
SKLEPÓW, BIUR
I GASTRONOMII,
BARY ANGIELSKIE

CENY PROMOCYJNE

SKUP UŻYWANYCH KAS SKLEPOWYCH
STAŁE POKAZY KAS FISKALNYCH

GDYNIA-REDŁOWO, ul. Cykowskiego 8, tel. 22-02-31

GDĄŃSK-OLIWA, BIURO-SERWIS, ul. adm. Dickmana 16,
tel. 52-22-41, 52-12-16

Pkt. sprzedaży: GDĄŃSK-OLIWA, ul. Bitwy Oliwskiej 34,
tel. (0-58) 52-22-41, 52-12-18

TCZEW, ul. Wojska Polskiego 17, tel. (0-69) 31-00-51

**Stocznia Tczew zatrudni
spawaczy elektrycznych,
posiadających
książeczkę spawacza
i umiejętność spawania
w związku
z organizowanym kursem
na uprawnienia PRS.**

**Kontakt z Działem
Służby Pracowniczej,
tel. Tczew 31-22-01
wew. 243.**

**Przedsiębiorstwo Produkcyjne SKK w Pucku,
ul. 10 Lutego 38/D
zatrudni inżyniera ze specjalnością budowa
maszyn lub podobną na stanowisko
specjalisty d/s kooperacji.**

Wymagania: wiek do lat 40, zmysł organizacyjny,
umiejętność planowania i dotrzymywania terminów,
łatwość w nawiązywaniu kontaktów, dyspozycyjność,
dobra znajomość języka niemieckiego.
Zapewniamy atrakcyjne wynagrodzenie.
Oferty pisemne prosimy kierować pod adresem firmy
lub faksem 058/73-20-24.

**Przedsiębiorstwo Produkcyjne
SKK w Pucku, ul. 10 Lutego 38 D,
telefon 73-20-23
poszukuje kooperantów**

mogących wykonywać pracę
na następujących maszynach:

- tokarka karuzelowa o średnicy tocenia do 3800 mm x 600 mm
- frezarka z możliwością frezowania do 4000 x 4000 x 100 mm
- walc do blach z możliwością walcowania blach o grubości do 50 mm i szerokości 1000 mm
- prasa hydrauliczna o nacisku 400 ton ze stołem o wymiarach 1500 x 1500 mm.

**Równocześnie zlecimy wykonanie
różnych konstrukcji stalowych.**

Mile widziane firmy posiadające niemiecki
certyfikat na spawanie jakościowe (uprawnienia
DIN 18800 T-1, T-7).

Pisemne oferty prosimy składać pod adresem
firmy lub faksem 058/73-20-24.

KOMM und KAUF

**PRZYJDŹ I KUP po zwariowanie niskich cenach
NIEDZIELA Z KOMM und KAUF
OCZEKUJE NA PAŃSTWA WIELE NIESPODZIANEK CENOWYCH!**

UWAGA!

Godziny otwarcia hal:
od poniedziałku do piątku 8⁰⁰ - 20⁰⁰
sobota 9⁰⁰ - 17⁰⁰
niedziela 9⁰⁰ - 17⁰⁰

Hale sprzedaży okazyjnej
KOMM und KAUF w Polsce:

GDĄŃSK, ul. J. Hallera 132
teren Polmozbytu

GDĄŃSK, al. Jana Pawła II
na Zaspie

GDĄŃSK, ul. Grunwaldzka 615
Żabianka

GDYNIA, ul. Hutnicza 4
teren P-BUCH

ELBLĄG, al. Odrodzenia 10
osiedle Zawada

TCZEW, ul. Gdańska 33

KNURÓW, woj. katowickie
ul. Witosa 4

SIEMIANOWICE, woj. katowickie
ul. Wróblewskiego 37

ZABRZE, woj. katowickie
ul. Szczęść Boże 6

WKRÓTCE:

WARSZAWA, ul. Czumy 3

RADOM, ul. Klejowa 24

Centrala KOMM und KAUF
ELKU Centrala Handlowa Sp. z o.o.
Gdańsk ul. Schuberta 104,
tel./fax 32-49-37

**MY
JESTEŚMY
ZAWSZE
NAJTAŃSI...**

**500
artykułów
po
zawsze niskich cenach**

**...sprawdźcie
nas**



**NATA Orange
1,5 l**

Zapas 30.000 szt.

**BON ZAKUPOWY Nr. 890 180
TYLKO W SOBOTĘ 12.11.94
WSZYSTKIE HALE KOMM und KAUF
po przedłożeniu tego bonu otrzymacie 10 sztuk**



9.900,-

Cukier 1 kg

Każda osoba może zrealizować tylko jeden bon, aż do wyczerpania
się posiadanych zapasów w wysokości 100.000 szt.

**BON ZAKUPOWY Nr. 890 216
TYLKO W NIEDZIELĘ 13.11.94
WSZYSTKIE HALE KOMM und KAUF
po przedłożeniu tego bonu otrzymacie 1 sztukę**



19.900,-

Proszek do prania
Vizir 600 g

Każda osoba może zrealizować tylko jeden bon, aż do wyczerpania
się posiadanych zapasów w wysokości 8.000 szt.

**BON ZAKUPOWY Nr. 890 200
TYLKO W PONIEDZIAŁEK 14.11.94
WSZYSTKIE HALE KOMM und KAUF
po przedłożeniu tego bonu otrzymacie 2 sztuki**



6.900,-

Makaron kolanka
Wienox 500 g

Każda osoba może zrealizować tylko jeden bon, aż do wyczerpania
się posiadanych zapasów w wysokości 20.000 szt.

**BON ZAKUPOWY Nr. 890 157
TYLKO W NIEDZIELĘ 13.11.94
HALA KOMM und KAUF ŻABIANKA
po przedłożeniu tego bonu otrzymacie 2 sztuki**



6.900,-

Pasztet Mazowiecki
190 g

Każda osoba może zrealizować tylko jeden bon, aż do wyczerpania
się posiadanych zapasów w wysokości 1000 szt.



WSZELKIE PARTIE TOWARÓW OKAZYJNYCH SPRZEDAWANE SĄ AZ DO WYCZERPANIA SIĘ POSIADANYCH ZAPASÓW.
WSZYSTKIE PODANE CENY SĄ CENAMI JEDNOSTKOWYMI ZAWIERAJĄCYMI PODATEK VAT. JEDNOCZEŚNIE ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO BŁĘDU W DRUKU.

**Hale KOMM und KAUF są jedynymi w swoim rodzaju halami sprzedaży okazyjnej działającymi na austriackiej licencji.
Nasi maklerzy kupują wyłącznie okazyjne towary o wysokim standardzie jakościowym.**

SPORT

Co tydzień nagroda Sportowy totok „DB”

Wczoraj przyjęliśmy pierwsze telefony, a dzisiaj będziemy kontynuowali swoją zabawę w sportowym totoku „DB”. Przypominajmy, iż oczekujemy na wytypowanie rezultatu meczu piłkarskiego II ligi **ARKA GDYNIA AMICA WRONKI**. Oczekujemy dzisiaj pod telefonem 31-18-97 w godz. od 12 do 14. W poniedziałek ogłosimy już tylko, który z naszych Czytelników wygrał dwa bilety na przejazd autokarowy do Niemiec i z powrotem.

I LIGA

Wyniki 15. kolejki: Petrolchemia Plock - Olimpia Poznań 1:3 (1:1), Stal Stalowa Wola - Stomil Olsztyn 2:1 (2:0), Zagłębie Lubin - Widzew Łódź 0:2 (0:1), Raków Częstochowa - Legia Warszawa 1:1 (1:0), Ruch Chorzów - Warta Poznań 3:0 (0:0), Górnik Zabrze - Stal Mielec 1:1 (1:0), Pogoń Szczecin - Sokół Pniewy 4:0 (2:0), Lech Poznań - GKS Katowice 2:0 (0:0), ŁKS Łódź - Hutnik Kraków 1:1 (0:1).

1. Widzew	22	27-15
2. Legia	21	28-10
3. GKS	19	17-9
4. Górnik	18	22-14
5. Lech	18	21-14
6. Olimpia	16	22-16
7. Hutnik	16	18-15
8. Stomil	15	21-19
9. Pogoń	15	17-15
10. ŁKS	15	16-18
11. Stal St. W.	15	13-18
12. Stal M.	14	21-22
13. Sokół	14	15-19
14. Zagłębie	13	21-26
15. Ruch	12	13-17
16. Raków	10	18-29
17. Petrolchemia	9	15-27
18. Warta	8	10-32

Awansem

W rozegranym awansem meczu I ligi piłki ręcznej Iskra Kielce pokonała GKS Wybrzeże 31:23 (15:12).

Duży Lotek 13, 19, 33, 36, 43, 48
Express Lotek 2, 9, 28, 29, 36

Groźni Wojownicy

Jak na razie potwierdzają się opinie o sile zespołu Oakland State. Wojownicy z Oakland wygrali już trzecie z rzędu spotkania w zawodowej lidze koszykarskiej NBA. Trzy wygrane mają też na koncie obrońcy mistrzowskiego tytułu, Houston Rockets.

Wyniki wtorkowych spotkań: Detroit - Minnesota 126:112, New York - Los Angeles Lakers 117:113, Cleveland - Houston 98:100, Dallas - Denver 107:115, Golden State - Miami 121:114.

„Hucio basket” Warta i Rostów

Koszykarki Warty w sobotę rozegrają w sobotę ważny mecz ligowy w Poznaniu z Olimpią. Do Gdyni wrócą w niedzielę i jeszcze tego samego dnia (godz. 16) spotkają się z ukraińskim zespołem Tesmo-Don Rostów.

Jest to były klub Eliny Owczarenko. Na to spotkanie organizatorzy zapowiadają wiele atrakcji. Będą konkursy z nagrodami, muzyka w wykonaniu zespołu Detko Band i finał dziesięciodniowego „Hucio basket”. Do tego ostatniego zapisy przyjmują Warta jeszcze dziś i jutro w godz. 10-16. W sobotę o godz. 12 zebranie opiekunów w siedzibie klubu przy ul. Olimpijskiej 5 w Gdyni.

Grand Prix znowu w „balonie”

28. już w tym sezonie turniej tenisowy w ramach Grand Prix Wybrzeża amatorów o puchar „Dziennika Bałtyckiego” odbędzie się znowu na korycie w „balonie” (Gdańsk Prymorsze, ul. Olpolska 6). Zapisy w najbliższą sobotę do godz. 15.30, po czym nastąpią od razu pierwsze gry. Poprzedni turniej stał pod znakiem ataku młodzieży. Wygrał Robert Marszałek, pokonując w finale weterana Henryka Kuklińskiego 6:2, 6:4.

Przy stołach pingpongowych

W Gdańsku odbył się drugi wojewódzki turniej klasyfikacyjny kadetów w tenisie stołowym. Wyniki. Kadetki (startowało 36 dziewcząt): 1. Justyna Słowik (Plexiform Sopot), 2. Marta Augustyn (MRKS Gdańsk), 3. Alicja Warchocha, 4. Magda Gierszewska (obie Plexiform). Kadeci (startowało 48 chłopców): 1. Jakub Martwicki, 2. Michał Lemanski, 3. Jakub Suszek, 4. Przemysław Kowaleczuk (wszyscy MRKS Gdańsk).

W czwartym turnieju Open o puchar „Dziennika Bałty-

Grzegorz Niciński na zgrupowaniu kadry

Punktów, punktów jak największej

Zespoły piłkarskiej ekstraklasy będą odpoczywać, bo teraz nastął czas reprezentacji. Do reprezentacji, ale młodzieżowej, powołany też został piłkarz Arki Gdynia, **Grzegorz Niciński**. Młodzieżowcy grają z Francją we wtorek, a seniorzy w środę. W kadrze tych pierwszych są jeszcze II-ligowi piłkarze z Wisły Kraków i Zawiszy. Zrozumiałe, że trenerzy chcieliby ich mieć na sobotnim meczu mistrzowskim. Tymczasem trener **Mieczysław Broniszewski** wyraźnie się temu sprzeciwia. Szkoleniowiec Arki, **Jack Dziębiński**, też próbował pertraktować, aby Niciński mógł w sobotę zagrać w Gdyni. Broniszewski, przynajmniej jak na razie, był nieugięty.

W Trójmieście zobaczymy tylko jeden II-ligowy mecz. **Grać będzie właśnie Arka Gdynia z Lechią Dzierżoniów**. Spotkanie zaplanowano w sobotę o godz. 14. Nie da się ukryć, iż gospodarzom - podobnie jak innym naszym zespołom - potrzebne są głów-

nie zwycięstwa. Po prostu punkty, punkty za wszelką cenę. Z Lechią Dzierżoniów Arkę zapewne stać na zwycięstwo, chociaż brak Nicińskiego będzie zapewne dolegliwością. Kiedyś jednak piłkarze tej drużyny muszą przełamać swoją strzelecką niemoc. Może właśnie w sobotę będą trafiać do siatki rywali. My im tego życzymy.

Gdańska Lechia wyjeżdża na mecz do Górnika Konin. Gospodarze zajmują ostatnie miejsce w tabeli. To fakt. Ale faktem też jest, iż gdańszczanie są w tej tabeli niewiele wyżej od Górnika, mając od nich za ledwie jeden punkt więcej. Trenerzy mówią, iż stawka takiego spotkania są wręcz cztery punkty. Ma że świadomość i **Marian Gaszka**. Do Konina nie będzie mógł zabrać dwóch swoich piłkarzy: **Karola Sobczaka** - kara za trzy żółte kartki i **Macieja Kalkowskiego** - kontuzja. Pozostali są zdrowi i liczą, że nie wrócą z tej wyprawy z pustymi rękoma.

Wyjazdowy mecz czeka także gdyniński **Bałtyk**. Wyprawa zapowiada się szalenie trudno, jako że gdynianom przyjdzie spotkać się z rewelacyjnym beniaminkiem, **Amicą Wronki**. Amica jest liderem tabeli. We Wronkach **Andrzej Golecki**, **Michał Biskup** i spółka spotkają też swojego niedawnego klubowego kolegę, czyli **Jarosława Sapińskiego**. Teraz zdobywa on bramki dla Amicy. Pewnie za punkt honoru poczyta sobie strzelić gola **Andrzejowi Bledzewskiemu**. Zdecydowanym faworytem jest więc Amica, ale trener **Henryk Filipiak** zapowiada wynikową niespodziankę. Oby się nie mylił.

W pozostałych meczach grupy pierwszej II ligi grać będą: **Pogoń - Śląsk**, **Stilon - Naprzód**, **Zawisza - Miedź**, **Odra - Polonia**, **Ślęza - Chrobry**, **Kris-but - Wisła**.

W grupie drugiej **Pomezania Malbork** w sobotę o godz. 12 na własnym stadionie podej-

mować będzie **Jagiellonię Białystok**.

Trener **Jerzy Jastrzębowski** będzie miał do swojej dyspozycji nieco silniejszą drużynę niż tydzień temu. Jagiellonia już dawno przestała straszyć swoją przeszłością w ekstraklasie. Stawiamy więc na Pomezanię.

A teraz III liga „Pomorze”. Nam najbardziej atrakcyjne wydają się derby **Gdańska**. W sobotę o godz. 14 na stadionie przy ul. **Kościuszki** **Gedania** zagra z **Polonią Gdańsk**. Ponadto przed własną publicznością wystąpią drużyny **Gryfa Słupsk** przeciwko **Legii Chelmsza** (niedziela, godz. 13.45), **Polonii Elbląg** przeciwko **Pogoni** **Łębork** (sobota, godz. 12) oraz **Błękitnych Ormeta** przeciwko **Lechii II** (niedziela, godz. 13). Na wyjazdach grać będzie **Wisła Tczew** ze **Spartą Brodnica** i **Wierzyca Starogard** z **Chojniczką**.

Janusz Woźniak

Derby rugbistów raz jeszcze

Puchar wieńczy sezon

Finałowym meczem o Puchar Polski zakończą w niedzielę sezon rugbistów **Ogniwa** i **Lechii**. Sopocianie stracili na rzecz gdańszczan mistrzostwo, które zdobywali przez pięć ostatnich lat. Czy obronią puchar? Okaze się w niedzielę. Początek meczu w Sopocie o godz. 13.

Całkowity dochód z tego spotkania przekazany zostanie zawodnikom Budowlanych **Lublin**, **Mirosławowi Józwiakowi**, który pod koniec ligowego meczu z **Ogniwem** 30 października tak niefortunnie szarżował **Waldemara Szwichtenberga**, że złamał sobie trzy kręgi szyjne i do dziś przebywa w szpitalu.

O organizację pucharowego meczu zabiegali także lechisci, którzy przed rokiem przegrali w tej sprawie losowanie i finał

odbył się także w Sopocie. W tym roku **Ogniwo** również nie odpuszcilo i znów trzeba było losować. Szczęście ponownie uśmiechnęło się do sopockich rugbistów, ale czy pomoże im ono w obronie pucharu? W tym roku oba zespoły spotkały się czterokrotnie. Trzy razy górą była **Lechia**, raz (w Gdańsku!) triumfowało **Ogniwo**. Była to jedyna porażka gdańszczan w 18 rozegranych w tym roku spotkaniach. Faworytem jest zatem „piętnastka” **Jerzego Jumasa**, która przed tygodniem wygrała z **Ogniwem** 22:10. W drugiej połowie tego meczu jednak sopocianie byli dla nowego mistrza Polski równorzędnym rywalem i jeśli w niedzielę zagrają tak przez cały mecz, mogą obronić puchar.

Adam Suska

Na II-ligowych parkietach

Piłka ręczna. Najciekawiej zapowiada się spotkanie w Elblągu, gdzie szczyptorniści **Polonii** zmierzą się z beniaminkiem - **Wisłą Tczew**. O tym piszemy w innym miejscu.

Na własnym parkiecie z **Elmotem Świdnica**, zagra także „7” **Spójni**. Gdańszczanie spisują się w tegorocznych rozgrywkach bardzo dobrze. Już od czterech kolejek nie przegrali, mają zaledwie 1 pkt. straty do lidera i jeśli wygrają, mogą awansować w tabeli. Ten mecz odbędzie się już w **piątek o godz. 17**.

Wyjazd czeka piłkarki ręczne **Startu Gdańsk**, które w Łodzi zmierzą się **ChKS**.

Koszykówka. Kroczące od zwycięstwa do zwycięstwa koszykarki **Bergu Gdańsk** w **piątek (godz. 14)** w hali **Spójni** podejmować będą **TSK Olsztyn**. Mam nadzieję, że podopieczni **Mikołaja Flonta** i **Małgorzaty Czerelonko** dołożą kolejne punkty do swojego dorobku. U siebie z **AZS Koszalin** zagra również **Truso Elbląg**. Wyjazd do Łęczności **Olsztyn** czeka **Start Gdańsk**, a pauzuje tym razem **Unia Tczew**.

Panowie, koszykarze **Wybrzeża Gdańsk**, zmierzą się z **Sokołem Międzychód**. Początek meczu w hali przy ul. **Zawodników - sobota godz. 17**.

(pol)

Gala piłki ręcznej w Elblągu

Nadchodząca sobota 12 bm. w Elblągu upłynie pod znakiem sportowego wydarzenia jakim będzie niewątpliwie wielka gala piłki ręcznej.

Sympatycy szczyptorniarki będą mieli okazję spędzić sobotnie popołudnie na obserwacji aż trzech spotkań w tej dyscyplinie sportu. Areną sportowej przygody będzie Miejska Hala Sportowa przy ul. **Kościuski**. O godz. 16.00 na parkiet wybiegną „siódemki” **Polonii Elbląg** i **Wisły Tczew**, które rozegrają mecz o punkty w II lidze. O godzinie 18.00

spodziewane są jeszcze większe emocje, bowiem I-ligowy **EB-Start Elbląg** zmierzy się z **AKS Azoty Chorzów** i z pewnością będzie chciał udowodnić, że jest w stanie przełamać złą passę porażek. Organizatorzy tego meczu zapowiadają dodatkowe atrakcje dla kibiców w czasie przerwy. Kulminacją gali piłki ręcznej stanie się uhonorowanie medalem im. **Jędrzeja Śniadeckiego**, wychowawcy wielu znakomitych reprezentantów Polski w piłce ręcznej, obchodzącego 40-lecie pracy trenerskiej **Mieczysława**

Pleśniaka. Później kibiców czeka nie lada gratka, bowiem na parkiet wybiegną wychowankowie profesora **Pleśniaka**, by rozegrać mecz pokazowy. Zachęcamy kibiców do udziału w elbląskiej gali piłki ręcznej. Druga nasza kobieca „7” - **AZS AWF Gdańsk** wyjeżdża na mecz z **Ruchem Chorzów**. Natomiast kibice już dzisiaj o godz. 23, w programie gdańskim „3”, będą mogli obejrzeć retransmisję drugiej połowy meczu **AZS AWF Gdańsk - EB Start Elbląg**.

(am)

Owocowy tort dla mistrza

Kempinscy, to rodzinka na wskroś szachowa. Grał kiedyś wyzyskowno, a dziś już tylko dla przyjemności, pan **Zdzisław**, grają trzej jego synowie i córka. Tylko żona, pani **Wanda** nie zna reguł „królewskiej” gry, ale za to jakie pyszne torty podobno robi. Oczywiście na użytek swoich ukochanych szachistów, z których na plan pierwszy wybija się 17-letni **Robert (Gedania)**, mistrz **FIDE**. Kibice sportowi, a zwłaszcza miłośnicy szachów już wiedzą, że niedawno odniósł piękny sukces, zdobywając na **Krecie** tytuł mistrza **Europy** do lat 18. A ma już przecież w dorobku zdobytą rok wcześniej na **Węgrzech** analogiczny tytuł, tyle że juniorów do lat 16. Sukces **Robert**a to zarazem potwierdzenie prawidłowego rozwoju polskiej szkoły szachów młodzieżowych. Za triumf na **Krecie** mama przygotowała **Robertowi** jego najbardziej ulubiony smakołyk - tort owocowy. Tuż po przejeździe zamieniłem z **Robertem** kilkanaście zdań.

- Podobno grałeś na **Krecie** jak „stary wyjadacz”. Mam na myśli realizowaną z żelazną konsekwencją taktykę turniejową.

- Chyba tak. Trudniejsze były dla mnie ubiegłoroczne mistrzostwa na **Węgrzech**. Tam przegrałem jedną partię. Na **Krecie** odniosłem pięć zwycięstw i cztery partie zremisowałem, nie ponosząc żadnej porażki. Objąłem prowadzenie na polmektu i nie oddałem go do końca, przy czym dwie ostatnie partie zremisowałem, chroniąc przewagę. Udało się.

- Do jakiej szkoły uczęszczasz?



Robert Kempinski

Fot. Jarosław Rybicki

- Do trzeciej klasy Zespołu Sportowych Szkół Ogólnokształcących w Oliwie. W nauce nie mam problemów.

- Ile czasu poświęcasz szachom?

- To zależy. Średnio około 20 godzin tygodniowo.

- Jakiek masz tzw. ELO w rankingu światowym FIDE?

- 2385 punktów, ale od stycznia przyszłego roku moje ELO będzie wyższe.

- Najbliższe plany startowe?

- Udział w grudniowym turnieju, memoriale **Stanisława Gawlikowskiego** w Warszawie (pula nagród wynosi tam 60 mln zł - dop. autora) i następnie start na przełomie grudnia i stycznia w turnieju w **Karwinach**, w Czechach.

- Dziękuję, powodzenia!

(Paw)

DZIENNICZEK 1681 Redaguje Z.JUJKA



NIC NIE ROZUMIEM, OJCIEC PORZADNI (UNIA WOLNOŚCI), MATKA PORZADNA (UNIA WOLNOŚCI), A SYN WSTĄPIE DO... UNII WOLNOŚCI



POPATRZ ILE WYSIEKU WKŁADA WŁADZA W TO, ABY NAS PEJZUJLI DO NATO

ZGAŚCIE TELEWIZOR, JUŻ NIE MOGĘ PATRZEC NA TĘ TWARZ



DOKTORZE, WYDAJE MI SIĘ, ŻE ONI TAM POWARIOWALI



TO ZNACZY, ŻE JEST PAN ZUPEŁNIE ZDROWY

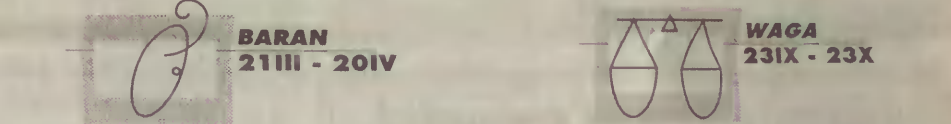


TELEFON EROTYCZNY, SEUCHAM...



A TERAZ POMODLIMY SIĘ ZA PANA, KTÓRY WYMYŚLIŁ KASZANKĘ

TYDZIEŃ DLA CIAŁA I DUSZY



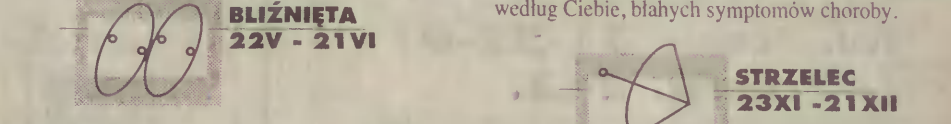
BARAN 21III - 20IV
BARAN: Zadbaj, abyś miał(a) więcej czasu dla siebie - dlatego nie odkładaj wielu spraw na ostatnią chwilę. Dotyczy to przede wszystkim spraw pozazawodowych. Warto mieć trochę więcej czasu dla siebie, bo pod koniec tygodnia czeka Cię zabawa i relaks na najwyższym poziomie.

WAGA 23IX - 23X
WAGA: To będzie dobry tydzień na podjęcie nawet ryzykownych przedsięwzięć. Nie zapomnij jednak poradzić się najbliższej Ci osoby przed podjęciem ostatecznych decyzji. Po tak intensywnie spędzonym tygodniu zainteresuj się jakąś ciekawą i niebanalną formą rozrywki - czasem chyba zapominasz, że wolne od pracy dni służą właśnie relaksowi i szczeremu adorowaniu kochanej osoby.



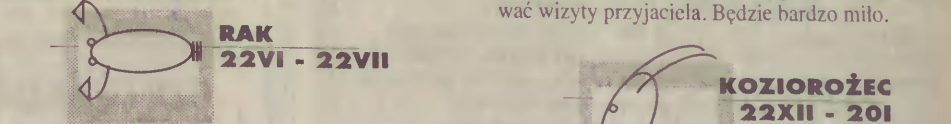
BYK 21IV - 21V
BYK: Byki, które planują dalszą podróż, spędzą ten tydzień przede wszystkim na załatwianiu wszelkich formalności i... organizowaniu pożegnanych spotkań. Dla wszystkich Byków będzie to dość intensywny i wyczerpujący tydzień. Warto się jednak przyłożyć, bowiem czeka Was wielka nagroda - niespodzianka!

SKORPION 24X - 22XI
SKORPION: Ten tydzień „ofiaruje” Ci optymistyczny nastrój, przychylność dla otoczenia i wiarę w powodzenie realizowanych właśnie projektów. To naprawdę będzie początek znakomitej passy także na najbliższe tygodnie. Jest jednak jedno „ale” - wydaje się, że zupełnie nie dbasz o zdrowie. Nie lekceważ nawet, według Ciebie, blahych symptomów choroby.



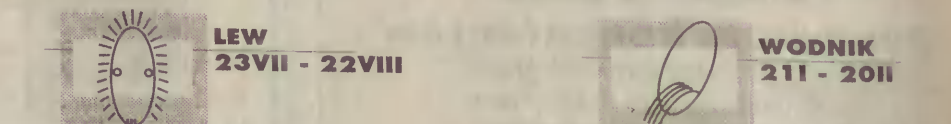
BLIŹNIĘTA 22V - 21VI
BLIŹNIĘTA: Znajdziesz w tym tygodniu wreszcie czas na wprowadzenie nowych, interesujących rozwiązań dla Twoich projektów zawodowych. Ale trzymaj się realii - to pomoże Ci uniknąć wielu błędów. W miłości - stan zauroczenia bliską Ci osobą trwa. Nie zważaj na zazdrosne podszepty tzw. przyjaciół.

STRZELEC 23XI - 21XII
STRZELEC: Twoje plany prowadzą się w pełni, jeśli zachowasz się dyplomatycznie. Możesz tym zyskać znaczne poparcie i aprobatę. Nie zmaraj tej szansy i postaraj się wyciągnąć z zaistniałej sytuacji dodatkowe korzyści. W drugiej połowie tygodnia możesz oczekiwać wizyty przyjaciela. Będzie bardzo miło.



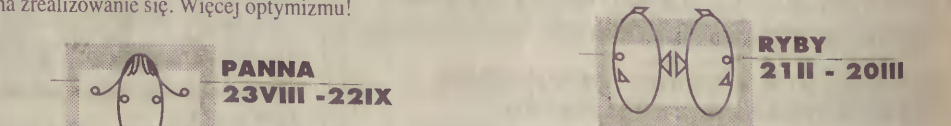
RAK 22VI - 22VII
RAK: Dość nerwowy tydzień, a i Ty, tak zazwyczaj łagodny Raku, będziesz w wojowniczym nastroju. Staraj się więc unikać sprzeczek z bliską Ci osobą. Niezwykle drażliwym tematem będzie dysponowanie wspólnymi funduszami. Wykaż się więc rozsądkiem i nie mów więcej niż powinienesz(as). W pracy - interesująca propozycja, związana z równie interesującymi finansami.

KOZIOROŻEC 22XII - 20I
KOZIOROŻEC: Z pewnością nie grozi Ci w najbliższych dniach nuda. Ale trudno Ci będzie nadążyć za ciągłymi zmianami i nowymi okolicznościami. Ta huśtawka bardzo Ci wyczerpie, ale też podsunie kilka ciekawych pomysłów. Nie zapomnij, że chwile wytchnienia znajdziesz w ramionach bliskiej Ci Twemu sercu osoby.



LEW 23VII - 22VIII
LEW: To aż do Ciebie niepodobne, ale wykazesz w tych dniach wyjątkową tendencję do zamartwiania się na zapas. Nie jest to mobilizujące i szkoda, abyś psuł(a) sobie i innym czas takimi nastrojami, szczególnie nie wydają się one nieuzasadnione. Wszystkie plany zarówno zawodowe, jak i osobiste mają realną szansę na zrealizowanie się. Więcej optymizmu!

WODNIK 21I - 20II
WODNIK: Znajdź się ktoś, kto może Ci pokrzyżować plany na najbliższe dni. Zamiast się złościć, wykaż więcej wyrozumiałości i zaproponuj jakiś rozsądny kompromis. Za to weekend pozwoli Ci naprawdę wspaniale wypocząć i nabrać ochoty do dalszej pracy. Powodzenie finansowe też da Ci sporo radości.



PANNA 23VIII - 22IX
PANNA: Przeważa w tym tygodniu dni, kiedy to bardziej niż pracą będziesz się interesował(a) możliwościami zrelaksowania się i zabawiania. Nic w tym złego, ale pamiętaj, że w przyjemnościach też wskazany jest pewien umiar! W pracy nie daj się wciągnąć w żadne plotki i intrzygi.

RYBY 21II - 20III
RYBY: Ponudzisz się nieco Rybo, zwłaszcza w... pracy. Niezle chybą będzie, jak wykorzystasz ten nadmiar czasu na uporządkowanie zaniedbanych ostatnich spraw. Spotkanie towarzyskie, do którego się przygotowywiesz, może w ostatniej chwili nie dojść do skutku. Pobycie w domowych pieleszach też ma swój urok - zwłaszcza w towarzystwie osoby, na której Ci bardzo zależy.